



Facebook Awards Grant to Erie Chinese Journal  
2020  
2002  
感謝 Facebook 對  
伊利華報的支持

# 伊利華報

## ERIE CHINESE JOURNAL

• 本報在美東北部: 克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、辛辛那提、紐約州、賓夕法尼亞州等地發行 • Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Cincinnati, NY and KY  
**第四〇〇期 Vol.400 Jun.30 2020 免費贈閱 FREE**  
 ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.  
 Website: www.ecjweb.net; E-Mail: echinesej@yahoo.com  
 Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480 Add: 3500 Payne Ave., 1-B Cleveland OH 44114



**百佳超市**  
Park To Shop Supermarket  
www.parktoSHOPmarket.com  
**俄亥俄州 伊利諾依州 密西根州**  
**最大華人連鎖超市**  
 新鮮蔬果 麵包糕點  
 游水海鮮 餐館批發  
 企城百佳 Tel: (216) 781-3383  
 1580 East 30th St., Cleveland, Oh 44114

# 人心變了 世界變了

人畢生都在追求自由和平幸福快樂的生活, 我們所做的一切原本是為了創造一個合理合情的環境, 而往往為了得到想要的東西我們在相反的方向尋找。2020年, 開始說幾只蝙蝠結果全世界死亡人數超過50萬了, 造成嚴重經濟損失。一張\$20假票黑人弗洛伊德遭白人警察“跪膝”執法視頻引發出全美的抗議示威活動。是天時地利人和, 讓國家民族宗教道德都得接受挑戰, 讓人與社會出現了難以想象的現象。我們相信真理永恆, 我們始終懷著夢想, 重啓安定與和諧共處。

**伊利華報祝福各位讀者朋友獨立日快樂! 健康平安!**



**中國人夢**

**WE BELIEVE  
BLACK LIVES MATTER  
NO HUMAN IS ILLEGAL  
LOVE IS LOVE  
Women's Rights Are Human Rights  
SCIENCE IS REAL  
WATER IS LIFE  
Injustice Anywhere Is a Threat to Justice Everywhere**

詳細內容請見本期有關版面

Margaret W. Wong & Associate Co., L.P.A. Attorneys At Law

## 黃唯律師樓

中文網 <http://www.cimwong.com> 英文網 <http://www.imwong.com> Email [wong@imwong.com](mailto:wong@imwong.com)

黃唯大律師新書英文版《移民之路》, 讀者可享7折優待, 免運費, 歡迎致電 216-566-9908

**Avvo Clients' Choice 2015 Immigration**

**Best Lawyers BEST LAW FIRMS USNews**

IMMIGRATION LAW FIRM CLEVELAND 2016

- 成立於 1978 年
- 黃唯律師有 40 年 辦案經驗被選為全美最佳律師之一并擁有精通各類移民案件的律師團
- 新近被選入俄亥俄州名人堂
- 被選為全國最具影響力的職業女性之一
- 黃唯律師事務所曾被評為馬丁德·胡拜爾 (Martindale Hubbell) A-V 級最有實力的移民律師公司, 在全美及國際均享有極高的評價。
- 1998 年美國愛麗斯獎得主(唯一女華裔得獎人)
- 榮任聯邦律師克里夫蘭工會主席

**精辦 各類移民:** 國家利益豁免, 杰出人才, 教授及研究人員移民, J1 回國豁免, 勞工卡, I1 跨國經理, B, E, F, H, J, K, O, P, R, V 簽證, 親屬移民, 職業移民, 投資移民, 入籍, 廚師、管家、技工等均可申請綠卡, 超齡, 十年綠卡, 政府庇護, 遞解出境, 上訴, 出庭至聯邦巡回法庭, 監獄保釋, 刑事綠卡等。

**俄亥俄州克利夫蘭總公司:**  
地址: 3150 Chester Ave., Cleveland, Ohio 44114  
電話: 216-566-9908  
傳真: 216-566-1125

**俄亥俄州哥倫布分公司:**  
地址: 470 Olde Worthington Rd., Suite 250, Westerville, Ohio 43082  
電話: 614-221-8892  
傳真: 614-410-6899

**佐治亞州亞特蘭大分公司:**  
地址: 5425 Peachtree Pkwy., Peachtree Corners, GA 30092  
電話: 678-378-5438

**伊利諾州芝加哥分公司:**  
地址: 401 South LaSalle, Suite 800-C, Chicago IL 60605  
電話: 312-600-6924  
傳真: 312-600-6925

**紐約州紐約分公司:**  
地址: 139 Centre Street, Suite PH 112, New York, NY 10013  
電話: 212-266-7011  
傳真: 212-226-7708

**田納西州納什維爾分公司:**  
地址: 301 S. Perimeter Park Dr., Suite 100, Nashville, TN 37211  
電話: 615-947-3759

**加州洛杉磯分公司:**  
地址: 225 South Lake ave., Suite 300, Pasadena, CA 91101  
電話: 626-863-8061

**黃唯大律師**  
滿足您所有的移民要求

**伊利華報**  
ERIE CHINESE JOURNAL

服務華人社區  
振奮民族精神

交流美中信息  
弘揚中華文化

Tel:(216)324-2959; Fax:(330)405-3480  
Add:9810 Ravenna Rd.,#8 Twinsburg OH 44087

社長 / 主編: 浦瑛  
移民法律顧問: 黃唯  
總編輯: 劉元華  
版面 / 網頁編輯: 程 BEN  
特約撰稿人 Columnist: Cynthia Marek Lundeen  
特約撰稿 / 編輯: 冰凌; 艾文  
廣告熱線 Marketing: 216-324-2959

**Otani 大谷** 正宗日本料理  
JAPANESE CUISINE

慶祝開業四十周年新增素食歡迎品嚐



Tel:(440) 442-7098; WWW.OTANIRESTAURANT.COM  
Add: 1625 Golden Gate Plaza, Mayfield Heights, OH 44124-3490

細雨 千種思愁

曾經問雨 曾經問風  
風雨幾時能留影  
曾經問月 曾經問星  
星月何時有真心

也曾  
為了你心醉迷情  
為了你夢牽魂縈  
如今  
星月中不能留夢  
風雨中不能忘情

只想默默的留痕  
只想輕輕的喚你名

如果看見路邊的細雨濛濛  
那就是我的淚影  
如果看見天邊美麗的流星  
那就是我的尋情



當我是那棵樹  
你就像那陣風  
我每一片落葉  
都是千種思愁  
你溫柔擁抱我  
卻又輕輕放手不回頭  
片刻愛的擁有  
就成了朝朝暮暮的寂寞  
不曾後悔遇見你  
恨只恨緣份幾時  
於是我成了千年神木  
歲歲年年在原地守候  
我喜歡黃昏的濛濛細雨  
總是陪著我的淚慢慢流  
知否 知否  
落葉又再陌生風中墜落

劉天掣 詩歌園地

**金太郎壽司火鍋自助餐廳**  
KINTARO SUSHI & HOT POT

Tel: 216-459-8862; Fax: 216-459-8863  
7325 North Cliff Ave, Brooklyn, OH 44144  
www.kintaroh.com

金太郎壽司火鍋分店開張  
3111 Westgate Mall, Suite A128, Fairview Park, Oh. 44126  
Tel: 216-912-8196

所有壽司火鍋任點任食

優惠券  
午餐 10% OFF  
晚餐 15% OFF



**Nationwide**  
Wherever life takes you, we're there.

Life is full of uncertainties and sometimes you need someone to help guide you through it all. At the Hec Hixson Insurance Agency, we specialize in finding customized solutions for your financial and insurance needs.

**We speak Chinese (Mandarin and Cantonese)**

**Amy Lee**  
Hec Hixson Insurance Agency  
5530 State Rd., Ste. 6, Parma, Ohio 44134  
216-965-0669; www.nationwide.com

**AUTO | LIFE | BUSINESS**

Products underwritten by Nationwide Mutual Insurance Company and Affiliated Companies. Home Office: Columbus, OH 43215. Life insurance is issued by Nationwide Life Insurance Company or Nationwide Life and Annuity Insurance Company, Columbus, Ohio. Nationwide, Nationwide Is On Your Side, and the Nationwide N and Eagle are service marks of Nationwide Mutual Insurance Company. 2018 Nationwide CPC-0435AO (09/17) 7897739

**Anna Beauty Center 紅袖添香 資生堂 美容專賣店**  
SHISEIDO COSMETIC BOUTIQUE

俄州特執照技師提供面部美容、護膚、按摩等服務 請預約

Tel 216-574-2288  
3030 Superior Ave, Cleveland, OH 44114



**Work From Home**  
Transformative steps for skincare that's as productive as you are.

**SOFTEN & STRENGTHEN**

**Eudermine Revitalizing Essence**  
Prepare skin for your regimen with a hydrating softener

**Ultimune Power Infusing Concentrate**  
Enhance product efficacy with a pre-treatment that builds skin's defenses

在家工作期間 軟化強化肌膚

**ASIA SOCIAL SERVICE OFFICES**

**辦公室搬遷啓示**

SOCIAL SERVICE OFFICES - www.asiaohio.org | @asiaohio  
Cleveland: 3631 Perkins Avenue, Suite 2A-W, Cleveland, OH, 44114 (T) 216-881-0330 (F) 216-881-6920  
**We've Moved!** Akron: 370 East Market, Akron, OH 44304 (T) 330-535-3263 (F) 330-535-3338

INTERNATIONAL COMMUNITY HEALTH CENTERS - www.ichcoho.org | @ichcoho  
Walk-ins Welcome. Accepting New Patients. Call for Appointments.  
**We've Moved!** 2999 Payne Avenue Suite 140, Cleveland, OH, 44114 (T) 216-361-1223 (F) 216-361-1568  
Akron: 370 East Market Street, Akron, OH 44304 (T) 234-312-3607 (F) 234-312-3609

**申請法庭免費翻譯服務**

您不會講英文並且需要在克利夫蘭市政法庭的聆訊中有翻譯為您服務? 不必擔心, 您可以申請一名免費翻譯

請上網: www.cmcoh.org/ INTERPRETER SERVICES / REQUEST AN INTERPRETER  
或致電: 216-664-3952 可儘快得到一名法庭翻譯!



**DO NOT SPEAK ENGLISH AND HAVE A HEARING AT THE CLEVELAND MUNICIPAL COURT?**  
**DON'T WORRY AND YOU CAN REQUEST AN INTERPRETER AT NO CHARGE!**  
Online: www.cmcoh.org/ INTERPRETER SERVICES / REQUEST AN INTERPRETER  
Or call: 216-664-3952  
Request as soon as possible to get an interpreter in court



克利夫蘭中城社區發展組織(MidTown)為了幫助飯店增加收益, MidTown 工作人員 Karis Tzeng 在其他志願者的協助下, 免費提供午餐, 就是 MidTown 組織出資給餐廳, 提高餐廳的營業額, 餐廳每次提供 100 份食物給亞洲民衆。

Karis Tzeng 十分認真負責, 她是 Mid-Town 社區的工作人員, 由於她的出現, 亞洲城增加不少有意義的活動。

愛心午餐給居民提供免費熱食, 同時支持亞洲城的餐飲企業。熱食由亞洲城的餐館輪流

# 克利夫蘭中城社區的愛心午餐

提供, 第一次在六月十一日, 是位於克利夫蘭東 38 街亞洲商城內的 Pho Lee's 越南餐館, 他們提供美味可口的越南粉和飯菜。亞洲城的居民踴躍參與, 並由衷地感謝社區在疫情期間對居民的關心和幫助。

6 月愛心餐已經發送 3 次, 6 月 18 日星期四: Map of Thailand, 6 月 25 日星期四: 四川酒家, 這次來的人比已經準備的食物還要多, 以

後希望大家先登記, 方便組織單位。愛心午餐得到克利夫蘭基金會以及其他許多資助夥伴的幫助, 得到大克利夫蘭 COVID-19 快速應對基金的支持。

另外 MedWorks 通過其 COVID-19 應對基金向社區提供禮券和餐食。敦煌是第一家在 MidTown 試點這一想法的餐廳, 他們製作了 100 份餐點, 送給附近的老年人和家庭。寶龍餐

廳、合豐超市和 Koko Bakery 也與 MedWorks 合作, 後者為這些餐廳提供禮品卡, 幫助在此期間需要額外支持的家庭。

有需要者請通過以下方式聯繫:

所有亞洲城的居民和工人將有資格在亞洲城享受每周四的免費午餐領取。每周, 中城社區發展組織(MidTown Cleveland, Inc.)的亞洲城團隊都會向亞洲城的小企業大量訂購餐食, 以便能夠向社區免費提供。每周四中午 12 點到下午 1 點分發食物, 直到食物用完為止。網站將每周更新一次, 更新內容將發佈在 [www.asiatown-cleveland.org/feed-asiatown](http://www.asiatown-cleveland.org/feed-asiatown)。

## COVID-19 Update: Increases in Hospitalizations and Positivity Rate, Counties of Concern, Nursing Home Visitation, Order Extension

(COLUMBUS, Ohio)— Ohio Governor Mike DeWine today provided the following updates on Ohio's response to the COVID-19 pandemic.

### HOSPITALIZATIONS:

Last week was the first week of increasing COVID-19 hospital utilization in Ohio after over two months of decreasing utilization since late April. From June 21, 2020, to June 27, 2020, Ohio had approximately 500 to 550 total COVID-19 patients in hospitals statewide. This week, there are approximately 650 COVID-19 patients in hospitals statewide.

In comparison, the number of standard hospital beds occupied by COVID-19 positive patients had peaked in late April and early May at about 1,000 and reached a low of 513 on June 20th.

"Thankfully, ICU and ventilator utilization at the state level is still holding steady, but we are seeing increases in some areas of the state, such as in the Cleveland, Dayton, and Cincinnati areas," said Governor DeWine. "In other regions of the state, COVID-19 hospital occupancy had been declining but now appears to have leveled off." Although COVID-19 utilization in hospitals is increasing, there is still adequate overall capacity available across the state as of today. No region has reached the concern threshold of 80 percent overall utilization for ICU beds, however lessons of recent history in NYC, Houston, and Arizona indicate that this can quickly change.

### POSITIVITY RATE:

Governor DeWine explained that the increase in positive COVID-19 cases is not fully due to Ohio's increase in testing.

"Ohio's positivity rate has increased slightly as our testing totals have increased," said Governor DeWine. "If the spread of this virus remained at a low level, more testing should show a lower positivity. The increase of our positivity rate, even as we are do-

ing more testing, means that we are likely picking up signs of broader community spread."

### HAMILTON COUNTY:

At the end of May and into early June, Hamilton County had an average of 30 cases per day per 100,000 people. As of this past week, the average new cases per day in Hamilton County increased to approximately 100 cases per 100,000 people. Due to the delayed diagnosis, these numbers may continue to grow for this reporting period.

In addition, more people are visiting their doctors and being diagnosed with COVID-19 in Hamilton County more often. Between June 15 and June 22, those numbers nearly doubled from 40 to 78 visits per day.

In Hamilton County and the surrounding Southwestern Ohio region, hospital utilization by COVID-19 positive patients reached their lowest levels of this epidemic during the first and second weeks of June. Since then the number of COVID-positive patients being treated in standard hospital beds, ICU beds, and on ventilators has started to increase. For example, in Hamilton County, the number of COVID-positive patients doubled from a low of 65 patients on June 11 to more than 130 patients this weekend.

### MONTGOMERY COUNTY:

In Montgomery County, there is a noticeable increase in cases over the last month from an average of about 10 cases a day at the end of May to about 40 cases a day in the most recent week. The community is also experiencing early signs that more people are seeking medical care for COVID-19 symptoms. For example, outpatient visits in Montgomery County grew from an average of nearly seven visits per day to 27.

For the hospitals in the West Central region, the number of COVID-positive patients in standard hospi-

tal beds, ICUs, and ventilators has also doubled since the first week of June. COVID-specific hospital utilization is approaching levels not seen since the earlier peak of the pandemic in April.

"To make sure we have enough hospital and ICU beds to treat everyone who needs care, including those who need emergency surgery, are in a car crash, or are suffering from a stroke, we need the help of all Ohioans," said Governor DeWine. "I'm asking everyone, especially those in Hamilton, Montgomery, and surrounding counties, to redouble their efforts to social distance, wear a mask in public, and follow good hand-washing protocols."

### NURSING HOME VISITATION:

Governor DeWine announced that beginning July 20, 2020, nursing homes are permitted to begin outdoor visitation as long as all safety standards are met.

When assessing their readiness to permit outdoor visitation, nursing homes should consider:

- Case status in the surrounding community
- Case status in the nursing home
- Staffing levels
- Access to adequate testing for residents and staff
- Personal protective equipment supplies
- Local hospital capacity

The decision to move forward with outdoor visitation considered requests from families and residents and the impact on the quality of life that a prolonged loss of connection can have on an individual. The plan was made in consultation with advocates and providers in the aging and development disabilities communities. Guidelines for visitation were jointly developed by the Academy for Senior Health Sciences, Leading Age Ohio, the Ohio Assisted Living Association, the Ohio Health Care Association, and the Ohio Medical Directors Association.

"We are confident that our approach provides

each facility the flexibility needed to assess their readiness to safely facilitate outdoor visitation and to do so in a transparent way that keeps residents and families informed," said Governor DeWine.

The order and related guidance will be made available at [coronavirus.ohio.gov](http://coronavirus.ohio.gov). Questions may also be directed to the State Long-Term Care Ombudsman, an office within the Ohio Department of Aging, at 1-800-282-1206.

### EXTENSION OF ORDERS:

Governor DeWine announced that he is extending existing health orders through this week as his administration finalizes vital plans to help local schools safely reopen, as well as plans to keep Ohioans healthy and safe.

"These plans will take us into the next phase, a distinct and different phase of continuing to keep Ohio open as we head into the second half of 2020," said Governor DeWine.

Details on this new phase are anticipated to be released on Thursday.

### CURRENT OHIO DATA:

There are 51,046 confirmed and probable cases of COVID-19 in Ohio and 2,818 confirmed and probable COVID-19 deaths. A total of 7,746 people have been hospitalized, including 1,961 admissions to intensive care units. In-depth data can be accessed by visiting [coronavirus.ohio.gov](http://coronavirus.ohio.gov).

Ohio is offering free COVID-19 testing for all residents at pop-up testing sites across Ohio. Pop-up testing locations for June 29 - July 2 are listed below.

Video of today's full update, including versions with foreign language translation, can be viewed on the Ohio Channel's YouTube page.

For more information on Ohio's response to COVID-19, visit [coronavirus.ohio.gov](http://coronavirus.ohio.gov) or call 1-833-4-ASK-ODH.



# 美國亞裔舉辦首次有主要總統提名人參加的大選論壇

原創 編輯部 俄州亞太聯盟

2020年6月27日, 周六, 前副總統拜登(民主黨 2020 總統候選人) 和前關島總督卡爾沃(代表共和黨 2020 總統候選人川普) 參加了由亞裔組織 APIA Vote 舉辦的在線美國總統大選論壇, 重點討論亞裔美國人和太平洋島民(AAPI)關心的問題。

拜登和卡爾沃對美國 AAPI 社區面臨的問題提出了截然不同的觀點。兩個選舉陣營都針對 AAPI 選民關心的重要的議題, 包括系統種族主義、移民和經濟復甦發表政見。NBC News 的 Vicky Nguyen 和 PBS 的 Amna Nawaz 主持了由非營利組織 APIA Vote 舉辦的這個論壇, 活動由 NBC 在亞洲和美國同步直播。

這次論壇的議題, 美國的種族關係處於最重要的位置。拜登抨擊川普總統最近的種族主義言論(川普稱新冠病毒為“功夫流感”和“中國流感”), 並說川普“只知道製造人們的恐懼, 而不是跟人民好好說話。”

拜登說: “亞裔美國人正遭受暴力襲擊, 受到川普總統本人口中仇外言論的打擊。” “這位總統沒有把我們的國家團結在一起, 而是竭盡所能煽動這個國家的仇恨與分裂。”

卡爾沃迴避了對川普關於新冠病毒的種族主義言論的批評, 而是指出在全國各地舉行的“Black Lives Matter”抗議活動的同時發生的暴力事件, 並暗示拜登負有責任。

卡爾沃說: “我看到了對韓裔美國人商店、

越南裔理髮美甲店、菲律賓餐館的衝擊, 它們在暴亂中被洗劫一空, 人們被搶劫。” “我可以告訴您, 您看到的破壞、搶劫、焚燬旗幟和拆除雕像的大多數人(即使不是所有人), 這些人不會投票支持川普總統。他們中的許多人實際上是拜登的支持者。”

拜登還談到了亞裔美國人的模範少數民族神話, 稱他將使用數據來突出其中需要幫助的人群。他說: “AAPI 總體取得了巨大成就, 比美國其他任何族群都高, 但是這扭曲了亞裔各族的全貌, 事實上, 其中數十個種族受到了傷害並被拋在後面。”

卡爾沃和拜登還討論了兩個陣營對移民政策的不同立場。卡爾沃讚揚了川普政府在移民

方面的立場, 並表示總統的“第一目標是轉向擇優移民”。

川普本月早些時候簽署了一項行政命令, 今年年底之前暫停對外籍工人的新簽證, 宣稱外籍工人“在新冠病毒爆發後對美國勞動力市場構成風險”。卡爾沃表示, 該命令將優先考慮“引進高技術的工人來發展我們的國家”。

卡爾沃說: “這與移民無關, 他們很重要。” “但是總統的首要任務是讓美國人重返工作崗位。”

拜登誓言要在他執政的第一天向國會提交一份移民改革法案, 該法案將為“1100 萬為該國做出巨大貢獻的無證移民(包括 170 萬 AAPD)提供公民身份路線圖。” 拜登還批評川普暫停外籍工人簽證的做法, 稱這種情況不會在

他的政府中發生。

PBS 的 Nawaz 在論壇上敦促拜登發佈其員工的多樣性數據, 他答應當晚晚些時候發佈。拜登重申了他的承諾, 即確保他的內閣當選後將“看起來像美國”, “從副總統到內閣成員, 再到白宮內的主要參與者和法院將反映出我們作為一個國家的種族構成。”

在 NBC 新聞獲得的員工數據摘要中, 拜登競選團隊表示, 其 35% 的全職員工和 36% 的高級員工是有色人種。此外, 多樣性備忘錄還說, 幾名高級職員是 AAPI 的後裔, 包括首席財務官和首席運營官等。

在拜登公佈數據後, 川普競選團隊也發佈了一些多樣性統計數據, 宣佈其 25% 的高級職員是有色人種。川普陣營拒絕提供所有全職員工的多樣性數據。

拜登親自出席這次論壇令人關注。這是亞裔組織舉辦的首次有主要政黨總統提名人參加的美國大選論壇, 美國亞裔跨出了歷史性的一步。在 2016 年 APIA Vote 論壇上, 當時的兩黨候選人希拉里和川普都是派代表, 而不是親自出席。川普沒有參加今年的論壇, 而是選擇在弗吉尼亞的川普國家高爾夫俱樂部打高爾夫球, 派出卡爾沃代表自己參加論壇。

卡爾沃表示, 他代表了“川普競選團隊的縮影”, 重要的是由 AAPI 社區的一名成員代表川普總統出席論壇。





## 關於 2020 年人口普查

Dear Media Partner,

Over 91 million households have responded to the 2020 Census! We thank you for helping us reach these numbers by continuing to publish stories to encourage people to fill out the census.

Please use the attached document about Updates to 2020 Census Operations for your next issue/segment. The document outlines how and when in-person outreach efforts will resume as Census Bureau employees follow social distancing guidelines.

NOTE: This is not an advertisement; this is news that will impact the community so please share this with your editorial teams.

Please reach out with any questions that you may have about today's announcement. Once again, thank you for sharing much needed information for our communities to gain accurate representation through the 2020 Census.

Thank you,  
TDW+Co PR

2020 年人口普查統計了居住在美國 50 個州,哥倫比亞特區和五個美國領土的所有人。計數是由憲法規定的,由美國人口普查局進行。美國憲法規定每 10 年進行一次人口普查。人口普查局的數據用於確定每年如何向各州和

當地社區分配超過 6,750 億美元的聯邦資金,以提供服務和基礎設施,包括醫療保健,工作,學校,道路和商業。該數據還用於重新分配美國眾議院席位的目的。人口普查問卷調查可以點此獲取。您對普查的回應受美國法典第 13 篇的保護。

關於 TDW + Co

TDW + Co 是 2020 年人口普查的亞裔美國人合作夥伴,並在傳播活動的所有方面擔任受眾專家。

關於 2020 年人口普查

2020 年人口普查統計了居住在美國 50 個州,哥倫比亞特區和五個美國領土的所有人。計數是由憲法規定的,由美國人口普查局進行。美國憲法規定每 10 年進行一次人口普查。人口普查局的數據用於確定每年如何向各州和當地社區分配超過 6,750 億美元的聯邦資金,以提供服務和基礎設施,包括醫療保健,工作,學校,道路和商業。該數據還用於重新分配美國眾議院席位的目的。人口普查問卷調查可以點此獲取。您對普查的回應受美國法典第 13 篇的保護。

關於 TDW + Co

TDW + Co 是 2020 年人口普查的亞裔美國人合作夥伴,並在傳播活動的所有方面擔任受眾專家。

## 在线申请 2020CENSUS.GOV/JOBS

全国范围内有数千份职位可供申请。  
成为一名人口普查员,支持自己的社区吧。

- ✓ 赚取外快
- ✓ 按周付薪
- ✓ 时间灵活
- ✓ 带薪培训

塑造属于  
您的未来  
立即申请 >



如需了解更多信息,或申请方面的帮助,请拨打 1-855-562-2020  
联邦中继服务: 1-800-877-8339 TTY/ASCII www.gsa.gov/fedrelay  
美国人口普查局是一个奉行机会均等原则的用人单位。

## 2020年人口普查將影響您家庭的未來。

人口普查中收集的信息將用於每年超過1.5萬億聯邦資金的分配。  
這些資金將影響關鍵的服務,包括教育、醫保、老年中心以及公共交通。



別忘了登記  
嬰兒或幼兒



對於大學生來說,重要的是要計算您在正常情況下4月1日的居住地

- 今年在校期間居住在校內的學生將由大學按照小組人數計算
- 今年住在校外的學生應在其住所地址與室友一起填寫人口普查

回答是簡單的。



線上

my2020census.gov



電話

1 (844) 391-2020



紙質表格

English & Spanish

需要幫助或有疑問嗎?  
致電亞洲人口普查熱線 (844) 202-0274

Shape your future  
START HERE > | United States  
Census  
2020  
www.2020census.gov

APIA ASIAN AND  
PACIFIC ISLANDER  
AMERICAN VOTE  
www.apiavote.org/census2020

# 美國疫情反彈 11個州暫停重啓 川普現身邊境墻

【環球時報綜合報導】當地時間26日,美國新冠肺炎單日新增確診病例連續第三天刷新紀錄,並首次突破4萬例。美國疾病控制和預防中心(CDC)網站當天更新的數據顯示,過去24小時全美新增確診病例40588例,新增死亡病例2516例。從未真正走出疫情的美國,以令人震驚的方式重返輿論焦點。美國至少10個州26日宣佈不會進入下一階段的重新開放,一些在放鬆限制措施上走在前列的州重新宣佈新禁令。然而,在近兩個月來首次召開的白宮疫情簡報會上,美國副總統彭斯仍將“巨大成功”“令人鼓舞的好消息”挂在嘴上。美國約翰·霍普金斯大學的實時統計顯示,截至北京時間27日晚,美國累計確診病例已達2480786例,死亡125120例。德國《明鏡》周刊稱,驕傲的世界大國令自己陷入失敗的尷尬境地。



“目前新增病例中有一半是35歲以下美國人,這是個好消息,因為年輕人患重病的可能性較小。”德國《時代周刊》作出不同解讀稱,疫情正在美國向低齡化發展,蔓延至“千禧一代”,將損害這個國家的未來。

“不管你聽到什麼,我們就是處於公共衛生災難之中。”CNN首席醫藥記者古普塔在簡報會後說。出席了簡報會的福奇警告,疫情數據反彈說明美國部分地區正面臨“嚴峻問題”。媒體注意到,這次白宮疫情簡報會沒有在白宮舉行,特朗普也未出席。當天,儘管旁邊的衛生官員都戴着口罩,彭斯卻拒絕這樣做。“這是一場悲劇,更甚的是,它不被當成悲劇。”霍茨26日評論道。

疫情反彈引發市場擔憂,美股26日遭受重挫。當天,道瓊斯工業平均指數下挫超過730點,三大股指跌幅均超過2.4%。美國《大西洋月刊》稱,對特朗普來說,更糟糕的是,出現疫情反彈的地區大多集中貫穿於南部和西南部的“太陽帶”。疫情可能加速這裡的選民遠離特朗普和共和黨。美聯社報道說,彭斯26日以捍衛憲法權利為名,表示“仍希望賦予民眾參與政治進程的自由”。德國《明鏡》周刊評論說,感染人數在美國激增是一次史詩般的政治失敗,每個人都知道誰對此負有重大責任。這場疫情表明,世界範圍內對領導權的要求不能單憑軍事或經濟實力得出,它還取決於大國如何幫助解決像疫情這樣的全球性問題。

歐盟安全入境名單,美國很可能被排除在外。歐盟對第三國的人入境禁令將於6月底到期。德國電視一臺27日報道稱,歐盟正在衡量允許哪些國家的公民進入歐盟。基本標準是該國的確診病例數至少與歐盟一樣低,同時,還必須綜合考量這個國家的疫情趨勢和應對疫情的方式。目前,歐盟根據該標準初步擬定18個國家和地區,其中不包括美國。一名歐盟外交官對CNN說,美國遊客被允許入境的可能性幾乎為零,“鑒於他們的感染率,沒人相信這種可能性”。

《紐約時報》稱,作為歐盟的重要遊客來源地,美國被排除在外,是對特朗普政府管理疫情的嚴厲指責。歐盟官員試圖根據科學標準作出決定,但美國一直在積極遊說,以被列入安全入境名單。

據報道,這份安全入境名單上可能包括中國。德國電視一臺稱,歐盟委員會認為,如果北京方面允許歐盟公民入境中國,歐盟則可以對中國公民放寬入境禁令。德國《圖片報》27日稱,禁止美國人入境,是一個極富爆炸性的政治問題,特別是對中國開放而不對美國開放。這一決定可能會在已經緊張的跨大西洋關係上製造新烏雲。但歐洲議會支持這一決定。歐洲議會最大黨派歐洲人民黨議會黨團醫療政策發言人彼得·里斯對《圖片報》說:“從政治上講,禁止美國人入境而允許中國人入境肯定是非常困難的,但從醫學和技術角度來看,這是合理的。顯然,中國當局對疫情的遏制要比美國好得多。”

特朗普吹捧邊境墻100%阻擋了來自墨西哥的病毒浪潮

當地時間23日,特朗普飛往邊境地區參加了邊境墻200英里竣工儀式,並且把墨西哥一側的著名邊境城市蒂華納稱為“全球病毒傳染源”,還吹捧自己建造的邊境墻100%阻擋了來自墨西哥的病毒浪潮,繼續把疫情甩鍋給墨西哥。

特朗普出席邊境墻修築完成第200英里竣

工慶祝儀式吹捧邊境墻成功阻擋來自墨西哥一側的疫情

當地時間23日本周二,特朗普總統出席了美墨邊境墻修築完成200英里長度的慶祝活動。這個活動是在美國亞利桑那州(Arizona)與墨西哥邊界處的聖路易市(San Luis)進行的。特朗普在疫情期間特地飛到邊境地區參加慶祝活動,實際上也為了彰顯自己競選期間所許下的核心競選承諾——建墻承諾已經成為現實,再進一步也是為了自己11月的連任競選造勢。

在當前美國疫情仍在嚴重蔓延的情況下,特朗普總統堅持描述著一種場景,那就是疫情真正嚴重的地方是在邊境墻南邊的墨西哥,而不在邊境墻美國這一側。

而基於這樣的判斷,特朗普總統在23日的慶祝活動上表示,正是要感謝他堅持建造的這堵邊境墻,才有效地把疫情隔離和阻擋在了墨西哥一側。按照特朗普的原話來說:“我已經建造了邊境墻,這個邊境墻已經100%阻擋住了新冠病毒,邊境墻把一切都阻擋住了。”

但是實際上的情況是,而且包括特朗普本人參加慶祝儀式所在的亞利桑那州(Arizona),還有跟墨西哥接壤的得克薩斯州(Texas)和加利福尼亞州(California)目前都在經歷疫情的強勢再次爆發。

亞利桑那州的疫情更是在過去的幾周內經歷了全美範圍內最嚴重的反彈,在特朗普總統參加邊境墻慶祝儀式的周二同一天,更是創下了24小時內新增3591例病例和42人死亡的最糟糕紀錄。

美國是全世界疫情最嚴重的國家,自己國內的新冠病毒感染病例數字是墨西哥的十多倍,根據美國CDC的數據,截至6月26日,美國的確診病例總數已經超過240萬例,而美國的新冠死亡病例數已經超過12.4萬人,這些疫情的實際數據都遠遠超過墨西哥的數據。

同時,墨西哥在全球疫情確診人數排名第14位,當地時間6月26日,墨西哥衛生部宣佈,墨西哥全國確診208392例新冠病例,同時,墨西哥全國確診死亡病例總數是25779例。

特朗普政府繼續把疫情反彈甩鍋給墨西哥稱美墨邊境城市蒂華納是新冠病毒“全球病毒傳染源”

儘管面對每天上漲的確診病人數字,特朗普仍然堅持稱,美國方面的確診數字比較高,是因為美國方面做了更多的檢測,越多的檢測等於越多的確診病例。

按照特朗普的邏輯,因為墨西哥這側沒有做足夠多的檢測,所以確診數字才比美國的看起來少很多。

所以特朗普堅持認為真正的疫情是在墨西哥這一側的,正是他造的邊境墻擋住了疫情入侵美國。如果沒有邊境墻,包括加利福尼亞州在內的許多邊境州都會淪陷。也正是基於這一套理論,特朗普認為,就是因為這些來自邊境另一側的病毒入侵,所以像亞利桑那州這樣的邊境州才會成為全美的疫情重災區。

所以光靠邊境墻還不夠,特朗普還選擇關閉了與墨西哥的陸路邊境口岸,同時限制“非核心”需求的人員流動,並且還採取了更加嚴格的針對非法移民,包括申請庇護的難民的政策,接連創下了單月遣返邊境抓捕的非法移民的數量新高。

時間進入到6月下旬,雖然上述的措施都已經投入實施,不過美國國內的疫情數字仍在不停上漲,疫情的拐點還遙遙無期,在這樣的情況下,特朗普就只好繼續把疫情的鍋甩給墨西哥,把墨西哥與美國邊境線上最著名的口岸城市蒂華納塑造成病毒的集中區域,並且稱蒂華納已經成為“全球範圍內病毒的傳播源”。

借此,特朗普再次回到邊境墻的議題上,他表示,正是因為邊境那一側的蒂華納已經“嚴重被病毒佔領”,所以美國這一側的“每一個人”都熱切

地要求他繼續推進建墻的進程,這樣才能可以保護美國人民不受邊境墻另一側的病毒城市的侵擾。

看到這裡,大家都已經能夠清晰理解特朗普政府甩鍋給墨西哥的邏輯內核,他的套路是這樣的,首先,美國的疫情反彈是由墨西哥傳入的病毒引發的,然後墨西哥一側的邊境城市已經成為“全球病毒傳染源”,所以特朗普接受美國人民的委任,需要建造邊境墻以及採取嚴格的移民政策,這樣才能阻擋病毒繼續入侵美國,至此,完成了造墻收緊移民政策和甩鍋墨西哥的邏輯迴環。

實際上,特朗普政府甩鍋疫情給墨西哥,在大概2周之前就已經被炒作過一波了,當時包括白宮的疫情應對小組,得出一個判斷,說因為最近的新冠肺炎確診病例中多數為拉美裔,所以得出判斷,美國的疫情反彈來自墨西哥。

不過特朗普卻沒有說出來的迴環的上層建築,那就是所有的一切,都是為了他11月的連任競選繼續積攢籌碼。

那麼,特朗普真的能如願嗎?為追求連任繼續打“移民”牌恐怕要落空?美國聯邦法院發聲 特朗普涉嫌違法挪用資金建造邊境墻

回溯到2016年總統大選期間,特朗普的這項修邊境墻工程就是他當時做出的一項重大承諾,也是為了配合自己的移民政策,簡單來說,特朗普就是要用邊境墻阻止非法移民進入美國。

時間過去接近4年,我們回頭去看零總統關於邊境墻的新聞,確實可以看到,特朗普上任之後,確實十分積極推進修墻工程,並且在新冠肺炎疫情期間,邊境墻的修墻工程也沒有停止。

有分析人士指出,很明顯,特朗普希望再一次把邊境墻和非法移民議題塑造成自己的競選籌碼。目前時間已經進入到6月底,眼看11月美國大選一天天臨近,似乎一度遠離新聞熱點的邊境墻有一次走進公眾的視野。

然而根據報道,就在美墨邊境墻剛竣工200英里的慶祝儀式剛剛過去3天,特朗普大讚其阻擋新冠病毒,加固邊境安全的熱度還維持高位的時候,在6月26日,美國加州一家聯邦法院就裁定,特朗普政府挪用五角大樓資金修建美國與墨西哥間的邊境墻屬於違法行為。

根據美國媒體的報道,美國聯邦法院裁定,特朗普政府挪用國防、軍事和其他並未被指定用於修邊境墻的數十億美元資金,違反美國《憲法》撥款條款。

裁決顯示,“這些資金本有他用,而這種資金轉移屬於未經法規授權從財政部提取資金,違反憲法條款。因此,這種資金轉移不合法。”

那麼問題來瞭,如果特朗普總統用一項涉嫌違法,而且是違反美國憲法的行為來為自己連任總統尋求籌碼,這樣的賭路能走得通嗎?

全球範圍內,截至目前,仍沒有出現針對新冠病毒的特效藥,疫情仍在持續蔓延,北美地區的美國和墨西哥都面臨抗擊疫情的難題。在這樣的情況下,如果特朗普政府想要通過甩鍋的手段轉移民眾對疫情控制不力的不滿情緒,這顯然是無力的,也是不負責任的做法。如果特朗普進而希望利用疫情和移民問題打出總統連任的“組合拳”,甚至可以說是近乎令人不齒的做法。

形勢很嚴峻,多個國家疫情突然反彈!福奇:病毒根本就不會被徹底消滅

疫情曲線幾乎呈垂直狀

“令人心碎的情勢”,休斯敦貝勒醫學院教授彼得·霍茨博士26日在接受美國有線電視新聞網(CNN)採訪時,心情沉重。他說,如果觀察美國疫情增長的曲線圖,可以看到它正呈指數增長:初期看起來平緩,但突然急劇攀升,幾乎呈垂直狀。“局勢相當緊迫”,霍茨呼籲必須採取嚴厲行動,以挽救生命。

當天,美國至少6個州——佛羅里達州、愛達荷州、堪薩斯州、俄勒岡州、南卡羅來納州和猶他州創下單日新增病例最高紀錄。其中,增數最多(8942例)的佛羅里達州27日再創新高,單日新增病例達9585例。“德國之聲”駐華盛頓的記者報道說,30個州——相當於全美六成地區的情況都很糟糕,這些地區上周均出現病例激增,其中13個州的新增確診數上升50%。

《紐約時報》稱,美國正面臨疫情一個新的危險階段,危機不再集中在紐約市。美國國家過敏症和傳染病研究所所長福奇26日警告,南部和西部疫情的爆發可能“吞沒”這個國家。美國彭博社27日評論說,最輕微的曲線變平在美國都被視作病毒已死的標誌。在總統特朗普的敦促下,太多州過快地結束封鎖措施,現在正飽嘗這一做法的惡果。

“如果我能夠回頭重做什麼事,大概是放慢重開酒吧的速度。”得克薩斯州州長艾伯特26日晚在接受當地電視台採訪時這樣表示。當天,他宣佈暫停進一步的經濟重啓計劃,下令該州所有酒吧在26日午夜必須關閉,並要求100人以上以上的聚會必須得到批准。目前,得克薩斯州每10個接受檢測者中就有一例確診,累計確診數達13.5萬,該州最大醫院的重症監護室已經滿員。

共和黨人艾伯特是特朗普的盟友。他和另一名共和黨籍州長——佛羅里達州州長德桑蒂斯曾因最早結束限制措施而受到特朗普表揚。《華盛頓郵報》報道稱,佛羅里達州26日也突然掉轉方向,關上酒吧的大門。該州平均病例數比一周前增加近77%。不過,德桑蒂斯拒絕推遲重新開放經濟。他稱確診病例激增是因為年輕人更多參加社交活動,而不是開門營業。

CNN報道說,自疫情爆發,美國累計確診已超過240萬例,但CDC主任雷德非爾德說,抗體檢測顯示美國感染的人數可能是這一數字的10倍。在實時更新美國疫情的同時,CNN27日也關注中國的疫情稱,中國26日新增21例確診病例,其中17例在北京。當天,北京給全市每一名從事美髮美容行業的人員都進行了核酸檢測。

彭斯極力描繪美好圖景

“我們減緩了病毒傳播速度,我們拉平了疫情增長曲線,我們挽救了更多美國人的性命。”《紐約時報》27日報道稱,彭斯26日試圖慶祝特朗普政府“勝利”應對疫情。他在簡報會上堅稱“50個州全部都在安全、負責任地重新開放”。CNN評論說,彭斯描繪了一幅國家穩步恢復正常的美好圖景,但與現實並不相符。

彭斯將確診人數激增歸因於美國增加了檢測能力,稱“在某種程度上,這反映了(我們)在全國範圍內擴大檢測所取得的巨大成功”。CNN反駁說,很多州測試陽性率增高,表明社區感染水平正在上升。彭斯口中另一個“鼓舞人心的消息”是,感染新冠病毒的美國年輕人越來越多。他說:

**TownHouse 房間出租**  
地點: Macedonia 的 Huntsford Farms  
房型: 3 房間的 Townhouse。有洗衣房和車庫  
房間: 樓上兩個房間出租  
費用: 房間一: 130 平方英尺, \$400/月  
房間二: 208 平方英尺, \$500/月  
水電網等分攤  
聯繫電話: 217-417-1801

**有需要失業援助者請報名**  
在克利夫蘭的朋友, Pandemic unemployment assistance 失業援助現已接受報名, 有需要者請聯繫 216-881-0330, 分機號碼 8819 或 8807 或 8808

**克城餐館招聘**  
餐館名稱: 華富中餐館  
Wah Fu Chinese Restaurant  
@ 15210 Bagley Road, OH 44130.  
招聘: 廚師, 廚房雜工, 餐廳服務員。  
要求可以報稅, 待遇面談。  
請電話聯繫:  
Bill (Manager) 440-886-3456

**克里夫蘭傷痛診所**  
Dr. Wenning Zhao, Acupuncturist from China, Chiropractic Physician  
中/西醫並用。輔以天然藥, 營養藥, 中成藥, 手法, 理療, 調理, 治療各種痛病, 傷痛。(但不用化學藥, 不動手術, 因此不會有化學藥的副作用或手術並發症)。接受大多數醫療保險, 車保, 工保。也可為車禍, 工傷者出具有關所賠必要的診療報告。可以為您找當地好的律師。  
趙文寧 醫生 中醫師 針灸師 西醫骨柱神經科 傷痛症專科  
治療車禍工傷 電話: 216-581-0321  
病痛 提供法 地址: Able Chiropractic Clinic  
律索賠報告 (Maple Town Shopping Center)  
15751 Broadway Ave., Maple Hts, OH 44137

**张涛注册会计师 CPA, MSA, MTAX**  
報稅服務 公司成立 公司變更 酒牌申請 各類牌照 合法省稅 改稅補稅 查稅辯護 會計簿記 商業諮詢 文件公證 生意買賣 網站設計 國際稅務 經驗豐富 準確價優  
2999 Payne Ave, Suite 114, Cleveland, OH 44114  
克里夫蘭亞洲商場內(麗華酒樓和百佳超市之間)  
(330) 776-8068 (330) 819-3067  
E-mail: tzhcpa@gmail.com  
www.tzhcpas.com  
Global Capital Management LLC

# FBI 雇華人舉報華裔科學家 76 判刑, 開除, 驅逐

美國國立衛生研究院突然發起針對華裔(專題)科學家的秘密調查, 多名前沿學者被開除、辭退甚至被起訴;《時代周刊》認為這侵犯了公民權利, 並可能間接促使科學家回國就業

美國國立衛生院的調查可能存在預設立場, 廣泛針對與中國有關的機構和個人;實際上, HIN 提出最多的兩個指控並不構成犯罪

耶魯、哈佛等一眾常青藤高校也未能能在審查中幸免, 被要求披露與國外聯繫; 華為(專題)中興、及俄羅斯與伊朗的實驗室與組織在重點監測範圍

HIN 和 FBI 在進行相關情報活動時, 專門僱傭一批華人(專題)當眼線來蒐集中文情報

但學術圈也有人認為, 這是美國大學與行政機構的衝突, 意味著“排華潮”的回落

近 400 名華裔科學家被秘密調查? 24 人被起訴?

一份關於美國正在掀起的科研排華清查黑名單, 最近突然在美國華裔科學界流傳, 這使仍處在疫情威脅中的許多華裔科學家人心浮動。

5月11日, 著名華人生物學家、前美國埃默里大學終身教授李曉江被指控參與外國的人才項目未如實披露個人稅收, 因而被判重罪, 緩刑一年。在不到三個月時間里, 包括阿肯色大學電氣工程學華裔科學家洪思忠、癌症研究員鄭早松(Zaosong Zheng)、機器人學研究員葉延慶(Yanqing Ye)、阿肯色大學的工程學教授洪思忠及克利夫蘭醫學中心遺傳學與心血管疾病專家王擎(Qing Wang)、堪薩斯大學的華裔化學家陶豐等 6 位著名華裔科學家在美被捕、判刑。截止 6 月 18 日, 美國國立衛生研究院(NIH)發起的調查, 使包括 MD 安德森癌症中心、埃默里大學和莫菲特癌症中心在內的至少 54 名教授、學者被開除與辭退。24 人被起訴判刑, 還取消了 77 名研究者的補助、或贊助資格, 有 10 多名與這些科學家有關的研究人員被驅逐回國。

但 NIH 在疫情期間發起的訴訟並不限于華裔科學家, 6 月 16 日, 哈佛大學化學系主任查爾斯·利伯(Charles M. Lieber)教授, 這位在納米科技領域廣受尊敬的美國頂尖學者, 被指控沒有彙報自己獲得武漢理工大學“戰略科學家”稱號, 以及沒有彙報因參與武漢理工大學工作而被指控, 如果承認有罪, 他將被判 5 年徒刑。但利伯教授明確拒絕認罪, 並認為 HIN 和 FBI 的獵巫行動, 將使科學家們失去為美國奮鬥的信心, 產生離意。

近期因涉及中國被起訴的美國科學家, 不止是查爾斯·利伯一人。3 月份, 西維吉尼亞大學物理系終身教授詹姆斯·劉易斯博士(Dr. James Patrick Lewis) 因在中國全職工作而被指控有罪。但法庭至今仍未宣判。

目前在美國有大約將近數 10 萬中國人從事科學研究工作, 其中大約近百名科學家在他們的領域屬頂尖領軍人物。《紐約(專題)時報》6 月的文章, 稱近 1/3 美國頂尖 AI 科學家來自中國, 88% 中國籍博士會留下建設美利堅。這份報紙認為, 在中國受過教育的科學家, 幫助美國公司和高校等機構主導了前沿領域的優勢。但現在美國政府正在把這些杰出人才趕回自己的祖國。

目前, 這種拉網式審查的規模以及黑名單上不斷被起訴的華裔科學家, 讓生物醫學在內的眾多研究人員不寒而慄。《時代周刊》的消息認為, 它們針對華裔科學家展開的一系列調查有種族歧視和侵犯公民合法權益的嫌疑。這項發起於 2018 年, 由 NIH 和 FBI 聯合發起的針對生物醫學領域研究人員與中國關係的調查的後果是, 他們至今無法以可信的罪名起訴這些科學家, 往往最後是在一些稅務問題上來結束自己的尷尬。但現實是, 這些被調查的後果就是把一些杰出的華裔科學家們, 直接逼他們回到了國內, 並在一些重要項目上重新獲得新生。

全美 87 個科研機構的華裔科學家, 251 人被定性有問題, 72 人被查, 開除, 驅逐出境並被終身禁止 NIH 得到研究資助

隨着中美兩國關係日益緊張, 整體對抗格局下弱小的美國科技圈, 早已感到來自美國各個政府機構的壓力, 而美國國立衛生研究院(NIH)正位于這場科研“排華潮”中的前浪。6 月 12 日, 就在利伯被正式起訴第二天, NIH 發佈了一份 18 頁的文件, 總結了由院長顧問委員會組建的“研究完整性外國影響工作組”(ACD Working Group on Foreign Influences on Research Integrity) 這兩年來打擊所謂外國知識產權盜竊的成果, 目標顯而易見是中國。

文件顯示, 2018 年, NIH 和 FBI 聯合發起了針對生物醫學領域研究人員與中國關係的調查, 399 人被列入懷疑名單, 251 人被定性為有問題, 72 人還在審查中, 不包括被 FBI 或其他部門調查的人員, NIH 自己調查了 189 人, 與中國有關的為 175 人, 佔比 93%。所有被調查的研究者來自美國 87 個科研機構, 涉及 NIH 出資的 285 個科研項目, 項目總資助金額為 1.64 億美元。目前, 調查已導致 54 名科學家被迫辭職或被開除, 同

時, 在被調查人員中, 41% 已被 NIH 從系統中刪除, 禁止他們尋求進一步的研究資助。

哈佛大學化學系主任查爾斯·利伯(Charles M. Lieber)教授認為自己在武漢理工大學的工作合法, 拒絕認罪。

一方面, 這些數據可能只是冰山一角。今年 2 月 20 日, 美國兩名聯邦眾議員聯合致信 NIH 和 FBI, 指出有報道和案例顯示, 它們針對華裔科學家展開的一系列調查有種族歧視和侵犯公民合法權益的嫌疑。

這兩名眾議員是來自加州(專題)第 27 選區的趙美心(Judy Chu)和來自馬里蘭州第 8 選區的杰米·拉斯金(Jamie Raskin), 前者為國會亞太裔委員會(CAPAC)主席, 後者為國會監督和政府改革委員會下屬民權與公民自由小組委員會(Committee on Oversight and Reform's Subcommittee on Civil Rights and Civil Liberties)主席。

在給國家衛生院的信中, 這兩名眾議員寫道, 作為協助 FBI 大規模反情報行動的一部分, NIH 據報為保護生物醫學研究針對華裔科學家



展開了一系列行動, 包括發出 1.8 萬份信件給各級研究機構主管, 要求嚴查有外國背景, 特別是中國背景的研究人員, 發動了 180 起與“潛在知識產權盜竊”相關的調查, 24 起認為有刑事犯罪嫌疑的移交了上級監察部門。但是, 這些行動導致很多無辜個體被捲入, 造成了華人社區巨大擔憂, 許多人感覺這些做法對公民權利構成嚴重威脅。

為此, 他們要求 NIH 提供自 2016 年 6 月 1 日以下的下述資料: 那 1.8 萬封信的副本, 那 180 起正在調查案件的詳細資料, 那 24 起移交案件的詳細資料, 與要求研究機構調查下屬人員國外背景相關的指導文件, 與 FBI 之間關於調查華裔個人的通訊記錄。

另一方面, 6 月 12 日 NIH 發佈的文件, 也的確從另一個側面說明, 公眾和議員們對其預設立場的擔心不無道理。

按照 NIH 的說法, 調查之初的主要目的是打擊受中國勢力影響的科研人員偷竊美國知識產權, 但是文件顯示, 被 NIH 調查的 189 名研究者中, 只有 4% 的人存在涉及知識產權的問題, 另有 9% 的人雖無知識產權方面的問題, 但隱藏了在國外設立公司的情况。而被調查者出現最多的兩個“罪名”和利伯所受指控一樣, 既沒有披露與中國關係、參加中國人才項目。調查報告說, 大約 70%(133 名) 的被調查者未披露來自國外的科研經費, 54% 沒有披露自己參與了國外的人才項目, 另有 5% 的人違背了 NIH 的同行評議規則。

但這些在美國並不構成犯罪。NIH 副主任邁克爾·勞爾(Michael Lauer)自己也說, 問題核心不是美國研究人員在與外國研究人員合作, 相反, NIH 調查, 通常是因為 NIH 支持的科學家未能披露涉及從其它地方獲取資源的信息, 以及可能與 NIH 有利益和專利衝突的信息。事實上, 原本 NIH 和各家大學、研究機構對所謂國際合作的披露要求也不清楚。在 2 月 20 日給 FBI 的信中, 兩名眾議員指出, FBI 與高等院校行政部門接洽, 要求它們配合反間諜工作, 嚴格審查與中國有關的機構和研究人員, 但是高等院校普遍反映, 不清楚 FBI 到底在查什麼, 調查人員給院校所做情況簡述被認為是含混不清的, 這給高等院校和科研機構造成了很大困擾。

NIH 竟然僱傭無華人做眼線提供情報? 華裔神經科學家李曉江、吳息風博士等 12 人已回國工作

轟動一時的“李曉江案”其實就是這種預設立場進行調查的結果。2019 年, NIH 調查美國艾默里大學領導基因編輯技術研究的終身教授、華裔神經科學家李曉江與同為教授的妻子李世華, 罪名是“沒有完全揭露來自國外的研究資金, 及其為中國研究機構與大學的工作範圍”。兩人雙雙遭解聘, 實驗室也被關閉, 實驗室數 10 名研究員被驅逐出境, 其中還有一名孕婦。

但今年 5 月, “李曉江案”結束, 法庭認為, 上述披露問題和加入外國的人才項目都不能判罪, 最後李曉江認了一項偷稅漏稅的罪名, 法官也以此判李曉江 1 年監禁, 緩刑 1 年, 罰款數萬美元。

從判決結果看, 以美國司法慣例, 這一看就是控方沒道理、當事人也不願糾纏時間的事了。有消息說, 李曉江得到美國法官允許後已回中國繼續從事研究工作。埃默里大學醫學院麻醉科教授于山平則沒有任何潛在過錯的情況

下, 也因聲援李曉江及其他華裔教授, 而被辭退。

在清查風暴之下, 不斷地有華人學者遭到調查、指控甚至解雇。6 月 12 日 NIH 發佈的相關報告中, 被調查的研究者中 82% 為亞裔, 勞爾表示, 這並不意外, 因為這些人主要參與了來自中國的人才項目。但是, 在 2 月 20 日給 FBI 和 NIH 的信中, 兩名眾議員指出, 此類所謂反情報行動早就被懷疑有專門針對華裔科學家的嫌疑。自 2009 年以來, FBI 根據《經濟間諜法》(Economic Espionage Act)逮捕和起訴的人中 52% 有中國血統。其中許多人是無辜的, 遭到錯誤指控, 與名字中不含中文要素的被告相比, 具有中國血統的被告, 出現最後被判無罪或撤銷全部指控情况的可能性是前者兩倍以上。這給許多華裔科學家造成了巨大傷害。

2019 年 11 月, FBI 把辦公室設在了 MD 安德森這家全美排名第一的癌症醫院, 華裔醫生與學者們傳說, 幾乎所有人都被進行了統一調查。最終, MD 安德森的五名科學家上了 FBI 的黑名單。

五名接受調查的科學家, 三名已辭職, 一名已退休。著名的癌症分子流行病專家吳息風博士離開了 MD 安德森中心, 現任浙江大學公共衛生學院院長。但顯然這些指控有時並不一定是真實的, 之前在 MD 安德森就職的胃腸腫瘤方面的知名專家謝克平, 在歷經近一年波折、失去工作和名譽受損, 陷入“兒童色情案”後終獲清白, 被宣佈無罪。

接二連三的出現一些杰出華人科研人員面臨懷疑和調查, 但又沒有正式的違法指控。在這種令人沉悶和恐懼的氣氛下, 從 2017 年開始, MD 安德森已經有至少 20 名華人科學家陸續離開, 其中至少有 10 位從中國來的資深研究者或者行政官員被行政解職 (administrative leave), 或者被退休, 以及情願或者不情願地辭職。

而全美範圍的對於醫學生物學的調查, 幾乎蔓延到全美所有重要的研究型醫療機構。他們涉及到了更廣泛的華裔學者。而且, 這些調查手段是否合法, 也是值得關注的問題。據報道, 為了展開調查, NIH 搜索被調查者個人或單位服務器存儲的電子郵件, 還專門僱傭一批華人敗類當眼線來蒐集中文情報。這就是眾議員要求 NIH 和 FBI 必須提交相關通訊紀錄供國會審查的原因, 他們在信的末尾說, 根據國會相關法案, 國會監督和政府改革委員會有廣泛授權在“任何時候”就“任何問題”展開調查。

哈佛和耶魯也因涉資金捐贈被調查, 頂尖科學家不論是否華裔, 凡與中國往來者均受監控?

目前, 關於 NIH 和 FBI 給國會調查回復的情况還不得而知, 但在美國極右翼勢力製造的反華氛圍中, 這樣的調查是否有效, 本身就令人懷疑。事實上, 美國情報部門主導的科研排華不僅針對了大量知名教授, 這些名單中不僅只是華人和華裔, 只要和中國沾邊都在目標範圍內。除了利伯案, 還有一起著名的劉易斯案。今年 3 月 10 日, 西維吉尼亞大學 (West Virginia University) 物理系終身教授詹姆斯·帕特里亞·劉易斯博士 (Dr. James Patrick Lewis) 就對聯邦項目欺詐的指控認罪。他於 2017 年 7 月與中國簽訂了僱傭合同, 連續三年在中國全職工作, 且每年不少於九個月, 獲得總計約 80 萬美元的工資和補貼。但是主辦此案的 FBI 也承認, 這一行為不能構成犯罪, 劉易斯認罪是瞞着學校去中國上班,

同時拿了美國大學的薪水, 共 20189 美元。作為認罪的一部分, 劉易斯需要退還這筆錢, 此案法官目前還沒有設置宣判日期。

2019 年 12 月, 美國司法部也起訴了范安德研究中心 (Van Andel Research Institute), 因它未向美國政府申報來自中國的資金, 最終, 范安德研究中心以支付 550 萬美元罰款和解。

就連哈佛和耶魯這樣的頂級名校, 也難以獨善其身。美國教育部 2 月 12 日發佈聲明, 對這兩所常春藤名校展開調查, 動因是涉嫌沒有依照法律規定, 向政府購報總額數億美元的外國贈送禮物和相關合同。其中, 美國商務部發現, 耶魯大學過去 4 年從未上報此項事宜, 涉嫌購報至少 3.75 億美元, 利伯教授就職的哈佛大學同樣涉嫌購報, 且缺少對適當機構監管外國來源的捐贈資金。

聲明說, 美國《高等教育法》(Higher Education Act) 第 117 條規定, 符合《美國法典》第五卷中所定義的高等院校, 凡收到價值超過 25 萬美元的外國贈予禮物, 必須上報情況及相關合同, 公開披露其國外所有者或控制者身份, 報告周期為一年兩次。美國聯邦參議員常設調查小組委員會認為, 由於美國高校普遍不遵守這一法律, 外國對美國學校的資金支持已成“黑洞”, 而且這些外國資金可能“帶有損害學術自由的附加條件”。

美國商務部自 2019 年 7 月 1 日期, 便開始就《高等教育法》第 117 條展開執法行動督促各大學開始依法報告, 結果發現涉及此前未披露的資金約 65 億美元。其中 10 所學校, 包括康奈爾大學、耶魯大學、科羅拉多大學博爾德分校、得克薩斯大學 MD 安德森癌症中心、麻省理工學院、芝加哥(專題)大學、賓夕法尼亞大學、波士頓(專題)大學、得克薩斯農工大學和卡內基梅隆大學, 報告了以前未報金額約為 36 億美元。自 2019 年 6 月 28 日以來, 美國商務部已開展了八項民事合規調查, 並向國會報告了初步調查結果, 包括: 這些院校積極地向外國政府、公司和國民募集資金, 儘管一些捐助者對美國懷有敵意, 並可能竊取敏感的專業研究成果、數據及其他知識產權, 使外國政府受益。

在美國教育部給哈佛校長勞倫斯·巴科 (Lawrence S. Bacow) 的信中, 與前者要求哈佛披露與中國、伊朗、俄羅斯、卡塔爾和沙特政府有關的捐贈合同和相關信息。同時, 教育部還要求哈佛提供與一些外國公司和實體相關的所有記錄, 它們中包括, 中國的華為和中興, 俄羅斯的卡巴斯實驗室和斯科爾科沃基金會 (Skolkovo Foundation), 伊朗 Alavi 基金會, 中國武漢工業大學和其他組織。

就此事, 福克斯電視台評論說, 這是美國大學與“聯邦官員聯盟”(a coalition of federal officials) 新一輪衝突。後者指聯邦執法部門、一些政府背景的研究資助機構和國會中兩黨議員組成的意見共同體, 他們對高等教育機構依賴外國資金感到憂心忡忡, 特別是擔心來自中國的資金。所以, 學術圈有人認為, 6 月中旬的 NIH 的報告可能意味著這股“排華潮”的回落, 而結果恐怕是樹欲靜而風不止。





**ZAK FUNERAL HOME**  
OVER 125 YEARS SERVING ALL FAITHS





- ✦ 成立于 1890 年
- ✦ 家族所有並運作
- ✦ 私家和安全的停車位

- ✦ 提供各種宗教信的殯葬服務
- ✦ 合理的價格
- ✦ 新近裝修的儀式大廳

## 身在社區 服務鄰里 無上榮幸

提供傳統服務, 並可按亞裔風俗習慣提供特別殯葬服務 (備有翻譯)

### 我們保證克城地區同類服務最低價格

### 各種棺木骨灰盒 10% off

**Zachary A. Zak - 執證殯葬服務專家**  
6016 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 44103  
電話 (216) 361-3112 傳真 (216) 361-2540  
網頁 [www.Zakfuneralhome.com](http://www.Zakfuneralhome.com)

美國百人會呼吁勿在選舉中操弄種族歧視話題

全美2020年大選在即，美國百人會21日發表關於政治競選涉華議題的原則聲明...

聲明指出，歷史見證了華裔美國人為美國的發展建設所作出的巨大貢獻...

聲明表示，在新冠肺炎疫情暴發初期，遭受語言或肢體暴力的華裔、亞裔人數不斷上升...

聲明強調，百人會完全支持就美中關係問題有關政策進行全面而深入的辯論...

百人會呼籲，所有候選人、競選團隊、捐贈者和支持者使用準確和包容的語言...

美國百人會是由已故建築大師貝聿銘和國際著名大提琴演奏家馬友友等發起的組織...

“又工作了，真好！”美國華裔復工笑與淚

最近，美國各地陸續解封，各州重啟經濟，恢復公共活動。

當地華商逐步復工復產。因為從事行業不同，各地疫情形勢不一樣...

復工，希望越大，失望越大。在舊金山華埠，全新懸挂的大紅燈籠與落寞街頭和無人問津的小店鋪形成強烈的反差。

華埠街坊會主席李兆祥表示，雖然不少小店陸續重啟，但到華埠的顧客並不多...

原本對經濟重啟充滿期待的環宇旅行社老闆蔡藝峰迴到店舖匆匆處理了幾筆顧客退票手續後，又無奈地離開...

當地時間5月18日，一名戴口罩男子路過美國舊金山華埠一家店舖。中新社記者劉開關攝。

賭城拉斯維加斯華商的情況也並不樂觀。旅遊業發達的拉斯維加斯每年都有來自世界各地的全美遊客...

這裡的大型酒店、連鎖餐館、購物中心、路邊攤，門前冷落。在這些做生意的劉澄宇表示...

在這些做生意的劉澄宇表示，政府已經允許重新開門，而且鼓勵商家開門...

商家們還是選擇繼續營業。因為幾乎沒有遊客，舊金山知名景點華埠的很多店鋪依然大門緊閉...

因為幾乎沒有遊客，舊金山知名景點華埠的很多店鋪依然大門緊閉...

在黃金地段經營服務性商鋪17年的華人商家咬緊牙交幾個月，復工的華商有喜有悲...

由於客源切斷，當地華商的生意完全成了無米之炊，連政府的“薪資保護計劃”也杯水車薪...

重新工作的感覺，真好！對從事理髮業和美甲業的華商來說，復工後卻是另一番熱鬧的景象...

疫情期間，華人美髮業者已歇業三個月，很多民衆迫不及待地要剪頭髮，幾家發廊復工幾天後的預約已經排滿...

紐約法拉盛不少華人美髮業者一開店，預約的客人便迫不及待地入店。

儘管預約已經爆滿，但大多數店家都沒有冒險多接訂單，他們將嚴格履行預約制度...

紐約緬街理髮店的經營者王子榮也開始復工，他的店舖內只有髮型師及助手回店上班...

雖然忙得沒時間吃午飯，但王子榮感慨，重新工作的感覺，真好！

美甲店主們復工後的預約也接到手軟。洛杉磯的美甲業者表示，有老客人在疫情期間無法照顧好指甲...

洛杉磯的美甲業者表示，有老客人在疫情期間無法照顧好指甲...

回歸第一天就預約就排得滿滿當當。不過這名美甲業者指出，為了配合防疫措施...

華裔美甲店業者陳女士也打算7月1日恢復營業。她表示，為了做好防疫措施...

美甲店配合衛生局防疫措施恢復營業。(美國《世界日報》/謝雨珊攝)

復工後生意立即火爆的行業並不多，對大多數華商來說，要想早日恢復元氣...

疫情暴發，民衆經濟來源減少，顧客到超市買東西較以前更為理性...

針對受民衆青睞的口罩、手套和酒精等商品，華人超市也加大了折扣力度...

受疫情影響較大的中餐廳同樣做了不同的嘗試。在美國經營連鎖餐飲的陳潔群...

在這些，小僑也希望海外華商們挺過這段艱難的日子...

根據紐約華埠商改區的統計，華埠300多間商家中，至6月21日已有近200家的商家復工...

幅改變美國顧客的餐飲習慣，許多傳統室內餐飲業...

紐約市府與市交通局推出“戶外餐廳”(Open Restaurants)計劃幫助受疫情影響的中餐廳...

華埠中餐廳“武昌好味道”的老闆王曉東就申請加入了這項計劃...

雖然客流量不大，但王曉東看來，餐桌外擺至少能給自己打打廣告和聚攏人氣...

根據紐約華埠商改區的統計，華埠300多間商家中，至6月21日已有近200家的商家復工...

當地時間6月22日，紐約曼哈頓一家餐廳，顧客在戶外用餐...

隨著越來越多的商家復工，律師也提醒華商，要關注政府發佈的復工指南...

在這些，小僑也希望海外華商們挺過這段艱難的日子...

在這些，小僑也希望海外華商們挺過這段艱難的日子...

在這些，小僑也希望海外華商們挺過這段艱難的日子...

移民政策收緊 華人出路在哪裏，工作簽證 風險攀升

加州(專題)移民(專題)律師劉龍珠說，美國現存的移民法是1990年正式生效的...

川普總統正在兌現競選諾言，推出限制移民的政策

紐約(專題)移民律師韓麗說，川普2017年初宣誓成為美國總統後...

根據情況做出決定，以後可能再延期。她說，中國富人走投資移民道路，但目前的排期是五年半...

劉龍珠說，職業移民、投資移民、政治庇護的政策變化很大...

他經常接到這樣的案件，老闆給人辦工作簽證，但是此人並不在他的公司上班...

他說，按照移民法，若是能夠找到美國人做這項工作，就不需要聘請外國勞工...

擔保工作簽證的公司要承擔很大的責任，因此許多公司不願意擔保工作簽證...

資料顯示，在美國紐約、洛杉磯(專題)和舊金山(專題)三大城市，工作簽證持有人失業人數達到1.25萬人...

他說，白宮新聞辦公室2020年5月29日發出公告，為保護美國知識產權...

他說，白宮新聞辦公室2020年5月29日發出公告，為保護美國知識產權...

因此，這些學生申請新簽證或重新進入OPT可能會被禁止...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字。移民政策的變化主要是川普總統通過總統令...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

韓麗說表示，疫情期間，美國的失業率達到了兩位數字...

工作簽證家屬(H-4)的工作許可等。這些措施雖然還沒有真正實行...

工作不好找 留學生難“留”

她說，投資移民有可能會柳暗花明又一村，因為今年4月的暫令特別把投資移民簽證申請人和美國急需的醫護人員一樣排除在外...

現在，香港(專題)人想做投資移民的人數明顯有增加，因為香港出生的投資移民申請人不需要排期...

她說，現在留學生找工作很困難，若是他們想留在美國，只有繼續讀書...

一是繼續上學，延續學生身分，等待時機。二是靠配偶轉成特定的配偶身分...

劉龍珠說，留學生合法留美的主要途徑是與公民結婚。在這一方面，女生容易一些...

劉龍珠說，留學生合法留美的主要途徑是與公民結婚。在這一方面，女生容易一些...

劉龍珠說，留學生合法留美的主要途徑是與公民結婚。在這一方面，女生容易一些...

劉龍珠說，留學生合法留美的主要途徑是與公民結婚。在這一方面，女生容易一些...

劉龍珠說，留學生合法留美的主要途徑是與公民結婚。在這一方面，女生容易一些...

劉龍珠說，留學生合法留美的主要途徑是與公民結婚。在這一方面，女生容易一些...

劉龍珠說，留學生合法留美的主要途徑是與公民結婚。在這一方面，女生容易一些...

劉龍珠說，留學生合法留美的主要途徑是與公民結婚。在這一方面，女生容易一些...

美國民意 排外意識高漲

最近的民意調查顯示，在這場危機期間，美國人堅決支持限制移民進入該國...

康乃爾大學法學院(Cornell Law School)教授耶魯洛爾(Stephen Yale-Loehr)說...

至於這些移民政策的變化能否成為法律，他認為這要取決於兩個因素...

劉龍珠說，華人應該從可靠的媒體獲得有關移民的資訊。他指出，在美國華人社區...

他說，如果僅僅需要填個表，就沒有什麼問題。但是，每個人的情況不同...

很多律師做事毛躁，加上案件多，有可能會忘了某些案件。他說：“客人最好是一兩個月打一次電話...

他說，有的移民中介沒有責任心，因為不懂法律和缺乏經驗...

他說，有的移民中介沒有責任心，因為不懂法律和缺乏經驗...

他說，有的移民中介沒有責任心，因為不懂法律和缺乏經驗...

他說，有的移民中介沒有責任心，因為不懂法律和缺乏經驗...

他說，有的移民中介沒有責任心，因為不懂法律和缺乏經驗...

他說，有的移民中介沒有責任心，因為不懂法律和缺乏經驗...

他說，有的移民中介沒有責任心，因為不懂法律和缺乏經驗...



# 新冠疫情與赴美簽證：中國留學生陷入集體焦慮

新冠疫情爆發以來，美國針對中國公民旅行和學生簽證的限制和禁令，使得成千上萬的中國留學生倍感焦慮和憂心忡忡。美國高教界人士說，短期內可能會出現中國學生留美熱潮趨冷；中國學生和家庭將日益把目光轉向美國之外的其它國家。

## 疫情與簽證

美國高教界擔心，目前美國對中國留學生簽證政策的不可預知性、新冠疫情帶來的安全問題，以及對畢業後留在美國就業的不確定性等，所有這些因素可能都會導致中國學生和中國家庭將目光轉向美國之外的其它留學目的地。

美國總統特朗普5月29日發佈了一份文告，美國將禁止與中國軍方有牽連的中國公民持學生和學者簽證進入美國大學攻讀研究生或者從事博士後研究。特朗普稱，在美進行本科以上學習或從事本科以上研究，且過去或現在與中國軍方有牽連的中國學生或研究人員，都很可能被中國政府利用或招募，來刺探相關情報與技術。

特朗普的文告6月1日已經生效。特朗普要求美國國務院根據相關立法，決定是否吊銷目前持相應簽證、並符合文告限制範圍，且已在美國的中國研究生和研究人員的簽證。

美國高等教育界人士對美國之音表示，對於已經飽受新冠疫情導致的旅行、簽證等限制困擾的中國留學生來說，特朗普總統的這項政策無疑是雪上加霜，發出了美國不再歡迎中國學生的強烈信號。這使得已經在美國就讀和眾多期待來美國留學的中國學生倍感焦慮，他們中許多人可能正在雄心和不確定的現實中間掙扎。

美國哥倫比亞大學出版社新書《雄心勃勃和憂心忡忡：中國大學生在美國高等教育中的成功和掙扎》(Ambitious and Anxious: How Chinese Undergraduates Succeed and Struggle in American Higher Education) 作者馬穎毅博士對美國之音說，美國現行的一些政策“突出強調了美國不歡迎外國人的看法”。

馬穎毅博士說，“鑒於美中之間的緊張關係日益加劇，這一政策給中國學生社區增添了新的打擊，並強化了美國對中國不友好的印象。這可能會進一步阻礙中國學生在新冠疫情大流行期間和之後在美國學習的願望。”

約翰斯·霍普金斯大學外交政策研究所主任傅瑞珍(Carla Freeman)認為，美國政府對中國留學生的限制性簽證政策和反移民立場，已經對來美留學的國際學生產生了抑製作用，而最

新一輪的限制很可能會產生重大影響。

“雖然新的限制不適用於大學本科生和一些研究學者，但是圍繞美國簽證政策的不確定性，使得中國家庭向美國高等教育投資的熱忱大大降低。”她說。

傅瑞珍表示，這些政策發出暗示：美國大學已經不再歡迎中國學生；而實際上美國大學的許多研究活動，在很大程度上受益於來自世界各地的優秀學生。她說：“在美國大學面臨金融挑戰，需要重新思考舊模式，為快速變化和高度技術化為基礎的經濟提供動力的時刻，失去國際人才是一個額外的沉重打擊。”

國際教育協會(IIE)2019年11月的一份報告說：“國際學生佔美國高等教育總人口的5.5%。根據美國商務部的數據，2018年國際學生為美國經濟貢獻了447億美元，比上一年增加了5.5%。”

熟悉國際學生招生事務的美國聖路易華盛頓大學教授馬劍認為，在可預見的未來，希望學習理工科(STEM)領域的中國學生，可能必須將目光投向其它歐洲國家、澳大利亞或者加拿大的院校。

“美國大學，尤其是非名牌學校，絕對應該為國際招生人數的下降做好準備，”馬劍對美國之音說。

上海同濟大學一位要求匿名的教授對美國之音說，美國的這項政策“過於隨意，甚至簡單粗暴。”這位熟悉美國歷史和中美關係的學者認為，美國的這一政策非常類似於歷史上的麥卡錫主義；長此以往會將中美關係推向危險的境地，“也與美國長期所倡導的文化價值觀背道而馳”。

她說：“其結果不僅是阻擾了中美人文交流，美國也失去了吸引中國優秀人才，前來認識和瞭解美國的機會，而這是中美關係健康發展的重要基礎之一。”

## 歧視與偏見

自從新冠疫情在美國爆發以來，針對華人和亞裔美國人的暴力活動時有發生，並且有增長趨勢。而中國留學生是美國大學校園國際學

生最大的一個群體，這無疑也增添了在美國中國留學生和期待來美中國留學生的焦慮和擔憂。

約翰斯·霍普金斯大學的傅瑞珍教授說，伴隨著美中關係的日趨緊張升級，以及中國是美國人損失就業機會根源的暗示，還有美國總統使用“中國病毒”和“功夫病毒”指稱新冠病毒的刺激，“人們越來越懷疑在美國的華人、或者看上去像是華人的亞裔人”。

曾在美國國防語言學院教授“文化意識”、目前居住在加州的白伊麗(Elizabeth Bowditch)博士也表示，美國對華人的歧視現象的確是有增加的勢頭，而且不僅僅針對華人。“我鄰居的兒子是半個日裔美國人。他說自己走在大街上常常遭到‘離我遠點’的目光，特別是特朗普‘功夫病毒’言論之後，這種現象更是嚴重了，”她說。

在首都華盛頓近郊喬治·梅森大學攻讀藝術管理的中國留學生董旭對美國之音說：“目前為止，我並沒有感受到來自周圍美國同學的異樣眼光。相反還有美國同學和教授會關切的詢問我們的家鄉疫情是否嚴重，給我和我的祖國最真摯的祝福。”

聖路易華盛頓大學馬劍教授說，大學有義務為所有具有少數族裔背景的學生、教職員工提供一個安全和溫馨的環境。許多大學已經採取措施，重申大學對少數族裔和國際學生的支持，讓學生瞭解現有的服務，並發佈安全警告。

“最重要的是，在存在巨大不確定性的情況下，及時向留學生和家長傳達學校計劃和服務是至關重要的，”馬劍說。

傅瑞珍說，霍普金斯大學組織了由學生主導的美國學生和中國留學生的對話，探討如何加深並且維持相互間的理解；學校還發表了聲明或信息，聲援反對種族主義和反對針對亞裔美國人的歧視。

## 留美熱是否會漸冷？

接受美國之音採訪的美國高教界人士表示，受到疫情、簽證限制和禁令，以及種族因素的衝擊，美國高等學校恐怕難免要面對人才和資

金流失的挑戰。與此同時，中國留學生和家長們也正在焦急地注視着形勢的發展，以衡量他們未來的最佳步驟。

哥倫比亞大學出版社新書《雄心勃勃和憂心忡忡》作者馬穎毅博士認為，由於新冠疫情的大流行和中美雙邊關係緊張所設置的障礙，“短期內會看到中國學生來美國留學的熱潮出現低迷趨勢”。

上海同濟大學那位匿名教授認為，美國收縮中國學生留美的機遇，從經濟的視角來看，“實際上是將這部分市場拱手讓給其它在各個領域有突出成就的國家；因為美國在諸多領域雖然處於科技前沿，但並非是唯一”。

她說：“中國目前在產業鏈上的地位不高，任何在某個領域高於中國並有突出科技表現的國家及其高校，都可能成為中國學生出國讀書的留學目的地，包括東亞和東南亞國家、歐洲以及同處北美的加拿大等。”她預測，美國若不及時調整目前政策，可能在未來三四年之後，中國學生的留學目的地會更加豐富和多元化。

曾在國防語言大學擔任“文化意識”教官的白伊麗也表示，中國學生有理由擔心自己付學費來美國讀書，而現在可能已經不受歡迎，他們“可能會質疑去美國大學留學是否是好去處，因為在許多其它國家也有與美國大學旗鼓相當的高校可去”。

不過，《雄心勃勃和憂心忡忡》一書作者馬穎毅認為，長期趨勢可能比短期趨勢更為積極一些，因為中國學生來美國大學接受高等教育的願望根深蒂固；除非中國高等教育機構能夠提供無障礙和高質量的教育機會。“但這不是一蹴而就的事情！”她說。

海倫娜·何(Helena He)是猶他州楊百翰大學(Brigham Young University)遺傳學和生物技術四年級學生。她對校刊《每日宇宙》(Daily Universe)說，自己決定來美國攻讀學位，因為她一直相信“美國能提供一些世界上最好的教育機會”。

刊登在《國際高等教育》(IHE International) 2020年春季號上，由阿姆斯特學院(Amherst College)所做的一份調查報告發現：大約85%的受訪者表示，特朗普政府對中國學生“不可預測的政策”是中國家長最關心的問題。78%的人強調安全問題，65%的人強調畢業後就業的不確定性，另有65%的人表示，擔心簽證拒簽或者入境後被驅逐出境。

“歸根結底，這是個人和家庭的決定，但也受到地緣政治政策的嚴重影響，”《雄心勃勃和憂心忡忡》的作者馬穎毅說。



圖為美國聖路易華盛頓大學的中國留學生在戶外聚會。

**A NAME YOU CAN TRUST**  
**大克里夫兰地区专业地产经纪人**

诚信可靠 买卖房屋  
 代管房屋 装修顾问

**OwnerLand REALTY**

Tel: (440) 655-1119  
 www.OwnerLand.com/JimChen/  
 Email: JimChen1992@gmail.com

陈进湧  
 Jinyong Chen (Jim)  
 Certified Negotiation Expert

Universal PROCESSING 環球商務  
 VISA MASTERCARD DISCOVER

12+ YEARS 專注信用卡處理12年  
 老品牌值得信賴

免費副卡機 免費諮詢 免費帳單分析  
 無違約金 無雜費 24/7 客服

利率最低，服務最好的信用卡公司  
 美國商務信譽局 A+ 認證

歡迎對比，保證最低利率，保證滿意服務！  
 商業顧問: abby lin 電話: 9179513317 歡迎掃碼加微信諮詢

**安托移民律師事務所**  
 SARMIENTO IMMIGRATION LAW FIRM

\* 聯邦上訴第二,三,六巡迴法庭認可

精辦: 國家利益豁免、傑出人才、教授研究員、L1 跨國經理、護士、物理療師、及技術和非技術勞工證等職業移民; 投資移民; J-1、J-2、I-601A、I-601 豁免; 親屬、結婚、超齡子女等家庭移民; 未婚妻簽證; H1B 工作簽證; 入籍; 保釋、政治庇護、出庭、上訴、開案、十年豁免綠卡等。  
 精通: 國語、粵語、韓語、塔加拉語、英語

個人化、重誠信、高品質  
 的全方位移民法律服務

電話: 216-573-3712 1-800-496-8043  
 公司地址: 5005 Rockside Rd., Suite 600, Cleveland, OH 44131  
 電郵: jp@sarmientoimmigration.com 網址: www.sarmientoimmigration.com



6月12日,我在Sandusky印刷廠拿報紙,路過Maritime museum,我走進博物館,遞上伊利華報,服務小姐高興地說:她們主席曾經去過中國,他看到中文報紙一定會非常高興的。沒想到剛走不久的主席,因為什麼東西忘記又回來拿,真是太巧。

主席名叫John May,他1996在北京師範大學讀書一年,那個時候他是部隊飛行員,他非常客氣地告訴我,很久了,他的中文講得不好,在北京他的同學給他起了中國名字梅軍,當日他給我介紹了博物館的歷史,真沒想到,俄亥俄州是第一個幫助黑人逃離美國去加拿大的,俄州也是中美建交第一州,就在中美兩國貿易戰雙方不友好的時刻,俄州最大的媒體The Columbus Dispatch 頭版頭條,寫了疫情中的中美兩國人民的友誼,俄州人的真誠善良有目共睹。

在Maritime museum博物館,John給我介紹,1818年,當時黑人只要在馬路上走,農場主說你是我家的奴隸,就可以把人帶走,那些無辜的人,生活在災難黑暗里,在Sandusky坐小船過底特律逃往加拿大,這樣的小船常常幫助黑人逃往加拿大。我看看小船大小就跟我開的Honda Odyssey一樣大小,通常女扮男裝,或者小男扮女扮成小女兒,需要2天2夜到達加拿大。我問John:就這麼小的船在湖中萬一下雨颶風?我還沒有問完,我自己找到了答案:人求平等生存願望比什麼都強,因為夢想讓人可以不顧生命。



## 參觀博物館重溫歷史

離開博物館,我有一個很強的願望要去採訪錄制黑人在美國的真實故事。6月24日,Cynthia, Frank還有我,我們一起去了Maritime museum,採訪了John May。眾所周知,當今美國疫情此起彼伏,來勢洶洶,抗議種族主義和警察暴力運動又風起雲湧。\$20假票讓弗洛伊德被警察8分48秒跪壓至死,一場聲勢浩大的全國性抗議示威運動,已蔓延到全美50個州2000多個城鎮,甚至全球有60多個國家爆發示威遊行運動,支持因弗洛伊德事件引起的抗議。

此次抗議的直接訴求:為弗洛伊德討公道,抗議種族主義和警察濫用暴力,根本訴求:改變美國體制性種族不公。遊行示威乃至騷亂的規模與烈度為美國半個世紀以來的新高,在遊行示威中,出現了打砸搶燒等暴力與搶劫事件,出現摧毀歷史文物現象。

就在採訪John回家的路上,我對兒子說奧巴馬已經當上了總統,黑人的地位不低,許多事情就像種花一樣,他要一個時間。我的兒子

Frank給我們講了二件事情:

幾年前,美國一次大水災。有兩戶人家,一家白人一家黑人,情況基本一樣。兩家人都五天了,白天在家屋頂上等人來救,兩家男主人去附近的便利店打碎玻璃闖入商店拿了一點食物,媒體說白男人是保護家人,黑男人是偷盜。一模一樣的事情因為不同的膚色得到不同結果,如今的媒體一樣還是沒有改變。

兒子繼續說我曾經在他16歲時送他去上過一個體驗奴隸生活的暑假夏令營。我記得我送兒子上車的時候,只他一人亞裔其他都是非裔,我知道送孩子來體驗生活的,基本父母都是醫生律師還有運動員,我想他們是不想讓他們的子女忘記他們的根,兒子告訴我:第一天到第四天,他都有不想活的念頭,因為他們年齡都不大,不是所有的苦都要讓他們去體驗,有的是由演員來演的,兒子說我們不是黑人,我們沒有辦法去體驗他們的感受,因為兒子的好朋友就是黑人,他說他沒有歧視。

兒子的話讓我思考,是角度是立場不同,但打砸搶毀壞文物還是讓人不解。兒子說那個體驗奴隸的暑假夏令營非常有意義,兒子問我是不是那個時候我並不明白這是什么一個夏令營,我告訴兒子,這是當時俄州副州長太太做的教育夏令營,兒子還講瞭:如果弗洛伊德是華人,會是什麼結果,只要你對這個國家有貢獻,誰會看你是什麼顏色的。



Dear Readers,

After a serendipitous meeting between Ying Pu, publisher of this newspaper and John May, Executive Director of the Sandusky Area Maritime Association and curator of the Maritime Museum of Sandusky, she began to ponder what lessons of history this specialized museum may have to offer us today and to the wider world. Particularly intrigued as Mr. May, a former officer in the Marine Corps, had spent time both living and studying in China, she suggested we meet with him at the museum for a conversation. While the rich history provides more insights than can be covered here, we hope that you will enjoy this sampling of some of the highlights:

### Surprising Connections can Link Humanity, both Literally and Figuratively (or, You Can Get There from Here)

In our day of air travel, it's hard to image that Sandusky, Ohio, a small mid-western town on the shores of Lake Erie has been an important gateway to the world, but indeed, Mr. May explains, from the waterways of Sandusky it is possible to travel by ship all the way to China. He describes a journey from Lake Erie through the Welland Canal to Lake Ontario, connecting to the St. Lawrence Seaway, the St. Lawrence River and then sailing into the Atlantic Ocean. From there he stated, China is only three oceans away... and here we had our first lesson of history: a long, arduous journey requiring patience does not equate with impossible and can be a metaphor for other difficult endeavors we face in life.

Indeed, people as well as cargo of the 1800s traveled these waterways, which were the super-highways of that day, allowing towns and industry to spring up along the Great Lakes. A synergy developed between various industries, with timber being harvested to build ships for pleasure, commerce and fishing, and also to create barrels to store the fish, with ice being harvested from the frozen lake in the winter to preserve the fish. While the lumber, shipping and fishing industries are still alive today, are you asking: "What is ice harvesting?" This leads us to our next lesson of history.

### The More Things Change, the More They Stay the Same

While a present-day refrigerator/freezer often has an ice dispensing feature, this is a relatively new luxury in the history of humankind. In the era preceding modern refrigeration technology, Sandusky, with its consistently cold winters, was well-known and highly regarded for its high-quality ice, harvested from Lake Erie. In the late 1800s, hundreds of railroad cars per day were filled with ice to be shipped across the U.S. There were specific jobs tied to the ice industry, with those who cut the ice, those who moved the ice through the

canals, those who stored the ice in ice houses which could remain frozen for up to three years, and those who delivered the ice.

The advent of the first gas operated ice cutting machine in the early 20th century eliminated work for many of the manual ice cutters, and of course, modern refrigeration was the death knell for the entire industry.

We see parallels today as economists tell us we are now in the Fourth Industrial Revolution, with many people losing employment due to technological advances. These changes are occurring at an ever-increasing rate, thus the question to ask is not whether technological advances will continue to eliminate some jobs, but how will society respond to smooth the transition, so that no one is left behind?

### Sandusky's Role in the Underground Railroad

Sandusky played a substantial role in the Underground Railroad, which was not a literal railroad, but rather a network of safe houses run by abolitionists to help enslaved people escape. Crossing the Ohio River represented a first step toward freedom although it wasn't the ultimate goal, for while the northern states were free, the laws of the country at that time allowed for escapees to be captured and returned to the south. As Canada had abolished slavery, Sandusky, situated on the west end of Lake Erie, was in an important geographic position to assist escapees to cross the waters into Canada. Oftentimes abolitionists would pay for passage on the ships. Anti-slavery sewing societies merged to make wardrobes to replace the lower quality clothing of escapees.

A special exhibit at the museum pays tribute to Sandusky's contributions, and includes two characters from Harriet Beecher Stowe's novel Uncle Tom's Cabin, which heightened awareness of the cruelty and inhumanity of slavery. Harriet Beecher Stowe herself had a connection to Sandusky as she had a cousin living there. Her character, Uncle Tom, was based upon Josiah Henson, who made his escape with his family through Sandusky ultimately reaching Canada.

While we witness today the horrifying legacy of slavery which has spawned a movement, not only in the U.S., but globally, we are also heartened by the legacy of the abolitionists to leave no person behind as a member of the human race.

New Life Arising from Tragedy

A discussion of Sandusky Bay would not be complete without including Cedar Point, notes Mr. May. A resort destination and one of the oldest operating amusement parks in the U.S., it once saw graceful steamers traversing the waters bringing vacationers and tourists to enjoy the summer pleasures and relaxation it had to offer. The eponymous A. G Boeckling was one of the most beloved steamers, named for and by the businessman of German descent whose novel ideas brought national recognition and acclaim to Cedar Point.

Christened in the waning years of the Belle Epoque and operating until the early 1950s, the sidewheel steamer was a source of fond memories for those who grew up in the Sandusky area during those times, from re-

membrances of class outings to perhaps a first kiss or engagement. When eventually taken out of service and suffering the rather ignominious fate of becoming a floating warehouse, a group of enterprising people raised money and formed an organization to restore the historic ship and bring it home. Mr. May then revealed the sad fact that the cherished steamer was destroyed by vandals during the restoration process, bringing an end to the dream. However, he noted, often when a window shuts, a door opens and a generous gift of the funds intended for the restoration along with a host of artifacts were donated to the then newly formed Sandusky Area Maritime Association. The A.G. Boeckling may be gone, but it is not forgotten, its history representing the golden age of steamship passenger service lives on through theater screenings and tales told at the Maritime Museum of Sandusky.

### Epilogue

While a highly specialized museum with so much fascinating history of its own to celebrate, Ying Pu and I also found so much to relate to the world at large. Mr. May noted that from his own experiences in China and those of his military comrades serving in such diverse locations as Yemen, Poland, Croatia and Russia, he believes that fundamentally people want the same things, to experience the same freedoms and to make choices to create fulfilling lives for themselves and their families. While relations between governments may become strained, these common human desires can form a bond of understanding among people.

Of particular interest was Mr. May's observation that he saw a level of patience in China which he believes is born of its 5,000 years of recorded history which is not generally seen to an equal degree in the west.

On a lighter note, for my part, as a millinery designer, I especially related to the ice harvesters, considering that my area of interest was essentially out of vogue before I was born! In a somewhat surreal and remarkable tribute to the ice harvesters of yore, several days after visiting the museum, I discovered a large formation of ice in my cooler which amusingly resembled a penguin and is pictured here.

For your own unique and memorable experience, Ying Pu and I highly recommend a visit to the Maritime Museum of Sandusky <https://www.sandusky-maritime.org/>

As an added bonus, the museum's annual fundraiser, the Big Splash Raffle is being held August 14 and 15, 2020 with \$250,000.00 in cash and prizes. Tickets can be purchased over the phone at 419-624-0274, or in person or by mail at The Maritime Museum of Sandusky 125 Meigs Street Sandusky Ohio 44870 Full details are available at <https://www.bigsplashraffle.com/>

-Cynthia Marek Lundeen







# 校慶70周年系列論壇 | 新時代教育的使命

原創 建校七十周年的復旦大學附屬中學



6月26日下午,復旦大學附屬中學校慶70周年系列論壇第二場在附中演播廳舉行,聚焦“新時代教育的使命”,徐雷、徐學敏、雷星暉、何亦武、張巍、蔣鳳瑛、崔吉佳、陳堅、徐琛等不同屆別的校友齊聚一堂,帶來了一場精彩的交流、互動與分享。

校友們來自海內外的不同高校,他們立足教育和教育的現狀,通過主旨演講和圓桌論壇的形式,從強基固本、融合探索、變革創新、青年成長等多元角度對新時代教育的理念、實踐與發展進行了深入的闡釋,近4000人一起觀看線上直播和參與互動討論。復旦大學附屬中學校長吳堅、黨委書記郭娟、黨委副書記李峻以及部分師生代表在現場參加論壇。論壇由1993屆校友崔吉佳主持。

黨委書記郭娟在致辭中表達了對校友們歡迎和感謝,她介紹了復旦附中師生在疫情大考中教育教學的轉變、角色身份的重構。她強調,附中70年的發展和建設得益於師生的共同努力,更離不開廣大校友的大力支持,貫穿於學校發展歷程的,是每一位附中人共同書寫的精神文化,從家國天下的情懷、到胸懷世界的視野,從勇於擔當的品質、到追求卓越的精神,從孜孜以求的嚴謹、到開放包容的博雅。附中珍視校友對於母校的每一份真摯情感,感謝每一位校友對於母校的關注和支持,期冀所有附中人一起同行,與所有教育者一起同行,與祖國同行,與時代同行!

校長吳堅宣佈了第二批校友導師名單並為到場的校友導師頒發了聘書。校友導師們將為成長過程當中有需求的在校學生提供更多的指導,幫助學生在生涯規劃中呈現出遠大的意義。

蔣鳳瑛校友作為導師代表發言,她感謝學校一直以來對於校友工作的高度重視,校友在各自崗位上取得成績和作出貢獻,是對母校教育質量的最好反饋和評價。母校給校友們創造了一個很好的交流平台,一個與年輕後輩教學相長的交流平台。她代表所有校友導師承諾,將盡己所能關心附中新生代的成長,關心母校的發展。

如何實現中學和大學人才培養的一貫性,共同面向未來30年人才培養,圍繞創新人才培養,論壇嘉賓們展開了討論。

1980屆校友、復旦大學副校長徐雷作題為《化危為機?高等教育的變與不變》的主旨演講。他介紹了疫情中全球高等教育的“抗疫答卷”,及全國高校在教育部指導下的“停課不停教”、“停課不停學”的出色表現。他強調高等教育的立足點是培養30年以後能夠站在世界文明高點的人才、為中華民族的偉大復興做出重要貢獻的人,需要堅守立德樹人的教育初心,在教育方法和教育實踐上的變革需要深刻理解信息技術與教學的深度融合,需要將傳統講授過程轉變為學習者主動建構知識的過程。同時,他在復旦附中的“大學微課”為例,強調了高等教育與基礎教育需要進一步加強銜接貫通,打通人才培養鏈條的各個環節。

1996屆校友、新加坡管理大學法學院

助理教授張巍的主旨演講《因曾失去,彌覺珍貴——遠教近育之路》對遠程教育歷史和發展脈絡進行梳理,分析對比手把手教育和遠程教育的區別,探究了網絡教學中情感交流、教育育人的區別,強調遠程教育具有時間靈活、降低教育成本、範圍大、選擇多等優點。在遠程教育的幫助下,我們今天真的有機會做到讓教育無遠弗屆。但人的培育始終離不開手把手精心扶持,難以跨越空間來實現,故而“遠教”和“近育”相結合將是教育改革和發展的方向。

1981屆校友、香港大學校長高級顧問及首席創新官何亦武為大家帶來了《創新是現代教育的必行之道》的主旨演講,他真誠的呼籲青年學子應當為了知識積累和熱愛去學習,廣博地吸收,立足專長和興趣深入學習探究,還要辯證地看待“適者生存”和“強者生存”,增強瞭解世界、適應世界的的能力。

附中校長吳堅作了題為《教學相長,成就未來》的主旨演講,他以復旦附中“面向未來”的學生培養策略為例,強調現代教育更多的關注認識及培養符合未來需求的基本技能與核心素養,學校應提高認知複雜性與多重維度,不是簡單呈現知識,而是體現知識呈現的方法,更關注知識、情感和社會價值觀的融合。教育應豐富而多樣化,它所呈現的豐富性不是由簡單的一個指標或者單一的一個分數來衡量。教育的主體是師生,學校應提陞教師專業技能的深度和廣度,進而轉化為學生的寬度和厚度。復旦附中一直致力於營造自由富有寬度的氛圍,嚴謹富有深度的規劃、深刻富有內涵的過程體驗,培養面向未來、擔當國家重任的人才。

在圓桌論壇環節,徐雷、徐學敏、雷星暉、吳堅和郭娟作為嘉賓,結合自身經歷和人生感觸進行了分享和討論。

當今的教育體系應當如何適應時代發展,用什麼樣的方式使現在的年輕人更好地接受知識、傳承文化,有心有力,為祖國的建設添磚加瓦呢?

高等教育既要有寬度,又要有深度,同濟大學一方面強調打好基礎,從而有能力面對更大的世界,一方面努力促進各學科之間的融合,全方位交叉。這裡的基礎,一是指整個教育階段性的銜接,也是指學科知識內容的基礎。雖然現在搜索引擎都能檢索到信息,但我認為還是要加強知識記憶,因為這會改變人的思維。

對於學生的綜合素質培養,我們教育者應該有哪些思考和行動?

前面主旨演講已經給了答案,補充三個方面的感受,第一是價值導向,堅持立德樹人的根本任務,德性的養成應該是首要被關注的。其次是發展導向,以人為本,構建全面、個性、可持續的發展體系,大中小幼一體化的構建應該是要堅持的方向。

最後是需求導向,關注學生成長的特點,當然需要一注意的,是給予適合的引導,而不是簡單的迎合。

大學所期待的學生是怎樣的,進到大學之後,是如何培養的?

目前我們的做法是2+X,“2”即通過通識教育和專業教育給學生提供深度與寬度,“X”即學生的自由選項。復旦大學通過書院的形式,使學生和學生、學生和老師都有深度互動,賦能於學習的個體,使其獲得受益終身的知識與能力。

培養德智體美勞全面發展的社會主義建設者和接班人是教育的目標。德即高尚的人格,智即專業能力,體是實現理想的身體素質,美是欣賞美、創造美、想象美的能力,勞則培養堅韌不拔的精神意志。在座各位是中學生中的精英,未來還

會進入接受更好的高等教育培養,不應僅僅把職業作為個人的目標,更應該思考如何為國家和民族的未來貢獻力量。同濟的培養目標培養“社會的棟樑和專業的精英”,要讓學生知識、能力、人格三位一體得到培養,在具體的行業當中成為專業的精英,進而能夠成為支撐社會的棟樑。期待同學們不斷努力成為國家的棟樑。

附中學子 各位校友好! 本次疫情對各個產業的影響是否會影響專業的選擇?如何影響? 回顧300年來工業化的歷程,如果我們以汽車行業為例,大家可以發現科學技術創新一定會推動行業領域的變化,這是一個相互影響、螺旋上升的過程。我想這可能和疫情無關,更多的與科技的發展規律有關。可以預計,在未來幾十年,電子、通訊、材料、生命科學等方向將會是非常值得深入關注和研究的領域。

未來30年隨着科技人工智能的飛速發展,我們應該培養自己的哪些能力、素質,以適應技術的發展世界的變化? 我們需要考慮環境的發展和技術的變化所帶來的挑戰,但同時更需要關注基礎本身,例如,紮實的數理基礎、尋找並培養興趣等。建議本科階段要重視通識教育,研究生階段進行專業領域的發展。

非常認同學敏校長的觀點,在時代快速變化的背景下,更需要培養自己的“可遷移能力”,可以從一份工作中轉移運用到另一份工作中的、可以用來完成許多類型工作的技能。另外,我也特別想強調培養“提出問題的能力”,好的問題背後其實是代表着你的基礎、思考和判斷能力。

在寬廣的知識基礎和豐厚的學習經驗中探尋學習方法,還需要情懷和志向,有改變世界的一點點野心,有好奇心、探求意識驅動下的理想主義。同樣希望同學們能夠珍惜時間,珍惜每一次的體驗和經歷,把自己的學習看作一個系統的工程。論壇結束後,線上線下參與活動的附中學子們,紛紛發表感言——

通過這次講座,作為一個學生,我更好瞭解到現代的高等教育模式,並且基本瞭解了這個時代需要怎樣的人才,要培養什麼樣的人才,還有我們如何成為這樣的人,這些思考對於我日後的學習和發展都有很大影響。

聆聽校友們的講座與論壇,使我瞭解到比起機械的學習,我們更需要學習對某一事物的熱愛,如何和別人打交道,必須真正找到自己喜歡的東西才能支撐自己走下去。

作為一個學生,我深切感受到老師們為我們付出了許多,為了教育我們成才,他們不斷思考優化教育方法。今天的講座,也讓我感受到教育發展與時代之間的聯繫,受益匪淺。

在此次論壇上,正式發佈了經過前期廣泛徵集、線上投票、最終確定的校慶70周年的紀念圖案和主題歌曲。



紀念圖案整體設計以方和圓等基礎形狀構成,色彩以青、藍、紅等明亮的色調為主,圖案上方漢字“十七”代表了在校高中生的年齡,下方的阿拉伯數字“70”代表附中70年的建校和發展歷程,校徽內嵌其中點睛,整體表達復旦附中正值青春、蓬勃發展的蘊意。

校慶主題曲《與你同行》,作曲劉奕媛和方路羽、作詞陳申杰,均為高二(7)班的學生,歌曲以一名附中學生的視角,用細膩的情感吟唱了校園生活四季的點滴,抒發對於母校的眷戀和熱愛,表達對於每一位附中人的祝福與期冀。

從心連廣宇,永誌家國夢。願每一位教育者堅守初心,勇擔使命,迎接挑戰,守正創新,共同書寫新時代的榮光!





作词：亦乐  
作曲：孟文豪  
混音：樊芳斌  
弦乐：亚洲爱乐团  
出品：北京上加一钱音乐文化传播有限公司

# 歌武傳奇組合 惜別克利夫蘭

著名歌唱家組合—歌武傳奇(盛吉琛、洪磊夫婦),來克利夫蘭定居剛滿三年,但不久就要去拉斯維加斯定居,得知這個消息後,我有幸很快地去瞭解並採訪他們,兩次現場交流後,得到以下採訪內容與大家分享:

不久前我在微信群里看到中國著名歌唱家蔣大為的一段祝賀視頻:大家好,我是蔣大為,熱烈祝賀歌武傳奇組合,原創歌曲專輯隆重發行,歌武傳奇組合是很有實力和特點的歌唱組合,我祝他們在國際歌壇的藝術之路,越走越寬廣!

蔣大為老師的這段視頻祝賀的就是目前居住在克利夫蘭的旅美華僑盛吉琛、洪磊夫婦,他們就是歌武傳奇組合,他們夫婦倆在2016年,以一首原創歌曲《雄獅中國》在中央電視台震撼來襲,他們也以這首歌唱響祖國的偉大復興,後來他們成爲中央電視台《星光大道》的專家評委。

歌武傳奇組合盛吉琛、洪磊夫婦現在是中國著名歌唱家組合、也是國際知名的歌唱組合,他們代表中國和致公黨中央藝術團出訪過世界50多個國家和地區,引起極大轟動!歌武傳奇組合現爲:中國音樂家協會會員、中央電視台嘉賓歌唱家組合、中央電視台《星光大道》專家評委;另外,歌武傳奇組合分別在國內國際大賽中多次榮獲大獎和金獎,也是“全球華語歌曲排行榜”金獎獲得者!

在俄州克利夫蘭和賓州匹茲堡,喜歡武術和唱歌的人都知道他們,他們17年前就應邀來美國演出、教學,多年來用他們獨創的“美聲氣

功法”免費教華人唱歌,在克利夫蘭有他們美麗的家園、朋友和學生。聽說他們不久將要搬到拉斯維加斯去了,我在採訪盛吉琛、洪磊夫婦時,開門見山地問他們:您們在克利夫蘭有這麼多的朋友學生還有豪宅爲什麼要搬家呢?盛吉琛先生表示:他們十分留戀克利夫蘭,但是太太非常不適應克利夫蘭的冬天。我說,是不是克利夫蘭舞臺太小留不住您們,他們夫婦再三表示:真的不是,克利夫蘭華人很真誠,克利夫蘭永遠是我們的根。

盛吉琛先生是安徽合肥市人,13歲開始學武術,早在八、九十年代在中國和國際武林界就很有影響力,並已經是武當乾坤門和峨眉靈淵門的掌門人,他獨創的神行太保功法是中國唯一入選國家隊的絕技功法,並成爲了吉尼斯世界紀錄功法;我也有幸親自目睹他的學生在克利夫蘭表演的鐵頭功、鐵掌功、鐵布衫、鐵腿功、二指彈倒立等等...

1992年,盛吉琛先生成功創辦了安徽神行太保武術學校並擔任校長,他用10年時間,將學校打造成了國內外聞名的最頂級武術學校,住校學生達到4000多人,同時,盛吉琛校長帶領學生參加世界和國際大賽,爲國家和各級代表團勇奪300多項世界和國際大賽金獎;當學校走上正軌並成爲國際武術界名校後,他開始全身心學習聲樂,分別師從安徽藝術學院教授和中國頂級歌唱家學習美聲和民族唱法;隨後又進入中央音樂學院聲樂研究生班全日制學習美聲唱法,自2009年開始,盛吉琛先生又進行聲樂和氣功的融匯、貫通、創新,把武術的精

# 歌武傳奇 原創歌曲 國際歌壇 成功之路



藝術團領導成員:聲樂總指導 歌武傳奇組合;榮譽團長 湯年發;顧問 王黎明;團長 黎博;副團長 王志強 林紀誠 薛延紅;團長助理 秦軍 音樂監督 孟劍

華氣功用唱歌技巧上。他發明的“美聲氣功唱法”,將健身和唱歌結合起來,使學員們在提高歌唱技巧的過程中,同時得到健身效果。他們夫婦曾經應邀放聲維也納“金色大廳”並以超凡的聲音穿透力和爆發力引起極大轟動!登上維也納金色大廳演唱,這是所有音樂家的夢想,他們夫婦將武術和歌唱結合起來的“美聲氣功唱法”是他們在世界舞臺上亮出的絕活,盛吉琛夫婦也于2017開始在克利夫蘭中文學校開始他們“美聲氣功唱法”唱歌班,免費傳授技藝,回饋社會。

在採訪中,盛吉琛先生告訴我:他獨創的美聲氣功唱法,通過教學實踐證明,是超越一般音樂學院教學速度的,並可因人而異,因材施教,使學生快速見效、成才;具體內容就是“三快”:1,快速開發丹田氣;2,快速打通氣息通道;3,快速開發高規格聲音;這些歌唱基本功和重要機能的練習和建立,一般音樂學院需要3年以上才能初步解決,但歌武傳奇的“美聲氣功唱法”一年就可以真正解決了!爲什麼能這麼快速有效呢?是因爲盛吉琛先生常年練習、研究中國武術內家氣功(功夫),並擔任中國武術協會頂級武術絕技專家委員,同時,他又是中央音樂學院聲樂美聲唱法研究生班高材生,所以他能將武術氣功的方法運用到歌唱的氣息開發和聲音開發上,這也是國際聲樂界獨一無二的優勢!在盛吉琛、洪磊夫婦搬去拉斯維加斯生活之前,6月26日,在他們家里,他們在克利夫蘭的第一批唱歌學員還有朋友一起來歡送他們,我很榮幸被邀請參與他們的告別晚宴,大家感

恩他們幾年來免費傳授“美聲氣功唱法”,改變了他們的生活,學員們在短時間內歌唱水平得到了極大的提高,2019年5月份學員們的彙報演出引起了當地極大的反響,更重要的是,學員們通過學習美聲氣功唱法,身體變得更健康了...

健康是每一個人向往的生活,近年來,盛吉琛、洪磊夫婦的歌武傳奇組合,在北美地區舉辦聲樂(歌唱)培訓班,將其獨創的“美聲氣功唱法”,悉心傳授給參訓學員,取得了良好成效。此外,盛吉琛先生還在美國創辦了北美歌武傳奇

音樂藝術學院、美國奧非斯藝術學院,並與海外僑團聯合中國文化交流中心,以多樣化傳播形態弘揚了中華優秀傳統文化。

克利夫蘭是您們在美國的第一個家,是您們的根,我們在這里期待着您們!

在歌武傳奇組合即將離開克利夫蘭之前,爲了以後能給克利夫蘭喜歡歌唱和已經學會歌唱的歌手們繼續學習、不斷提高的機會,他們應邀還特別成立了“歌武傳奇克利夫蘭藝術團”,爲打造歌壇的“北美傳奇”奠定良好的基礎!  
文:浦瑛

## 歌武傳奇盛吉琛 自勉自勵的話:

人,將自己放在山頂上,一邁步即下坡;  
人,將自己放在山谷下,一邁步即上坡;  
我,永遠將自己放在山谷下...

*Signature of Song Jiachen*



# 揚帆啟程 再創奇迹

## —歌武傳奇組合

文:楊東芳 林紀誠

近期得知歌武傳奇組合盛吉琛和洪磊兩位歌唱名家即將離開克利夫蘭,我們既感到震驚,又感到惋惜。在老師離別之際,我們代表歌武傳奇的學員們,回顧我們三年來跟隨兩位歌唱名家學習他們獨創的“美聲氣功唱法”的經歷和感受。

一 播種篇  
2017年初夏的一個夜晚,月色皎潔,星光閃爍,Twinsburg的克利夫蘭當代中國文化協會藝術中心內,忽然雄獅一吼,驚天動地,極具穿透力的歌聲,在藝術中心振蕩,令慕名而來的聲樂愛好者,驚嘆不已,拍手叫絕!原來憑藉《雄獅中國》唱響世界華人歌壇的歌武傳奇組合盛吉琛和洪磊兩位歌唱名家來到這里,親自給大克利夫蘭地區的音樂愛好者免費講授聲樂課。天意也好,情緣也好,兩位名家落戶 Solon,開啓了唱響北美的歷程。從此,大克利夫蘭的中國文化氣場注入了震撼人心的正能量,兩位大師的星光劃破了沉默已久的夜空,瞬間凝聚了聲樂愛好者的心,從此,大克利夫蘭地區的希望的田野上,出現了一支歌武傳奇麾下的聲樂隊伍,播下了未來歌唱新星的種子。

爲何歌武傳奇落戶 Solon 會產生如此震撼?殊不知,歌武傳奇乃是當今華人歌壇大名鼎鼎的重量級歌手。著名歌唱家組合歌武傳奇(中國音樂家協會、盛吉琛 洪磊夫婦),曾先後代表致公黨中央和中國藝術團出訪過世界50多個國家和地區訪問演出;自2013年起,已連續6年應邀赴歐美參加巡迴演出,曾唱響奧地利維也納金色大廳,引起較大轟動!歌武傳奇組合還先後多次榮獲全國“中華民族歌舞大賽”金獎和“最佳原創作品獎”,“全球華語流行音樂排行榜”金獎、美國好萊塢國際電影節最佳才藝獎等;自2017至今,已

有《雄獅中國》《報答媽媽》《中華好男兒》《愛在大草原》等多首原創歌曲連續20多次榮登中央電視台 CCTV3《天天把歌唱》和 CCTV15《中國音樂電視》、《民歌中國》等頂級歌唱專業欄目,深受國內外觀眾喜愛並成爲傳唱經典!2018年、2019年、2020年歌武傳奇組合應邀連續擔任中央電視台《星光大道》專家評委!

二 耕耘篇  
歌武傳奇的耕耘方式與衆不同,乃自己獨創,概括地講,就是“三快”:快速開發丹田氣,快速打開通道,快速開發高規格聲音。

談到三快,學員們的思緒立刻回到昔日在中文學校練氣的場景,盛老師精彩的第一堂課歷歷在目。氣乃歌唱之本,通道乃歌唱之器,高規格聲音乃美的核心。從慢吸慢呼到快吸快呼,從蛟龍探海(氣沉丹田)到丹田揉氣,從閉氣慢呼,到狗喘氣,盛老師精心講解,耐心示範,數周練習後,學員們很快感到質的飛躍。在練氣息的基礎上,老師同時教學員打哪哼鳴。老師的獨特方法,讓學員們茅塞頓開,原以爲歌唱只是有天生的音樂天賦,科班出身的人可及,對我們這些先天不足的人來說,真是可聽不可及。然而,一個月下來,大家無不感到今非昔比,興奮不已,因爲“專業唱歌”的神速也是可望可及的,於是,學員中掀起了一股練氣練聲的高潮。

爲了讓學員們快速打通歌唱的通道,盛老師在周日大課的基礎上,又增開了小課,因人制宜,給學員進行針對性輔導。春夏秋冬,天晴下雨,酷暑烈日,數九寒冬,盛老師可從未間斷。老師對學生如此厚愛,教學如此敬業,學員們無不深受感動,學習的熱情空前高漲,八仙過海,各顯神通,唱歌水平日新月異。爲了激勵學員們相互學習,相互促進,老師又專門安排了周末實戰,在唱歌中點評,讓學員不斷糾正,不斷提高。就這樣,一年播下的種子,在盛老師和洪老師的辛勤耕耘下,茁壯成長,曾經五音不全的能放聲歌唱,過去大喊大叫的能唱出厚實的美聲,不敢上台的,整天蹦蹦跳跳,紛紛登台高歌,這些變化是歌武傳奇在北美創造的又一奇跡!在2019年六月的彙報演出會上,學員們沒有辜負老師的期望,一個個學員如一顆顆新星,在舞臺上綻放異彩,轟動社區,震撼北美!

三 揚帆啟程 開創新篇章  
由於種種原因,拉斯維加斯向歌武傳奇發出了召喚。那里有新天地等待他們去開發,正如他們在克利夫蘭開闢了一片新天地,培育出了一批新苗,創造了又一個人生奇跡,相信歌武傳奇在拉斯維加斯也一定能創造又一個奇跡!

人非草木,孰能無情。盛老師和洪老師對克利夫蘭有着獨特的情緣和深厚的感情,這段情緣難於割捨,正如盛老師所言,克利夫蘭是他們的第二故鄉,只要有機會,他們總是要回來看看。種子發芽結果了,歌武傳奇的耕耘的奇蹟會繼續綻放,以歌武傳奇命名的“歌武傳奇克利夫蘭藝術團”在歌武傳奇離開之前,正式成立了。歌武傳奇雖然要離開了,但是歌武傳奇的精髓已嵌入克利夫蘭藝術團成員的DNA。我們熱切期待歌武傳奇在拉斯維加斯的佳音,也祝賀克利夫蘭藝術團前景燦爛!



原加州州長阿諾施瓦辛格稱讚“您是位創造神話和傳奇的人”



著名國際武術家李小龍女兒專程趕往現場,真誠祝賀榮獲國際金獎和世界杰出大師榮譽!



巴拉圭總統在總統官邸邀請歌武傳奇並盛贊“您是位真正了不起的大師”



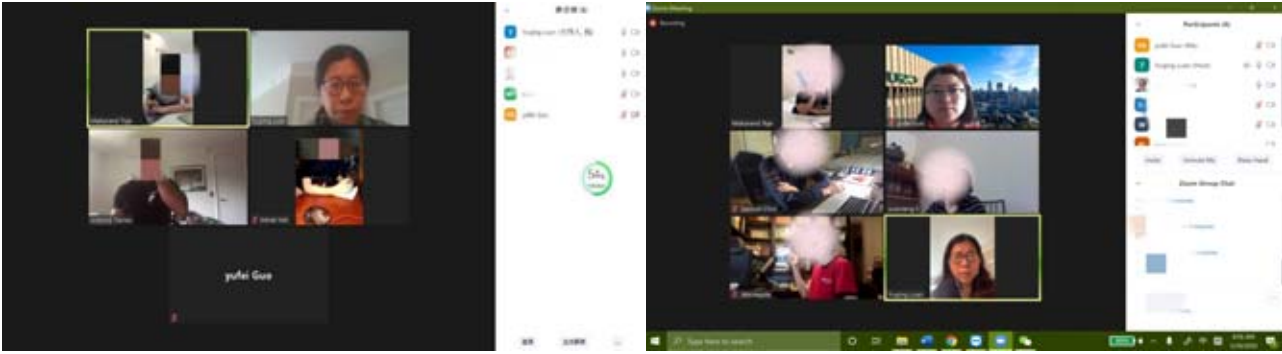
作词:盛吉琛 作曲:孟文豪  
演唱:歌武传奇+圣洁  
北京上加一钱音乐



作词:贺东久 盛吉琛 作曲:孟文豪  
報答媽媽  
歌武傳奇  
北京上加一钱音乐

# 美国克利夫兰州立大学孔子学院首次举办 HSK 居家网考

(供稿:栾育青 供图:栾育青、郭宇飞)



疫情期间,为了满足当地及美国其他州中文学习者参加 HSK 考试的迫切需求,当地时间 5 月 29 号美国克利夫兰州立大学孔子学院考点首次举办 HSK 居家网考。本次考试共有 HSK2 级、3 级、5 级和 6 级 4 个级别的 7 名考生参加,既有俄亥俄州的考生,也有德克萨斯州、马萨诸塞州的考生。考试分上午和下午两场,2 级和 6 级在上午进行,3 级和 5 级在下午进行。为了确保考试万无一失,克利夫兰州立大学孔子学院考点总监考栾育青老师在考前做了充分的准备工作,包括给 7 名考生在汉语考试服务网上报名,给考生发指导考试说明文件和考试须知,让考生熟悉考试流程和考试说明,指导考生进行网络和设备测试、下载考试客户端以及参加模拟考试,并在考前生成准考证

号和登录密码发给考生。期间还多次与考生沟通,并与汉考国际的老师对接,将考生在模拟考试和下载客户端过程中出现的各种问题及时向汉考国际的老师反映,并将解决方案反馈给考生。

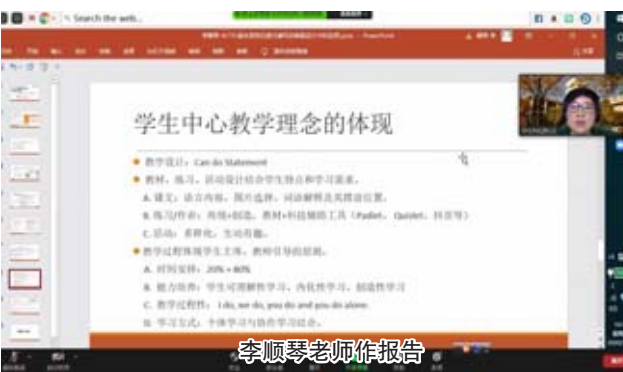
为使考试当天的监考工作更加顺利高效,克利夫兰州立大学孔子学院决定利用 zoom 平台进行协助监考,全方位监控线上考试状况。29 号考试当天克利夫兰州立大学孔子学院的栾育青老师和郭宇飞老师同时利用汉考的考点管理系统和 Zoom 系统全程监控考生考试状况。此次考试进行得非常顺利,全程无任何异常状况发生,7 位考生都顺利完成了此次居家网考。

考试结束后,考生们谈了参加此次居家版

考试的感受,也表达了对克利夫兰州立大学孔子学院考点的衷心感谢。现在节选一位参加 HSK 2 级的考生家长和一位参加 HSK 6 级的考生在考后的感言。考生家长说:“孔院老师从最初的报名到系统的安装测试,再到考试当日的严谨安排,每一步都及时与考生沟通,确保万无一失,让我一次次叹服他们的细致与周到。……,尽管这次居家考试是疫情下的选择,但可以预见,信息技术带来的这次更新,在未来的日子里会使 HSK 考试进入一个新天地。孔院老师们的勤恳敬业

尤其功不可没。”一位参加 HSK 六级的考生在考后说:“感谢你们组织的这次 HSK 居家考试,让我们在家中就能参加考试!你们的服务很到位。”

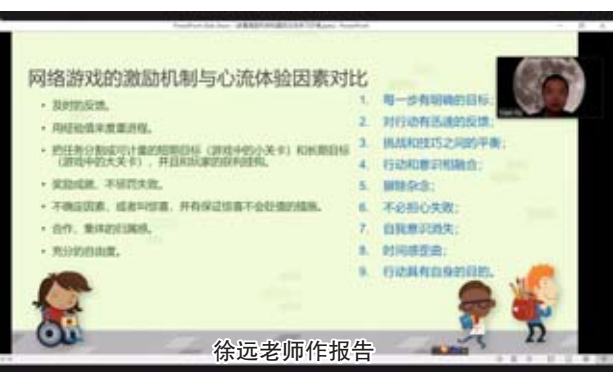
克利夫兰州立大学孔子学院始终秉承推广中文和中国文化的使命,以满足当地中文学习者的多样化需求。美国疫情爆发后,克利夫兰州立大学孔子学院的老师们适应形势,马上学习和掌握了如何使用 Zoom 平台进行线上教学,并于 3 月 23 日正式开始用 Zoom 在线远程授课,而且为了上好网课老师们还配合使用了多种线上教学工具,达到了很好的教学效果。此次 HSK 居家网考的成功举办又是美国克利夫兰州立大学孔子学院利用科技手段使命担当和实力担当的一个有力证明。



李顺琴老师作报告



郭宇飞老师作报告



徐远老师作报告

当地时间 2020 年 5 月 22—23 日,克利夫兰州立大学孔子学院成功举办线上教学研讨会,来自美国和中国 22 位教学专家作了教学研究报告,吸引了来自美国、中国、新加坡、泰国、德国、巴林、意大利、英国、加拿大、瑞士、马来西亚、菲律宾、澳洲等 13 个国家的参会者,两天会议出席达 240 人次。会议由克利夫兰州立大学孔子学院核心教师/教育项目助理院长李惠文博士主持,孔院美方院长徐岩、中方院长黄立伟、办公室负责人何文彦以及孔院全体教师全程出席了研讨会,纽约州部分孔院中方院长携孔院教师参会。另外,克利夫兰州立大学孔子学院九名本部和中小学教师针对“主题式教材与教学设计”分别作了报告。

本次研讨会上,12 位海内外专家就教学方法、活动、工具、资源、思路等作了报告,内容广泛,实践性强,主题包括来自中国湖南科技大学的王奕祯老师关于雨课堂教学实践,来自美国马萨诸塞州布罗克顿高中 (Brockton High School) 李韧老师报告了如何将影视剧《清平乐》与汉语教学及 IB 考试的结合,北卡罗莱纳州新世纪国际小学 (New Century International Elementary School) 徐远老师的报告从游戏的内在驱动力理论入手,详细讲解了汉语教学中如何充分运用多重激励机制构建自主学习环境,北卡罗莱纳州瑞文学校 (Ravenscroft School) 的刘羿彤老师和北卡罗莱纳大学格林斯博罗校区 (University of North Carolina at Greensboro) 陈诗韵老师合作分享了两校学生运用 Flipgrid 进行互动、合作学习、共同促进汉语水平发展的成功经验,俄亥俄州迈阿密山谷学校 (The Miami Valley School) 司迪寿春 (Esther Seday) 老师报告了从培训者的角度进行“以学习中心”的教学模式的设计,密歇根州湖滨高中 (Lake Shore High School) 袁秋萍老师详细介绍了三种语言交流模式在教学活动中的运用,肯

## 全球群英云聚,研讨汉教方略 ——克利夫兰州立大学孔子学院成功举办 2020 线上教学研讨会

供稿李顺琴 供图栾育青

塔基州迪克西实验小学 (Dixie Magnet Elementary School) 王雁老师分享了如何使用虚拟教室来设计和进行教学,阿拉巴马大学伯明翰校区 (University of Alabama at Birmingham) 马玲

中进行教学评价的方法。23 日的研讨会首先由印第安纳州外语教师协会副主席、洛根斯堡高中 (Logansport High School) 关春梅老师介绍了自己如何利用脸书

报告,老师们结合其主题内容实践,各有侧重地展示了其课文编写、教学/教案设计:云南农业大学李顺琴老师分享其《ACTFL 基本原则在教材编写及教案设计中的运用》,在总体上展示了该项目最初的设计理念,对教学目标与评价、美国外语教学委员会 5C 原则、以学生中心教学理念在教材与教学设计的体现进行了分享;来自佳木斯大学的郭宇飞老师以《以学生为中心的真实语料的选择与运用》为题,介绍了她如何从真实语料的角度对教材和教学进行设计与思考;来自首都经贸大学的栾育青老师的《支架式教学法在教学设计中的应用》结合“支架理论”诠释了其教学设计中如何运用支架,帮助学生实现由易而难、由已知到未知的语言学习与探索;此外,来自东华理工大学的王文君老师、来自信阳师范学院王华颖老师、来自长东第二中学在优克利高中 (Euclid High School) 王诗雨老师、在克利夫兰州立大学附属校园国际学校 (Campus International School at Cleveland State University) 工作的、来自保定十七中学陈巧珍老师和来自长郡月亮岛学校的熊佳怡老师、在钱伯斯小学 (Chambers Elementary School) 工作来自南海实验小学杜海娜老师分别就其教案、教学设计的实践做了报告与分享,她们的报告结合了教师培训的思路,充分考虑了学生的年龄和认知特点,设计了生动活泼的教学材料和教学活动,受到与会者的高度评价。

本次研讨会加强了孔院教师与学区教师之间、美国中小学和大学之间、美中教师之间的沟通与交流,老师们互相支持、彼此促进,共同发展中文项目。研讨会准备充分、精心组织、高效顺利,得到了与会者高度赞誉,有的表示这次研讨会干货满满收获多多,许多理念和经验具有很强的启发意义,有的就孔院即将出版的教材表示了很高期待,参会教师通过留言板表达了对克利夫兰州立大学孔子学院的感谢。



王雁老师作报告

老师展示了通过 Kaltura 进行视频教学的方法,俄亥俄州的另外三名老师分享了各自的教学经验,其中克利夫兰高地高中 (Cleveland Heights High School) 的林淑惠老师报告了如何利用游戏法促进阅读理解,瑞芙恩娜高中 (Ravenna High School) 的陈晓珊老师报告了线上教学的反思,特立品高中 (Turpin High School) 的张玲老师介绍了如何在线上游戏教

和推特来扩大语言教学的影响,她同时号召广大的中文教师融入到外语教学中,通过这些大众化媒体,提高中文教师的软实力与影响力,提高中文项目在社区的认可度。然后孔子学院本部和当地中小学任职的九名汉办教师针对本学年由培训专家李娜老师和孔院主持的“基于主题的教材与教案设计”项目进行了成果报告。近几个月来的教材编写、教案设计等作了



栾育青老师作报告



部分参会者云合影 1



部分参会者云合影 2





# 美聯航自7月8日起恢復舊金山至上海航線 每周2班

記者從美聯航獲悉,自7月8日起,美聯航將恢復美國舊金山—中國上海浦東航線(經停韓國首爾),每周2班,由波音 777-300ER 執飛。

美聯航負責國際網絡和聯盟的副總裁帕特里克·奎爾表示:“30多年來,美聯航提供的美國至中國大陸的航班服務一直是我們員工和客戶的驕傲。恢復美國至上海的航線是重建我們國際航線網絡的重要一步。”

在今年2月因新冠肺炎疫情暫停飛往上海

# 職業移民簽證還要收緊 中國留學生處境會變得異常艱難?

北京《環球時報》22日援引《華爾街日報》報道,川普政府消息人士上週曾透露,擬議中的暫停簽證舉措可能會持續到10月1日開始的政府新財年。此舉若實施,任何身在美國境外的新H-1B簽證持有者在該措施解除前可能無法來美國工作。

彭博社稱,如果暫停H-1B簽證,將影響數百家公司和數千人。每年約有8.5萬名員工獲得H-1B簽證。過去幾年里,政府一直在收緊H-1B計劃,申請的批准率也有所下降。科技行業依賴H-1B簽證來雇用外國人才,尤其是在科學和工程領域。但批評人士說,一些公司濫用該項目來取代美國工人。

路透社稱,美國各大公司,尤其是科技行業的公司,都敦促川普不要阻止外國工人進入美國,稱這將損害美國經濟。

背景:H-1B申請首超27.5萬在美中國留學生處境窘迫

一直以來,是留美還是回中國發展一直困擾着很多在美的中國留學生,而隨着疫情的發展和川普即將公佈的最新移民政策,現在他們的處境變得越來越艱難。

海外移民服務平台“外聯出國”此前介紹,根據美國移民局今年4月公佈的該次H-1B抽籤數據,今年H-1B的參與抽籤人數激增到歷史新高27.5萬+,衝破了上一個歷史最高紀錄23.6萬份,而去年是H-1B的申請數量僅為20.1

的航班之前,美聯航是服務中國市場的最大美籍航空公司。該公司每天有5個航班往返于上海和舊金山、洛杉磯、芝加哥、紐約/紐瓦克的樞紐機場,在上海市場上已經服務了30多年。在跨太平洋市場上,美聯航今年7月還將恢復芝加哥至日本東京的航班。此外,美聯航還將恢復至韓國首爾的航班,重啟至中國香港的航班,並將經停香港飛往新加坡。

美聯航致力於將健康和安全性置于每位旅客旅程的首位,並通過其“美聯航清潔+”計劃提供行業領先的清潔標準。據瞭解,美聯航與Clorox和克利夫蘭醫學中心合作,重新定義了從旅客登機到着陸的清潔、健康和安全性程序,並實施了十幾項基於客戶和員工安全考慮的新政策、規程和創新。

萬份。

究其原因增破紀錄的緣由,無外乎是今年執行新政策“0門檻先網上電子註冊+抽籤+中籤後再繳費提交申請包裹”,極大簡化了申請的流程,降低了申請費用,最終使申請人數破新高。

這種情況,令廣大留學生更加犯愁。因為伴隨着申請人數的飆升,無疑就意味着自己成爲“分母”陪跑的概率也無限放大。根據移民局統計,今年中國大陸申請人數量佔比爲13.2%,如果再算上中籤的比例的話,今年中國大陸申請人的中籤比例不容樂觀(編者注:2019財年,中國大陸申請人約佔簽發的H-1B簽證的13%)。

抽中H-1B簽證已經非常困難了,而抽中H-1B的幸運兒,還可能倒在居高不下的拒籤率上。美國國家政策基金會(NFAP)此前發佈的一份報告顯示,美國政府在2019財年第二季度發給外國籍專業技能人才的H-1B工作簽證持續收緊。H-1B首次申請的拒籤率達35%,H-1B續簽申請的拒籤率有10%,拒籤率均達10年來最高。

問題:在夾縫中生存的留學生該何去何從?如今疫情之下,隨着各行業經濟受創,越來越多持H-1B在美工作的中國留學生失去了工作,而對於他們來說,工作沒了就意味着“一夜之間,收入、簽證、綠卡全沒了。”

那麼,在夾縫中生存的留學生該何去何從?一段時間以來,美國政府收緊簽證政策,中國赴美學生和學者簽證受阻的情況屢有發生。業內人士建議有意赴美留學的中國學生做好“兩手準備”。圖爲2019年12月11日,在美國紐約,畢業於美國佩斯大學的楊瀾接受採訪。

外聯移民專家表示,如果本人在中國某行業有一定的成就,那麼可以嘗試審理快、配額多、一步到位就可以拿到永久綠卡的移美好方法EB-1A美國杰出人才移民;如果不考慮資金問題,選擇簡單方便的美國EB-5投資移民。(完)

# 美國賭場疫後重開 出現難得一見景象

美國馬里蘭州有六間賭場,因爲疫情關係歇業三個月,讓州政府減少近4億美元的稅收,現在該州疫情有所減緩,所以下星期一米高梅賭場將重開,而新冠肺炎疫情下的賭場,保持社交距離、消毒、跟手機非接觸掃描都成爲了必要。



量體溫、戴口罩、塑膠隔板、跟手機非接觸掃描,這是新冠肺炎疫情後,賭場的新面貌。馬里蘭州米高梅賭場,從三月中關閉到現在三個月,終於可以在29日重開。

米高梅副總裁卡拉托索洛:「21點過去有6個座位,現在只放3個,百家樂以前是8個座位,現在只有4個,雙骰子以前可以12個人一起玩,現在6個人,你會看到所有人都戴口罩。」

保持距離、健康第一是賭場重開最重要的原則,吃角子老虎機採取間隔式開台,還會提供觸控筆,避免直接接觸螢幕,撲克牌、籌碼和骰子也增加了消毒程序。

米高梅副總裁卡拉托索洛:「籌碼會清潔

消毒,撲克牌會換掉,現金盒會清潔消毒,骰子每丟一次就會清潔消毒,我們很多撲克牌的遊戲,牌本來就是翻開的,所以客人本來就不會有機會碰那些牌,但有一些地方牌就只會用一次,尤其是高額投注的百家樂,撲克牌用一次就丟。」

所有進賭場的客人都必須戴口罩,會不會導致賭場監控不易,讓黑名單上的專業玩家有機可乘?

米高梅副總裁卡拉托索洛:「走進賭場,我們需要檢查年齡,對身份時會請客人稍微拿下口罩,那時我們的系統還是可以做辨識。」

美國馬里蘭州6間賭場,2019年營收17億

6000萬美元,爲州政府帶來5億4270萬美元的稅收,而因爲疫情賭場關閉三個月,也讓馬里蘭州政府減少3億7260萬美元的稅收。

現階段賭場入場人次必須減半,小心翼翼就是希望能安全重開,不要有再一次的關閉。

除了賭場,餐廳和旅館也做出變革,訂位、點餐都要掃QRCode,現在到賭場不只賭金要帶夠,手機電源也得充足。

米高梅餐飲副總裁貝托洛尼:「當你到座位時,盤子上有你的餐巾和QRCode,我們會根據你的點餐內容,來送上你會需要的餐具。」

旅館check-in可以線上完成,手機就是房門鑰匙,這些措施不算創新,但卻因爲新冠肺炎疫情才加速旅館餐飲的革新。

# 亞太裔活躍分子在共和黨末活動中表現出色

美國亞太裔活躍分子在共和黨全國委員會舉辦的週末活動中表現出色

在剛過去的週末,共和黨全國委員會和川普競選委員會聯合舉辦名為「川普獲勝」的競選造勢活動,以慶祝他們所稱的全國性週末競選活動的「夏季開球」。

共和黨全國委員會亞裔媒體事務總監張曼君博士表示:「全國各地的志願者走出家門,表示對川普的支持,並通過敲門(在允許的州)和打電話來慶祝川普的生日。」

川普的競選經理布拉德·帕斯卡爾(Brad Parscale)早些時候發了一條推文:為川普慶生舉辦了大型慶祝活動!

3百萬志願者給選民打電話

26.6萬上門拜訪選民

8900名義工啟動

舉辦572場義工培訓活動(3300人參加) 427場大型集會

44個新的競選分部開張

支持川普的力量已經集結,而「瞌睡拜登」無法與之相比!

在全國性競選造勢活動週末期間,美國亞太裔的川普支持者在喬治亞州、亞利桑那州、密歇根、維吉尼亞州、德州與俄亥俄州打了60,000多通選民聯繫電話。

亞太裔志願者主辦了培訓活動及競選集會。

共和黨歷史上規模最大的美國亞太裔參與和培訓活動,於週日在喬治亞州舉行。



**一站式的服務,省心又省錢**  
**State Farm Jonathan Yu 辦公室**

Yu Ins and Fin Svcs Inc  
 Jonathan Yu, Agent  
 1930 Crown Park Ct, Ste 140  
 Columbus, OH 43235  
 Bus: 614-885-9507  
 我們精通中文

State Farm\*提供各種保險的一站式服務,讓您省時省心更省錢,如果您把汽車和房子一起投保,State Farm\*就可平均節省\$761保費!

沒有保險的可以幫您做下報價。有保險的話可以重新幫您做報價,或許能幫您省一些錢。汽車,房屋,人壽保險,銀行,理財都可以呦!

**向更好邁進 現在就打電話給我!**

2019年每戶平均年度節省金額是以 年全國性標準調查中報稱在轉用 State Farm 後獲得節省的新投保人為標準。State Farm 保險的保單、申請表格,以及必要通知均以英文書寫。  
 State Farm - Bloomington, IL

**M&M 律師和會計師事務所**  
 168 Dorchester Square, Suite 207, Westerville OH 43081  
 電話: (614)358-3590 傳真: (614)358-8572 微信: MTang\_OH 郵箱: tangming@tanglawoffice.com

**唐鳴, 移民及稅法律師**  
 Ming Tang, Attorney  
 親屬移民, 工作移民, 投資移民, 入籍, H1/L1, 政治庇護, 出庭, 豁免, 上訴, 高中及大學留學

**Mary Sun, CPA**  
 注冊會計師  
 公司個人報稅, 公司註冊, 會計稅務, 財務報表, 酒牌申請, 生意買賣

**注冊會計師事務所**  
**National Tax and Accounting Inc**  
 公司地址: 92 Northwoods Blvd, STE A, Columbus, OH 43235  
 中英文電話: 614-962-0868 郵箱: fred@nationaltax.net 微信號: Nationaltax

成立於1999年,具有豐富的稅務和會計經驗,人力資源雄厚,價格合理。多年來爲公司、個人提供完善、精準的稅務申報和其它會計服務,爲客戶合理合法省稅。

事務所提供以下服務:  
 \* 個人稅務申報 \* 公司會計服務 \* 員工工資及相關稅務  
 \* 公司稅務申報 \* 公司稅務計劃 \* 公司成立登記註冊

**李侑真 Jane Y. Lee 國語,英語**  
 移民和商業法律師 Immigration & Business Lawyer  
 614-452-4915 Cell Call to Schedule an Appointment

**服務包括: 家庭移民, 工作移民(H-1B& L), 入籍申請, 投資移民(E treaty), 豁免申請(Waiver), 庇護**

**PETERSON CONNERS LLP**  
 545 Metro Place South, Suite 435, Dublin, OH 43017  
 Web: www.petersonconners.com; www.attorneyjanelee.com

**哥倫布綜合醫療中心**  
**Columbus Center for Integrative Medicine**  
 地址: 2931 Donnylane Blvd., Columbus, OH 43235  
 614-760-0622 (英文) 614-506-3135 (國語) www.ohio-ccim.com

內科 婦女保健 家庭科 移民體檢 中醫 針灸 推拿 理療

提供優質醫療服務 接受各種醫療保險 優惠自費病人 可當天預約 周六預約應診

**李柯娃 醫師**  
 Kewa Li, M.D. Board Certified  
 美國內科專家文憑 俄亥俄州行醫執照

**陶煉暉 醫師**  
 Lian H. Tao, D.Ac. Board Certified  
 美國中醫針灸專家文憑 俄亥俄州中醫針灸醫師執照

**OwnerLand REALTY**

Min Zhao (趙敏) REALTOR®  
 Award Winning REALTOR®  
 OAR President's Sales Club Award Winner

**房屋買賣 地產投資 免費諮詢 服務周到**

15年以上全職資深房地產經紀經驗  
 Columbus REALTOR 10 Million Dollar Club  
**獲獎會員**

**國粵英語優良服務**  
 微信號: luckystarhome 電話: 614-327-8376  
 zhaomin@ownerland.net www.luckystarhome.com



# 吃粽子 這四類人不要隨心所欲

端午節,除了賽龍舟、煙艾葉等活動外,最讓人期待的就是各種粽子了!

中國地域遼闊,各地區口味有所差異,吃粽子也有甜咸之爭,無論是喜歡甜還是咸,都是傳統的飲食習俗而已,通常情況下,南方多偏向鹹味粽子,而北方人則更習慣甜味粽子!

而且,年輕人還喜歡在口味上創新,給粽子中添加其他食材,比如近些年爆火的小龍蝦粽子、榴蓮粽子、冰激凌粽子等,都是為了迎合年輕人的口味和愛好!

但對於愛好傳統的人來說,粽子品種雖不斷創新,他們只專注自己喜歡的那一種,恆久而專一!

不過,雖然吃粽子是傳統習慣,但對於以下四類人群來說,選擇粽子卻需要慎之又慎:

**1、心血管病患者:**如果已經出現了動脈粥樣硬化、冠心病等問題,就不應大量進食粽子,因為無論是肉餡、糯米以及豆沙餡等,都屬於高熱量種類。

如果過多進食,容易增加血黏度,對疾病控制十分不利。

**2、糖尿病患者:**糖尿病屬於代謝類疾病,由於患者胰島功能受損,導致胰島素無法發揮代謝葡萄糖的功能,所以就造成了以高血糖為主的病症。

糖尿病患者在服用藥物的同時,需嚴格調整自身飲食,對高熱量、高糖分食物要儘量避免,如果一次性吃下2個以上的粽子,就容易讓血糖發生波動,不利於後期血糖控制,還可能會加速並發症發展;

**3、胃病患者:**這包括了多個種類,比如胃潰瘍、慢性胃炎患者等。

雖然患者不用畏懼高熱量傷害,但是粽子的製作離不開糯米、黃米一類,而且添加的肉類、棗泥或豆沙,都是不好消化的種類,如果進食過多會增加腸胃負擔。

另外,對於有胃食管反流的患者來說,進食大量甜食還會刺激胃酸分泌,加重反流症狀;

**4、老人和兒童:**老年人的腸胃功能已經出現了退化,而兒童的腸胃功能還沒有發育完善。

在進食大量粽子之後,很容易出現腹脹腹痛、消化不良等症狀。所以並不建議老人和兒童大量進食粽子,每次進食1個足矣!

除了以上四類人群之外,即便是健康人群,也不應一次性攝入過多的粽子,每餐控制在50克左右,相當於1-2個粽子就可以了。同時,為了避免腸胃不適,應將粽子完全加熱後再食用。另外,臨睡前也不宜吃粽子,以免誘發腹脹、胃食管反流等問題。



# 孩子沒有安全感的三種表現



重視,否則孩子長大後會怕見生人,性格也會孤僻。

## 二、睡覺需要有人陪伴

有一些小朋友晚上睡覺的時候可以獨自一人睡覺,但是有一些小朋友卻做不到總是需要有大人的陪伴,不陪着就睡不着,只要孩子沒有睡熟,就連臥室的燈也不讓關,孩子有這樣的表現是沒有安全感的體現,家長一定要弄清楚,孩子是因為夜晚天黑沒有安全感還是有分離焦慮症,但是不管孩子是哪一種情況家長一定要特別注重夜裡保護孩子的安全感,不要讓孩子一個人晚上隨便的出門,告訴孩子外面有老虎,大灰狼這樣的言語,這樣做會摧毀孩子的安全感,讓孩子變的更加脆弱,以後的性格也會變的更加的敏感和脆弱。

## 三、睡眠質量差,容易哭醒

很多的小朋友都曾經出現過這樣的問題,那就是睡眠質量不好,而且睡覺的時候還喜歡哭醒,有可能是孩子極度缺乏安全感或者是做惡夢導致的,當家長遇到這樣的情況時最重要的就是好好的安撫孩子,讓孩子在你的身上找到安全感,家長不能因為孩子睡不好容易吵鬧就打罵孩子,這樣做只會讓孩子的睡眠質量變的更差,晚上驚醒的頻率也會變的更高,還容易出現恐懼變的脆弱,如果說家長實在覺得孩子煩要多考慮一下孩子是不是缺少安全感,並且需要你,一定要控制好脾氣,給孩子一些輕柔的撫慰。

孩子沒有安全感的表現和大家說的差不多,如果說在孩子的成長中遇到這些問題作為父母的你們一定要做好相應的調整,讓孩子在一個充滿愛和安全感的環境里健康的成長,只有這樣孩子才是健康的。

孩子在成長的過程中會經歷很多不同的階段,很多孩子會因為沒有感覺到安全感而容易哭鬧,家長並不理解孩子的一些行為反而覺得孩子是在無理取鬧,孩子沒有安全感並不是一件小事,如果孩子沒有安全感,家長卻沒有提前發現的話會直接影響到孩子的性格,沒有安全感的孩子有這幾種明顯的表現,家長應該知道,這樣才可以對孩子有好處。

## 孩子沒有安全感的表現有哪些

### 一、碰到人多的時候會哭鬧

沒有安全感的孩子特別喜歡待在封閉的空間里,身邊還要有熟悉的人陪伴,如果家長帶他到人的地方讓他接觸陌生人一般沒有安全感的孩子就非常容易哭鬧,當然,家長可能會說自己的孩子之所以會出現這樣的情況是因為孩子害怕見到陌生人,這也有可能,孩子過少的接觸外面的人到陌生的地方,自然就容易哭鬧了,可是,如果是安全感特別足的孩子,即使是到陌生的地方因為有熟悉的人在身邊,比如說爸媽也是不會輕易哭鬧的,家長如果發現孩子有這樣的表現一定要引起足夠的

# 高熱量早餐 VS 低熱量早餐



德國呂貝克大學多位學者發表的一項研究稱:在一日食物內容和總熱量完全相同的情況下,早餐吃得多,會增加人體能量消耗,產生更強的飽腹感,減輕對甜食的渴望,總體上更健康。

研究者讓受試者在規定時間分別吃高熱量早餐(佔一天總攝入量的69%)或低熱量的早餐(佔一天總攝入量的11%),兩種早餐的營養素構成相似,每一種連續吃3天,再互換。

受試者每晚11:30休息,第二天7:00起床,白天不能進行體育鍛煉。最後分析得出四方面結果:

## 1 葡萄糖代謝

相同的食物,晚上吃比早上吃,血糖和胰島素波動幅度更大。

專家解釋,這是人體晝夜節律的一種反

應,在其他研究也有類似結果。長期血糖和胰島素過高,會促進人體衰老。

## 2 飽腹感和食慾

吃了高熱量早餐時,午餐和晚餐前的食慾更低,特別是晚餐時對甜食的慾望更低;而且,受試者的飢餓感明顯低於吃低熱量早餐的時候。

## 3 能耗水平變化

高熱量早餐可保持餐後持續的高能耗狀態,靜息能量消耗直到餐後5小時仍然是空腹狀態的2倍;而低熱量早餐的能耗水平只有高熱量早餐的一半,而且2小時就回落到餐前水平。

專家解釋,吃高熱量早餐反而能額外多消耗熱量,在一日總熱量攝入不變的情況下,更不容易增加體重。

## 4 應激激素水平

吃高熱量早餐之後,受試者的皮質醇水平上升,而促腎上腺皮質激素有所下降,人體正常節律是早上高,晚上低。

因此,早餐適當多吃之後會使人興奮和清醒,而晚餐多吃之後可能引起過度興奮,對睡眠質量產生不良影響。

綜合以上各方面,研究者認為早餐吃得多更有益健康。

# 疫情下進公共廁所衛生提醒

近來民衆防疫觀念高漲,許多人一到公共場所,就會先到廁所洗手,確保個人健康,但專家警告,公廁馬桶氣旋恐讓清潔不成,反變沾染病菌的來源!

根據研究,馬桶沖水時產生的瞬間氣旋會讓病菌、微生物飛散在空中,形成氣溶膠傳播,存活在空氣中至少1個半小時;國外媒體報道,沖馬桶的氣旋會將糞便、病菌或微生物噴到4.5公尺距離之遠,進而落在衛生紙、門把等周遭物品上。

研究亦指出,在醫療機構中的公共廁所因沒有馬桶蓋或者是沖廁所時沒有蓋蓋子,導致馬桶周遭環境受到污染,讓如廁的空間充滿病菌。這會讓本來想要到廁所進行清潔的,反而可能接觸到更多病菌。病毒在紙類存活高達24小時,大幅提陞在公廁沾染病菌的風險。所以民衆和業者更應該正視公共廁所的環境衛生、衛生紙使用盒的重要性,才能避免公共洗手間成為防疫的缺口。

## 潛在風險一:開放式外盒

除了沖馬桶造成病菌的氣溶膠傳播外,公共洗手間「衛生紙」更是隱藏危機。由於現今公廁的衛生紙,多半是開口朝下的開放式使用盒,沖馬桶時所產生的氣旋會將馬桶內的細菌、微生物帶到衛生紙上,造成使用者可能使用到被污染的衛生

紙。

## 潛在風險二:找卷筒衛生紙紙頭

很多人都有共同的經驗,就是卷筒式衛生紙會找不到抽取的紙頭,所以需要碰觸整卷衛生紙,慢慢轉個好幾圈才到開頭,這樣的抽取方式,未用紙卷可能會被許多人摸過,而大幅增加交叉感染的風險。

## 潛在風險三:擦手紙別人抽完換你抽

大多數公廁不提供擦手紙,即便有也是開放式的使用盒,抽取時容易沾染和碰觸到下一張擦手紙,提高受污染的風險,建議擦手紙使用盒最好密封式的,較能系統性地防止人為抽取時造成的接觸感染。

另外,使用坐式馬桶沖水時一定要蓋上蓋子沖水,慎防病菌飛散到空中及污染到周遭物品。



# 家人得了抑鬱癥 親屬將面臨這四大痛苦



家人得了抑鬱症,很多親屬會感到困惑不解,認為“什麼抑鬱症啊,不就是矯情/嬌氣/自找的嗎”;還有人可能會愧疚、自責,認為“孩子/父母/愛人得病,都是我的錯”。

研究顯示,對抑鬱症患者的家屬做症狀自評量表(SCL-90)測試,總分及軀體化、抑鬱、焦慮、精神病性因子分,都明顯高於正常人群。

簡易應對方式問卷(簡稱SCSQ,評估遇到壓力、挫折時的態度和應對方法)中,家屬的積極應對方式得分明顯低於正常人群,而消極應對方式得分則高於正常人群。

這表明,家屬的心理健康水平較差,遇事多採取消極的應對方式,需要心理干預。

## 一、抑鬱症患者家屬的四大痛苦

### 1、深深的愧疚感

隨着對抑鬱症的瞭解逐漸深入,家屬往往會感到愧對患病親人,認為對方得病都是因為自己沒有照顧好。

### 2、感到挫敗無力

抑鬱症病程長、易反復。在漫長的治療過程中,家屬會感到無論自己怎么做,效果都不佳,患病親人的進步不明顯,有時甚至不配合治療。

自己用盡了所有辦法都無法改變他/她,挫敗感十足。

### 3、感到孤立無援

家屬不知道親人的病什麼時候能好,也不知道誰能幫助自己。沒有任何參考信息的家屬更不知道該做些什么,看不到希望和未來。

### 4、重複親人的痛苦

當家屬無助無望時,可能會重複患病親人的痛苦,甚至崩潰、自殺,自己也成了抑鬱症患者。

## 二、家人得了抑鬱症,為何讓我這麼痛苦?

一個家庭中,家庭成員之間緊密聯繫,相互影響、相互依賴。家屬在照顧患者的過程中,需要長期與對方相處,還要根據親人的需要來調整自己的生活和工作的節奏,與親人的交流溝通也因疾病而受阻。

如果對方不配合治療、不願意按醫囑吃

藥,更會加重家屬的心理壓力。

目前對抑鬱症的治療重點主要放在患者身上,而社會對家屬的心理健康問題關注不多,使得他們往往有苦沒處傾訴,也是感到痛苦的原因之一。

## 三、家屬怎樣保護自己的心靈世界?

### 1、請正確認識抑鬱症

抑鬱症是一種常見的情緒障礙綜合徵,以心境低落為主要特徵,它的發病率、復發率高、致殘率都比較高,治療療程相對較長。

因此,每位抑鬱症患者的家屬,都需要從正規醫療機構、專業精神/心理科醫生那里,主動獲取一些抑鬱症防治、照護的相關知識,學習如何照顧、護理你的患病親人,如何配合治療。

這樣能更好地瞭解你和親人的共同“敵人”,不僅能更體貼地照顧對方,也增強全家人戰勝疾病的信心,儘早做好持久戰的心理準備。

### 2、合理宣泄不良情緒

運動是一種很好的宣泄方式,選擇適合自己的運動方式,讓痛苦和壓抑隨汗水的揮灑而消散。

跟親近的人傾訴,把自己的痛苦、憤怒說出來,會讓自己感到輕鬆一些。

深呼吸也有很好的效果。當患病親人的不配合或不良情緒讓你惱怒時,試着閉上眼睛,深

吸一口氣,然後緩緩將氣呼出,循環幾次,很快就能平靜下來。

如果還是覺得痛苦,就大哭一場吧,把內心的壓抑和苦悶都哭出來,你會輕鬆很多。

### 3、正確利用互聯網

一些網站、社交媒體上有一些抑鬱症的病友交流群,家屬也可以參與進去,互相交流信息,彼此鼓勵支持。

但需要提醒的是,網上信息良莠不齊,每個人受教育的水平也不相同,因此不要偏信網上的傳言,特別是和診斷、治療相關的信息,請務必向專業醫生諮詢後再行動。

你還可關注正規機構的微信公眾號、科普文章推送等,學習有關知識和尋求幫助。

### 4、把對患病親人的期待放低一點

抑鬱的人常會情緒低落、鬱鬱寡歡、思維遲緩、行動緩慢、生活被動懶散、迴避社交等,可能無法像健康時那樣積極、認真地回復你,交流阻力很大。

此時,家屬要放平心態、穩住情緒,沒必要據理力爭或過分較真,而要多一點鼓勵、支持和理解。

### 5、及時尋求心理治療

當感到自己內心的壓抑、痛苦無法排解時,一定不要強忍,更不要諱疾忌醫,而應及時前往正規醫療機構,從專業精神科醫師或心理諮詢師處,尋求心理諮詢和治療的幫助。

# 她退出了30個微信群聊

前天晚上，閨蜜瀟瀟發來一張群聊截圖，小心翼翼地問我：“我可以退掉你建的這幾個群聊嗎？”我打開一看，都是一些拼團或收款的臨時性小群，無足輕重，便回復她：“當然可以啊。退吧。”

退完群之後，她跟我解釋道：“沒有別的意思，只是群聊太多了，每天微信不停提示，挺煩躁的。”

她一口氣退掉了30個群聊，說想安靜點生活，我表示理解。晚上睡覺前，我刷到瀟瀟的一條朋友圈，配圖是她養了很久的一盆麒麟掌，已經冒出新芽，文字是：“餘生，不必把太多人請進生命里。”我默默地給她點了個贊。

什麼時候，你也會感覺到自己的生活在被微信消息、群聊佔用？大概是，生活中那些“一言不合就建群”的時刻吧。一起下樓遛狗，想要分享自家狗狗的可愛日常，建個群；聚個餐，參加個活動，拍了照，想要共享照片，建個群；買東西拼個團，上班拼個車，建個群；……主動的、被

動的，有目的的、沒目的的，莫名其妙手機里多了幾十個微信群聊，也多了一些名字都不知道的微信好友。

時間一長，群里多的是不咸不淡的談論，要么柴米油鹽，要么吹牛吵架，還



有各式各樣的砍價鏈接。仔細想來，這些東西和我關係大嗎？

我有一個同事老周，就是一個熱衷於混入各大群聊的人。他總想着自己可以多加入一些圈子，多拓展一下人脈。他永遠都是每個群聊里話最多的

那個，但過度的活躍並沒有讓他收穫什麼。一天到晚光顧着看群，什麼正事都沒干成，反而搞得自己身心疲憊。

網上有一句很火的話：理想的有效社交是你有故事我有酒，可惜現在絕大部分無效社交都是你有垃圾我有桶。所以，與其在群聊里漫無目的地侃大山，不如加上幾位你心儀的好友，一對一聊個酣暢；與其忍受無效信息充斥你的生活，不如靜下心來充實自己，讓自己變得更優秀。

群聊也好，朋友圈也罷，信息爆炸的時代，喧囂的事情太多了，才更顯得寧靜的可貴。

如果你也“社交疲勞”了，不如學着做個會獨處的人吧。沉下心來和自己對話，將大部分的精力用來體驗真實的生活。我想，每個人走向成熟的標誌之一，就是學會清除內心的雜念，懂得在喧鬧中享受獨處。這不是一種孤獨，而是一種成長。

**出言有尺 嬉鬧有度 做事有餘 說話有德**

俗話說：“良言一句三冬暖。”語言的表達也是一門藝術。

每個人都有自己的自尊和驕傲，我們不應該拿自己的個性去挑戰別人的脾氣。“關係好”不等於“什麼都可以說”，“對方生氣”不等於“開不起玩笑”，“我不是故意的”不等於“你沒錯”，“我沒有惡意”不等於“沒造成傷害”。學會尊重，讓別人舒服，才是一個人最高級的素養。

說話的時候，多些换位思考，多些設身處地。有時候，可能一句輕描淡寫的指責就會成為壓垮對方情緒的最後那根稻草，一個看似玩笑的評論可能就是輕輕一推的多米諾骨牌。

你不瞭解別人經歷了什麼，就不要妄加評論。說話有分寸是一個人成熟的表現，體現着做人的尺度。時時刻刻把握說話的分寸，注意說話的場合、對象，才能把話說到最有尺度。

每個人都有難處，凡表象皆有根源。言語之間，少些犀利，多些餘地，是對別人的尊重，也是對自己的尊重。

開玩笑是日常生活中極為普通平常的事，但玩笑的目的在於調節氣氛，如果不懂得把握玩笑的尺度，就可能傷害到他人。

有一句話是這樣說的：“也許我們並不認為自己的談話方式是暴力的，但語言確實常常引發自己和他人的痛苦。”

一個人對待玩笑的分寸感，往往能夠看出他的人品。不要拿別人的缺陷開玩笑，不要拿別人的隱私開玩笑，更不要拿別人的生命開玩笑。真正的幽默，不是亂開玩笑的嘩眾取寵，而是在合適的時間和地點，用恰當的話語來愉悅氣氛。

懂得尊重對方，纔能讓玩笑開得恰到好處。只有對方覺得好笑的，才叫玩笑，對方覺得不好笑甚至生氣的，那就是沒禮貌。

常言道：“凡事留一線，日後好相見。”

人這一生，起落浮沉，有得意的時候，也會有低谷的時候。很多事情難以預料，三十年河東，三十年河西。得意時善待他人，失意時善待自己。無論何時何地，話別說太滿，做事別太過。

今日你說話做事不留餘地，讓他人難堪，來日峰迴路轉狹路相逢，必然徒增尷尬與傷害。

水至清則無魚，人至察則無徒。給別人留有餘地，亦是給自己留下退路。

利刃割體痕易合，惡語傷人恨難消。說話前一定要考慮清楚，不要只圖自己口舌之快，卻不顧及他人感受。

說出去的話，形同潑出去的水，不要妄想一句“別往心里去”，就能讓別人當作你什麼都沒說過。事實上，不管你怎么提醒對方“別往心里去”，別人聽完之後，依然會覺得你是暴露了內心最真實的想法。

說話的分寸感，相當重要。與人善言，暖如布帛；傷人之言，痛如刀割。最能暴露一個人內心的是語言，最傷人人心的是語言，最深入人心的也是語言。

一個人的言行舉止，能折射出其教養與素質。無論外表經過了怎樣的包裝，發自內心的東西依然會暴露於言行。嘴上留德，掌握分寸，才能彰顯智慧、展現人品，也才能成就未來。

凡事把握尺度，是一個人最好的道德修養。願我們都能做到，出言有尺，嬉鬧有度，做事有餘，說話有德。



# 不同年齡段的取舍



並且知道什麼年齡該計較什麼，不該計較什麼，有取有捨，收放自如。

十歲時，應該不再計較家里給的零花錢多少，不和別人的孩子比較穿名牌服裝。少不更事，和人家比吃穿，還情有可原，年紀到了整數就該懂事了，前有孔融，後有洪戰輝，都是楷模。

二十歲時，該不再計較自己的家庭出身，不再計較父母的職業。十幾歲時，會和別的孩子比較家庭出身，比爹娘官大官小，恨不得都投生帝王之家，將相之門，也是人之常情。

但如果到了“弱冠”之年，還弱不禁風，尚無自立之志，出身貧賤的還為家庭自卑，老覺得抬不起頭來。

出身富豪的還處處依靠父母，在家庭陰護下養尊處優，那就會一輩子都沒出息。

三十歲時，已成家立業，為父為母。有了幾年家庭生活的經驗。大丈夫該不再計較妻子的容貌，深知賢惠比美貌更重要。

會過日子媳婦比會打扮的媳婦更讓人待見；老婆該不再計較老公的身高，明白能力比身高更有作用，沒有謀生能力的老公，縱然長成丈二金剛，還不如賣炊餅的武大郎。

四十歲時，該不再計較別人的議論，誰愛說啥就說啥，自己想咋過就咋

過。人言可畏，嚇嚇上世紀30年代的阮玲玉還成。

如今的明星，一星期聽不到他的緋聞軼事，沒人對他議論紛紛，他就急得火燒火燎的。咱們雖然沒有明星那高深道行，但不會再輕易被別人議論左右，這點本應該有的，否則也對不起“不惑”這兩字啊。

五十歲時，該不再計較無處不在的不平之事，不再計較別人的成功對自己的壓力，不再眼紅他人的財富，不再當仇富的“憤青”。

半百之年，曾經滄海，閱人無數，見慣秋月春風，不再大驚小怪，歷儘是非成敗，不再憤憤不平。看新貴飛騰跋扈，可不動聲色。看大款揮金如土，也氣定神閑，耐住性子。

六十歲時，如果從政，該不再計較官大官小，退了休，官大官小一個樣，都是退休幹部；

如果經商，該不再計較利大利小，錢是掙不完的，再能花也是有限的。

心態平和對自己身體有好處；如果舞文弄墨，當不再計較文名大小，文壇座次。

七十歲時，人到古稀，該不再計較的東西更多，看待事情更廣。

年輕時爭的你死我活的東西，現在只會淡然一笑。中年時費盡心機格外計較的東西，如今看來已無關緊要。

一生多少事，“都付笑談中”。這個歲數的老人，要有三樣特別積極：健康的身體和諧的家庭、良好的名聲。

# 那些偷偷死去的父母

1 中國台北一對鄰居老夫婦，有個在美國行醫的兒子。幾乎每次在大廳里遇到，都聽見他們在跟管理員或其他鄰居談寶貝兒子。

去年，老夫婦終於移民到美國跟兒子住。可是才去半年，就回來了，說在那里住不慣。

有一天，在電梯里遇到老太太，我提到女兒的高中功課好辛苦。她居然嘆口氣，拍拍我，說別讓孩子太辛苦，別讓孩子太成功，孩子一成功就飛了，等於沒有了孩子。

又說他們老兩口住在兒子家半年，連一席話都沒跟兒子好好說過。

有一回，老頭子身體不舒服，早上跟兒子到醫院去，看完病，找不到兒子，說在手術室。老先生就坐在醫院的大廳等，等到晚上七八點鐘兒子才出現，他居然說忘了爸爸還在醫院。

我問，為什麼不叫兒子回來呢？台北正缺他這種腦科手術的權威。

話還沒說完，老太太就一揮手：“那怎麼成？！”

2 紐約的一個學生，父親在中國台北病危，不得不趕回去。但是人到台北，老父大概因為高興，病情好轉，出院了。

這學生很高興地回紐約，上班沒幾天，卻接到台北弟弟的電話，說老父又病危了。他只好放下工作，再趕回去。戲劇性的是，他到台北，老父的病情又好轉了。他待了兩個星期，紐約的事業忙，不得不走。

臨別，他老父居然躺在病床上向他道歉，說對不起他，沒及時死掉。

又過不久，老先生死了，沒通知這位在紐約的大兒子，草草火葬，連公祭都沒辦。

學生後來對我說，爸爸遺言交代這麼做，是為了不要他再趕回去。

3 想起學生時代讀過的《慈烏夜啼》——“昔有吳起者，母歿喪不臨。嗟哉斯徒輩，其心不如禽。”

查書，知道吳起是衛國著名的軍事家，被楚王拜為相國。他嚴明法令、懲罰貪瀆、禮遇戰士、拔擢賢才，又南平百越、北滅陳蔡、打敗西秦，使楚國威震諸侯。

讀到這兒，我想：古人不是說“移孝作忠”，又講“莅官不敬非孝也，戰陣無勇非孝也”嗎？這吳起“莅官敬”而且“戰陣勇”，怎能說是不孝呢？

話說回來，如果問他病危的母親，是希望他回家見最後一面，還是寧願他留在楚國造福萬民？只怕吳起的母親也會像我那學生的老父一樣，寧願偷偷死去。

4 想起小時候上的禮拜堂里，有位富甲一方的教友，教會里的許多《聖經》都是他奉獻的。常

聽見牧師要他多參加禱告會，多到教堂做見證，因為他的成功是上天賜給的，他要感恩，要來見證上天的大愛。

有一天，那人大概被逼急了，回了牧師幾句：“是啊！是上天使我成功，我的成功是好的見證。問題是，如果我天天來拜天父，把我的事業都耽誤了，我失敗了，還是好的見證嗎？而且，天父愛我，是會只盼我天天來感恩，還是希望我更成功，更有能力侍奉？”



我年輕的時候窮，她嫁給我的時候，我還住在鐵道邊的違建區里。每次陪太太歸寧，都要在岳父家好好泡個熱水澡，因為那時候我家連浴缸都沒有，只能用勺子舀水往身上澆。

所以，我努力賺錢存錢，也要家里每個人盡力，連三歲的兒子，都得幫我包書，再由我們夫妻提去寄。

而今，岳父岳母在美國跟我生活已經快二十年了。他們也常很客氣地說，謝謝我給他們這麼好的環境，能夠多活幾年。

只是每次他們這麼說，我都想：如果他們不是長壽，而早早離開這個世界，對於他們而言，我就只是個把他們寶貝女兒搶走，去過苦日子、做苦工的渾小子。

6 看到成龍上中央電視台的《藝術人生》節目。主持人問成龍：你今年五十歲了，覺得對家庭該用怎樣愛的方式？

成龍感慨地說：我是一個孝子，還是一個不孝子？比方說，我媽媽病了三年，如果我哪兒都不去，就坐在她旁邊，或幫她按摩。（是不是就表示孝？）而我今天沒在她身邊，我在外打打算不算孝順？那時候，我剛做導演，一天來個電話，說我媽媽剛剛去世了。

我把電話一挂，繼續幹活，沒有人知道。回到酒店，一個人躲在房間大哭一場……？看到這兒，我的眼前浮起一個老媽媽的影像。

當成龍在劇校學習的時候，媽媽常提一桶熱水，搭巴士、坐渡輪去學校，讓兒子能洗個溫水澡。

成龍成名後，她雖然還在澳大利亞做清潔工，但把成龍的照片掛滿臥室，常過去親一親。但她不敢去片場，因為怕見到愛兒受傷。她總叮嚀成龍的話，就是注意安全。

老媽媽中風，臥病六年，她對成龍說，如果還有一點力氣，一定要自殺。

成龍沒在病榻前送終，但我猜他的老媽媽可能寧願如此。如同我那學生的父親，為了不影響兒子的事業，而選擇偷偷死去。（作者：劉璣）

# 孩子還敢跟你發脾氣 這是好事

有媽媽說,自己孩子的脾氣太大,總是在自己面前發脾氣。但是到了爸爸面前就乖乖的,是不是自己對孩子太好了?

仔細想想,孩子發脾氣也不是沒有理由的,很多時候是大人造成的。比如本來答應他飯後去廣場玩,可臨時有事,只能推遲。失望的孩子就紅着眼睛哭着要去,最後還是爸爸出面“鎮壓”才了事。

一個正常的孩子,總是會有情緒的。他們有快樂,也會有不滿、委屈、痛苦。他們會跟自己的家人發泄出來。

情緒發展是一個長期的過程,而最關鍵的時期就是幼兒階段。

發展心理學認為:情緒表達的規則其實有點像語言的應用規則,兒童必須要學習並運用它們,才能夠與人相處並獲得他人的認同。

這種學習比我們想象的早很多。在嬰兒期,7個月大的孩子就會有豐富的面部表情來表達自己的情緒。孩子一般無法掩飾自己的真實感受。所以會表現得更加暴躁。

我們覺得很簡單的一件事,在他們看來卻無法接受。比如收到一件令人失望的禮物,大人一般會默不作聲地收了。但是孩子卻會嘟着嘴拒絕,甚至會哭鬧一番。孩子會覺得不喜歡就是不喜歡。小小的孩子,有小小的自尊,

隨着自我意識的發展,自尊心越來越強。

所以有時候,你會看到一些孩子因為穿哪一雙鞋子而發脾氣。明明是大熱天,孩子非要穿厚厚的毛毛蟲鞋子出門。父母往往是束手無策。有什麼辦法?很多時候真的沒有辦法,只能交給時間。

當我們說“孩子,你慢慢來”的時候,要真心實意。因為孩子會跟你說“媽媽,等等我”,這是孩子的心聲。

孩子不可能無緣無故地發脾氣。一般都有其原因。大概總結了有這幾種:

你不懂我,我很生氣  
你控制我,我不高興  
我心情不好,就是想發發脾氣

大致的原因都在父母身上,父母如同導火

索引起孩子的情緒反應。多點理解包容,多點尊重,你自己會平和一些,孩子也受益。而接納

孩子的消極情緒,更需要父母的耐心和大氣,體現着父母的層次和修養。

孩子笑了,我們笑着;孩子哭着,我們陪着。

孩子總發脾氣,跟你的情緒息息相關。因為情緒會傳染,當一個孩子總是處在一個充滿消極情緒的家庭環境中,不管這種情緒是不是針對他,孩子都會表現出很多難以調節的消極情緒。

在一個家庭里,比如媽媽長期跟孩子相處,那么在母子互動中,媽媽的情緒更加積極一些,表達出快樂、平靜的情緒多於負面消極的情緒,這樣的孩子更能控制自己的失望和其他的消極情緒。



因為孩子看到母親的積極樂觀,也會受到這些情緒的傳染。去外邊如果跟一個小夥伴起了衝突,這樣的孩子往往會表現得更加隨和,沒有攻擊性。也容易獲得其他孩子的接納,能更快地融入集體當中。

父母要努力幫助孩子認識並且理解情緒。有一個關鍵詞叫共情,這是一種受用一生的情緒管理工具。有這種能力的人,往往情商更高。

共情是指體驗到與他人相同的情感的能力。這是一種比較高層次的能力,一般要大一點的孩子才能熟練使用。可在孩子4-5歲的時候就開始發展了。

心理學家發現,那些在六七歲的時候能較好地處理情緒的孩子,往往在早期的時候常常與父母進行過情緒討論。這樣的討論可能在孩子剛好發脾氣的時候,或者發完脾氣之後。也可能是父母自己剛剛發了脾氣或者跟人爭吵了之後。

要注意,這個情,在理的前面。不要總是講道理,而是多用點心思在“情”上。首先要管理好自己的情緒,再慢慢地幫助孩子認識情緒,去理解他人的情緒,最後讓孩子發展管理自己情緒的能力。

小小的孩子總是會很快地原諒犯錯的父母。可我們作為成人,卻要不斷反省自己才行。這是一場漫長而艱苦的修行。(文:魚爸)

## 樂章間的微妙掌聲

古典音樂之所以給人高冷之感,有很大一部分原因在於聽音樂會時有不少規矩,其中最知名的莫過於在樂章之間不允許鼓掌。

事實上,樂章之間到底能不能鼓掌,長久以來都存在爭議。有人覺得鼓掌會破壞作品的完整性,有人卻認為鼓掌是對藝術家的肯定和讚賞。

從巴洛克時期一直到貝多芬時期,觀眾都是想什麼時候鼓掌就什麼時候鼓掌。掌聲不僅是被允許的,其多少及熱烈程度,甚至還是衡量音樂家的演奏水平,以及觀眾審美品味的重要標準。這種互動伴隨著古典音樂的發展,一直持續到20世紀初才慢慢淡出。在鋼琴大師魯賓斯坦的一次巴黎獨奏會上,當出現精彩的段落時,台下就像爵士樂演出現場一樣,隨時響起掌聲。

歷史上獲得掌聲最多的作曲家,恐怕要數海頓了。海頓兩次赴英倫演出,都受到極大的歡迎。凡是一場交響音樂會結束,第二天的報紙一定會在頭條刊載評論,其中常常會寫道:“某某樂章在觀眾要求下又演奏了一遍。”

莫扎特也常常受到這樣的禮遇,有時一首樂曲剛剛演奏了幾個小節,便被台下觀眾熱情的掌聲所淹沒。莫扎特曾在信中說,

他在寫作《第三十一交響曲》時,就已經預感到觀眾會在哪些段落鼓掌。結果這部作品在巴黎首演的時候,觀眾毫無意外地在這些段落都鼓掌了,莫扎特很引以為豪。

許多人都把“樂章間不準鼓掌”的規定歸咎於瓦格納(帕西法爾)在拜羅伊特首演時發生的那場誤會。這部作品首演時,第一、第二幕間都有演員致謝,觀眾也都鼓掌致意。可瓦格納覺得

這部歌劇的劇情比較深刻,他向在場的觀眾宣佈,自第二幕之後一直到整部歌劇的結束,中途不會再進行演員致謝。結果觀眾誤以為瓦格納不喜歡觀眾鼓掌,便在接下來的各幕間保持沉默,一直到最後。

如果說《帕西法爾》中觀眾不鼓掌是瓦格納看錯了意,那之後確實有不少指揮家在交響曲演出時對觀眾在樂章間鼓掌明確表達了不滿,甚至為了阻止這一行為費盡心思。

作曲家門德爾松就旗幟鮮明地反對樂章間的掌聲,他為此採取的迴避方式很巧妙:將各樂章有機地串聯起來,不讓中間有停頓間隔。這樣做的目的,顯然是讓觀眾不知不覺地進入下一個樂章,連鼓掌的機會都沒有。

不過,現在仍有一些音樂家認為,應該容許樂迷們盡情地在恰當的時候表達自己的感受。在詮釋與傳遞偉大作曲家樂思的過程中,與聆聽者之間產生良性的互動是一件好事。(作者:陳俊傑)



在有些人眼中,我們生活的世界是一個充滿巧合的神奇世界。比如,某些數字或日期跟自己特別“有緣”,根本不認識的人之間竟然存在千絲萬縷的聯繫。那么,這些令人驚嘆的巧合真是“冥冥中自有天意”的奇遇嗎?

在心理學家看來,巧合只是一個共時性事件。我們知道,一件事的發生通常是有前因後果的,即事件之間存在某種因果關係;而共時性事件彼此之間不存在因果關係。它們的關係是非因果性的,其決定性因素是意義,是個人的主觀經驗。在這種非因果性的原則影響下,所有人、所有事都能被關聯在一起。

在這張無形的網絡中,一些人傳遞出的信息被另一些人加工處理後,就會形成特定的情感和行為。有人認為,就像鯊魚皮膚上有一種特別的結構,可以探測細微的電磁變化,以便幫助鯊魚追蹤獵物。很可能人類身上也有類似機制,能讓我們察覺到巧合,即共時性事件的存在。

有研究人員從人腦處理信息的特點出發,對巧合問題進行了分析。人類的大腦對規律和秩序有一種本能的渴求,總是試圖從一團亂麻中理出頭緒來。一項研究顯示,巧合的發生是人腦探索現實中因果關係的必然結果。這種探索機制的存在,使我們能更好地適應環境。心理學家發現,人們習慣於從各類事件中提取具有相似性和規律性的東西,這些都是能幫助我們更好地探索外部世界的寶貴信息。

賦予事物特別的意義,也會促進巧合的發生,尤其是當它能起到安慰或解釋的作用時。因此,當“不尋常”的事物出現時,有些人會認定其中必然蘊含深意。從某種意義上說,巧合只存在于那些善於捕捉它們的人的大腦里。

統計學家指出,許多看上去極不可能的事件其實是普遍存在的。從統計學的角度看,巧合的本質是概率,它們是隨機發生的,沒有任何特別的意義,而且它們總是在發生,因此不足為奇。

一個經典例子是:如果一個房間中有23個

## 為什麼巧合無處不在

人,那么有2個人的生日在同一天可能性會超過50%。有人將此視為無法解釋的巧合,但數學法則告訴我們,這幾乎是注定會發生的,無論你將其賦予何種意義,都純屬“自作多情”。

一項研究專門收集了各種傳得神乎其神的巧合性事件。經過對5000余件此類事件的數據分析,研究人員發現,有28%的案例都與日期或是數字有關。數字在生活中無處不在,是最容易觸發巧合事件發生的事物,尤其是那些對我們有特殊意義的數字,比如親朋好友的生日、某個紀念日、一些諧音數字等。研究人員發現,在感到極度悲傷、憤慨或者焦慮時,人更容易察覺到巧合的存在。生活中有幾類人比常人對巧合更為敏感,比如相信神秘力量的人、容易將外部世界的信息關聯到自己身上的人、熱衷於追尋意義的人、試圖從蛛絲馬迹中尋求慰藉的人等。一項研究顯示,容易對巧合性事件感到震驚的人,也更容易相信所謂的超自然現象存在。(作者:陶穎)



## “原著粉”為什麼不喜歡影視改編?(下)

被替換的記憶?看到這里也許你會說,雖然影視化改編對文字內容進行了限制性的再加工,但它同時也提供給了我們更確實、更長久、更可供調取的記憶,這有什麼不好嗎?畫面的確把關於文字的記憶變得更真實了,但同時,因為我們腦海里有畫面的部分被定向加強了,所以沒有畫面只有文字的部分就被消滅了,最終,在記憶的競爭里走向遺忘。

也就是說,改編正在無比深刻地影響着我們關於原著的記憶。再回憶起《哈利·波特》的時候,我們很容易想到九又四分之三站台,魁地奇比賽,霍格沃茨保衛戰,斯內普之死……但是說到由女主角赫敏發起的家養小精靈解放運動,也許很多讀過原著的人都已經沒有什麼記憶了,因為這部分在作者書中花了大量筆墨去寫的支線,在電影版里被完整地刪掉了。

或許是不夠有戲劇張力,或許是看起來並沒有那麼“重要”,總之,這條支線就被永遠埋沒在了很多人的記憶之外。

當然,無論是更嚴肅的文學名著,還是更大眾的網絡小說,在改編的時候被排除在外,以至於被大部分人遺忘的原著經典情節實在是太多太多。比如豆瓣用戶@Enjolras就說過:“事實上,‘還原原著’從來都只能是加分項,

但不是必要項。否則,沒有一個金庸迷能接受任何一個版本的《倚天屠龍記》,因為書中的張翠山的成名兵器是判官筆和虎頭鉤,而不是電視劇中的用劍;也不會有一個古龍迷能接受焦恩俊版的《小李飛刀》,因為孫小紅在書里是李尋歡的愛人,和阿飛沒關係,且壓根沒有‘驚鴻仙子’楊艷這號人物。”

雖然我們都明白在這個時代,文字作品不可避免地要依靠改編在大眾語境中獲得更長久的生命力,但是在改編這件事上,“原著粉”對劇方的聲討也從未停歇過。如果是大刀闊斧的“魔改”,那必定是罵聲滔天;就算在外人看來是“良心還原”、“忠於原著”的改編,“原著粉”也總能挑出多多少少的錯處來。

有人說,既然作者都靠着改編名利雙收了,這些不滿意的書粉當做影視改編不存在就行了?

但其實,在畫面能輕易壓垮想象、壓縮記憶的情況下,原著根本不可能做到獨善其身。之前有很大IP的書粉在面對改編內容時都號召過“書劇分離”,即原著與改編井水不犯河水,要求改編內容的名字改為劇版XXX、電影XXX,並且表示

演員並不代表原著角色、劇版原創劇情不代表原著,甚至各自啓用單獨的分區……;而最後,不成功的改編會被時代淘汰,成功的改編只會更加成功地覆蓋原著。

所謂“書劇分離”終究只是願景,而現實是大眾語境下面的碾壓與重寫。幾年過去,太多看過原著的人都只能記得改編的劇情,甚至在百度詞條里面,原著都逃不過被摺疊的命運。我們記住了太多,以至於根本不記得自己忘記了一些什麼。

四 被現實填充的人。這幾年,隨着IP開發產業鏈條



# 華裔眾議員：華裔生讀不了名校可讀社區大學

面對 ACA-5 法案，明顯要限制勤奮讀書的華裔(專題)學生進入公立名校的“惡法”，三名華裔眾議員邱信福(David Chiu)、丁右立(Phil Ting)及羅達倫(Evan Low)齊刷投出贊成票，堅決不讓自己的同胞上大學。

昨天，羅達倫在加州(專題)眾議院發表演說的視頻在微信群瘋傳，在這篇所謂的“動情”演說中，羅達倫認為這份影響亞裔的法案，發起人跟所有的黨團都打過招呼，然而卻沒有跟亞裔黨團提過，但即使遭到如此歧視性的“忽視”，他仍然要投贊成票。羅達倫甚至表示：華裔學生(讀不了名校)可以去讀社區大學，他即使不連任也要贊成這個法案。

維基百科顯示，羅達倫是第五代華裔移民(專題)，出生於1983年，2010年到2014年就任加州坎貝爾市(Campbell city)市長，曾經是美國最年輕的華裔市長，目前是加州第28選區議員，其範圍包括南灣和硅谷地區，他也是一名公開身份的同性戀者。

亞裔議員被完全邊緣化  
他在演講中說，懷着一種十分複雜的情感參加投票，交織著悲傷、義憤、沮喪和衝突。這是一場族裔之間困難的對話，他要為所有人爭取正義。眾議會的委員們已經從 ACA-5 修憲案的作者那里聽到，她已經跟所有的族裔黨團打過招呼，但是唯獨漏掉了亞裔黨團。

為什麼不能重啓一場對話，為什麼不給予我們(亞裔黨團)應有的尊重，為什麼沒有找我們對話?議會非洲裔黨團主席沒有主動接觸我們，沒有打電話和發電郵?但我們不能被分離，我們必須進行對話，即使這個(華人(專題))社區是反對的。但我們是一個整體，我們之間的溝通是互動的，無條件和雙向的。

選區 99 個贊成 3700 個反對

羅達倫承認，在此之前收到 99 則電郵支持這項提案，但也收到 3700 個電郵和電話反對這個提案，正反雙方是 1 比 37。該怎麼辦?要和反對者們對話很困難，沒有機會同他們對話。這是關於權力、公平、種族的議

題。亞裔社區特別是華人，擔心他們會失去機會，因為他們相信，只要勤奮工作就會有回報，別人也有同樣的機會。因為這個族裔(華人)非常重視教育，這是他們傳統的文化觀念，所以，眾議院沒有一個亞裔議員成為 ACA-5 的聯署人。

為什麼沒有一個亞裔議員成為 ACA-5 的共同作者?因為他們擔心失去連任機會。他的前任方文忠(Paul Fong)曾經是眾議院亞裔黨團主席，由於他在一次投票中支持一個類似議案，結果失去了連任機會。



## 華裔學生可以去讀社區大學

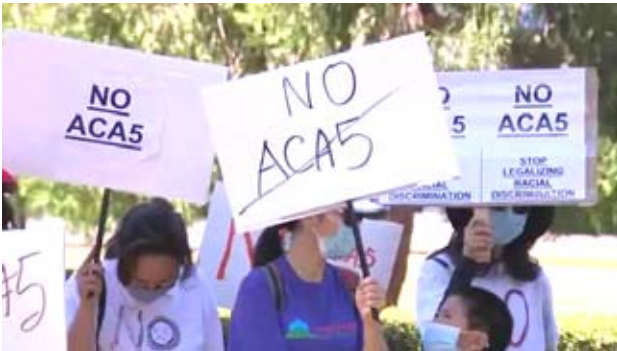
然而，這看似對提案發表不滿的演講，羅達倫神奇地扭轉了情緒：雖然他受到了來自華人社區的強大壓力，甚至動搖他的連任基礎，但仍要為所有人“爭取正義”投下一票。

羅達倫還提出建議，“如果你想讓你的孩子完成高等教育，可以先讀社區學院(Community College)。我和我的選區，有 79% 社區學院畢業生轉入加州大學(UC)。社區學院轉校生享有優先權，這是最好的方式。

他最後表示，今天在這裡討論這些觀點是必要的，因為很難有“種族中立”政策。他的投票完全基於良知、承諾、責任，讓自由和正義屬於所有人。

我們來稍微捋一捋這段“掏心窩”的動情演講——

- 1 法案發起人跟所有黨團都打過招呼，就是忽略亞裔。(因為發起人很清楚這是冲着亞裔學生來的)
- 2 你們(發起人)看不起我們(亞裔議員)沒關係，我們要溝通，即使所有華人都反對。
- 3 選區反對的比例是：37:1，但我仍然會支持，因為與反對者(華人)對話很難。
- 4 華人學生讀不了名牌大學沒關係，可以讀社區大學(相當於中國的大專，然後再專升本)



# 加州選民將有機會對 209 號法案和平權法案發聲

成功獲得 30-10 的參議院投票，ACA 5 通過了加州的立法機構，並進入 11 月的大選投票

薩克拉門托，加州 - 今天所有人都能享有機會聯盟 (The Opportunity For All Coalition) 慶祝 ACA 5 歷史性的勝利，通過了加州議會的立法機構 - 這允許加州選民們有機會恢復平權法案。這對於這一代人而言是第一次，加州人將有機會投票廢除 209 號法案，將平權法案帶回這片土地。

公平正義社會(the Equal Justice Society)主席、所有人都能享有機會聯盟 (The Opportunity For All Coalition) 聯合主席 Eva Paterson 說，“我對這一歷史性的投票感到榮幸和感動。幾十年來，我與無數有遠見的人士和倡導者一起，為恢復加州的平權法案而奮鬥。在這個不確定的時代——我們面臨著前所未有的，全國性的種族正義反思和檢討，並在傷害我們女性和有色人種社區的健康與經濟危機中前行——讓加州選民建立一個更強大、更公平的州絕對是至關重要的。”她繼續補充道，“我很感謝我們的草根聯盟，幾個月來一直在推動這項立法，我已經迫不及待地期待著這場歷史性運動的下一階段。”

華人權益促進會 (Chinese for Affirmative Action) 行政主任、所有人都能享有機會聯盟聯合主席潘偉旋(Vincent Pan)說，“今天的歷史性投票證明了我們聯盟的力量，以及我們作為一個國家和民族所處的時代的力量。立法者和選民都希望重建一個更美好的世界：那裏黑人的生命也被珍視，那裏沒有任何人在一場健康或者經濟危機中比其他入更受傷，在那裏我們所有人都有平等的機會獲得成功，無論我們長相如何，或我們是誰。”他繼續說道，“在這個關鍵時刻，在眾多加州人準備好要求改變的選舉中，我們不僅能夠扭轉 1996 年犯下的錯誤，而且能夠再次把加州樹立為全國正義領導者的旗幟。”

The Education Trust - Wes 的行政主任

Elisha Smith Arrillaga 說，“我們無法解決我們拒絕關注的問題，現在是時候承認種族和性別對加州學生的重要性了。從學前教育到高等教育，我們給有色人種學生和與他們長相相似的教師，提供的是不平等的通往優質教育的機會；到進階課程和大學，然後我們又假裝震驚於教育程度和經濟機會的差距。我們引導年輕女性遠離科學、技術、數學和工程，然後我們又譴責性別間薪酬的差距。廢除 209 號法案是對抗歧視和結構性不平等的關鍵性第一步，這樣我們就能建立一個真正為所有人提供機會的加州。”

目前，ACA 5 已經獲得了超過 500 個組織和領導人們的支持，包括美國國會參議員 Kamala Harris 和 Dianne Feinstein，加州州長加文·紐森(Gavin Newsom)，副州長 Eleni Kounalakis，美國國會眾議員 Karen Bass (CA-37)，洛杉磯市長 Eric Garcetti，舊金山市長倫敦·布裏德(London Breed)，聖何塞市長 Sam Liccardo，奧克蘭市長薛麗比(Libby Schaaf)，長灘市長 Robert Garcia，舊金山參事會主席余鼎昂(Norman Yee)，加州平稅局主席郭嫻(Malia Cohen)，加州州務卿 Alex Padilla，加州審計長余淑婷(Betty Yee)，前加州參議院主席 Tempore Kevin de Leon，加州保險局長理查德·勞拉(Ricardo Lara)以及斯托克頓市市長邁克爾·塔布斯(Michael Tubbs)。

另外，還有以下社團組織也對 ACA-5 表示全力支持，他們是 SEIU California，加州美國公民自由聯盟，農業工人聯盟(UFW)，AFSCME Local 3299，聖地亞哥建築與施工行業委員會，Cesar Chavez 基金會，Dolores Huerta 基金會，加州黑人商會，加州氣候變化與農業網絡，加州教師聯邦，加州勞工聯邦，加州教師聯合會，加州全國女性組織，加州及夏威夷有色人種協進會，華人權益促進會，平等正義社會，The Education Trust - West 以及加州大學學生會。

ACA 5 由加州眾議員 Weber, Gipson 和 Santiago 共同起草，並由以下議員共同署名：Burke, Cooper, Gonzalez, Holden, Jones-Sawyer, Kamlager, Kalra, McCarty, Stone 和 Wicks; 以及參議員 Bradford, Mitchell, Hueso 和 Skinner。ACA 5 還得到了全加州主要的民權組織、勞工團體和商業領袖的支持，其中包括平等正義社會、加州黑人商會、華人權益促進會、加州美國公民自由聯盟和其他許多社區的倡導者。BY RICHARD REN

# 華裔大學生不能超過 5% 新排華法案竟獲華人議員支持

想不到 1848 年震驚世界的“排華法案”，在本世紀又捲土重來——換了一個名字 ACA5，其惡劣程度不減當年。

支持“新排華法案”的還有許多亞裔議員，靠着黃種人的皮膚贏得亞裔選民的選票。

但在最關鍵時刻，為了自己的政治前途，卻背叛亞裔群體。

根據“新排華法案”(ACA5 法案)——按照族裔比例入學，分配名額。那麼意味着絕大多數華裔學生都無法申請到加州的大學，這對於勤奮讀書的華裔學生來說，將是一個滅頂之災。

加州的華裔比例僅不到 5%。按照這個比例的話，現在加州大學中超過一半的華裔學生得被踢出校園，把學習機會讓給其他學習更差的學生。在加州眾多高校中，100 名學生最多只能有 5 名華裔。

說到排華這件事兒，還要從 19 世界說起。

第一個故事發生在 1848 年的加州。

時任美國總統詹姆斯·麥迪遜向世界宣告：加州發現了大量黃金。由於勞動力有限，大量的金礦出現了無人開採的現象，於是加州涌現了很多來自中國的廉價勞工。這些中國人大多是來自受太平天國運動影響的華南貧困地區。

為了能夠多賺一些錢，遠渡重洋隻身來到美國。修鐵路、建大橋、挖黃金...但很快問題出現——中國人吃苦耐勞的品格被美國人認為是一種“缺陷”。

美國人一天最多 10 個小時，中國人可以不眠不休工作 16 個小時。為了能夠賺錢寄回家中，中國人以一種“不死”的精神熬在了美國。不僅如此，中國人積累的資本並沒有推動美國當地的消費。

美國人打的算盤是“加州賺錢加州花，一分也別想帶回家”。但當時中國勞工賺到的錢基本上都帶回了中國。拼命幹活和低廉的報

# 美國華裔孩子贏了，賠償 66 萬美元，但這不是錢的問題

Rome wasn't built in a day,這句西方人常常說起的話，其實解釋今天美國愈演愈烈的 BLM 運動非常合適。

就在今年 4 月，疫情肆虐的時候，加州聖拉蒙谷聯合學區 (San Ramon Valley Unified School District) 與一名學區內的高中生達成了庭外和解。

作為協議的一部分，學區將支付 66.5 萬美元，並為這名華裔同學 Nathaniel Yu 及其家人遭受的“負面影響、干擾和情感困擾”道歉。

究竟發生了什么事呢?

2017 年，當時還在高中上學的 Nate 成績優異，作為本年級的學生會主席，打算競選校學生會主席。

於是他與兩名好友拍攝了一個競選小視頻，視頻中他扮演了詹姆斯·邦德式英雄，而被他打敗的“恐怖分子”則是他的兩名穆斯林同學。

Nate 和同學把視頻傳到網上不久，就有人向他們反映，說視頻含有讓人不舒服的內容，因為——在視頻中扮演恐怖分子的，是兩個穆斯林同學。這會讓人們產生“穆斯林就是恐怖分子”的刻板印象；與此同時，也會讓其他穆斯林感覺受到了冒犯。

聽了別人的建議，Nate 當晚就刪了視頻，而這個視頻當時只有 30 多個點擊率。

但是這件事卻沒完。學區一位老師發現了這個視頻，表示很生氣，就把這個視頻給別的老師看了。最後，還把視頻交給了學校。

而學校立刻判定 Nate 的視頻屬於“種族歧視”，先是撤銷了他的新職務，又把他從一門“領導才能”的課上除名。

在學校的要求下，Nate Yu 還為拍攝視頻道了歉。

酬又帶來兩個後果：一個是白人勞工認為他們的就業崗位被華工侵佔，一個是薪酬被華工拉低。1882 年 5 月 6 日，美國國會通過了《關於執行有關華人條約諸規定的法律》，即《排華法案》。

時任總統切斯特·艾倫·阿瑟選擇不行使總統否決權，僅將法案中的“20 年”改為“10 年”，該法案得以通過：10 年之內，華工不能來美國，已經在美國的不能獲得公民身份，不能結婚和擁有家庭。

這是這個標榜自由、民主、平等的國家，在其兩百多年的歷史上，通過的唯一單獨針對某個種族的歧視性法案。要知道，美國對黑人都從未出台過全國性的歧視法案。

二戰時期美國對日裔移民及其後代也有歧視，還有日裔被關進了集中營。但戰爭結束後，美國不僅向這些日裔多次道歉，而且進行了每個家庭兩萬 5 千美金的賠償。

對中國人呢?美國到 2011 年才通過眾議院進行道歉，也僅僅是道歉。沒有一分錢的賠償。

第二個故事，發生在 2020 年的加州。

加州眾議院和參議院分別通過 ACA5 法案——該法案明確表示：“加州未來在政府工作、大學入學、政府合約等方面按照種族、膚色、性別等因素區別對待。

ACA 5 法案還給亞裔入學配比 12%(此前加州幾所公校亞裔比例一直在 30% 左右)。”出台這個法案的目的是為了給黑人更多的機會。問題是，為什麼給黑人機會就要犧牲亞裔的入學機會?為什麼不是犧牲白人的入學機會?

《加州憲法》中明確表示：“在公共就業、公共教育或公共承包經營中，國家不得基於種族、性別、膚色、種族或民族出身來歧視或給予任何個人或群體以優惠待遇。”

顯然，ACA5 法案廢掉了憲法。

更令人無語的是，亞裔這個群體說大不大說小不小，如果細分還可以分成不同的類別。

華裔、日裔、韓裔、馬來裔...2017 年馬薩諸塞州將美國亞裔分出了 21 類——

100 個亞裔中，50 個是華裔，10 個是印度裔，10 個馬來裔，10 個菲律賓裔，10 個文萊裔，10 哥緬甸裔...

同樣是申請大學，如果按照亞裔不同種族劃

當然不久，這所高中決定不再追究了。但是這事卻被一些人捅了社交媒體，並且配上了極其誇張的說辭。

一夜之間，這個十幾歲的孩子以及弟弟妹妹都成為了他人攻擊的對象，而且不止網絡上，甚至在學校，孩子們已經不敢上課，Nate 的汽車在停車場被人破壞，還在上面寫上了侮辱性的語言。

然後，還引發了學生罷課：學區沒有制止這種完全無理的抗議，甚至任憑失控的人群將 Nate 推到了風口浪尖。

幸運的是，Nate 的父母此時站出來，他們傾盡所有為孩子請律師，將學區告上了法庭。

我們都知道美國學區背後都有強大的律師團隊，但是 Nate 一家認為，這種“利用政治正確做幌子，對當事人無限上綱上線”的惡劣行徑，已經到了誇張的地步，再這樣下去，這個社會將變得畸形。

Nate 的父母說的沒有錯，時至今日，我們確實看到了一個畸形的社會。

2019 年 11 月，美國地方法院法官馬克辛·切斯尼 (Maxine Chesney) 裁定駁回了學區的撤訴動議，認為學區有可能違反了一條，而且涉及歧視，所以這個案子應該進入庭審。

一個月後，學區及其法律團隊被法院命令公佈他們之前扣留的 12000 多份文件。

此後不久，學區提出和解。

3 年的時間，Nate 已經是一名大學生。

他表示“沒有人應該遭受我和我的家人被迫忍受的事情。作為一個移民的孩子，我不斷被提醒，我們不能把我們的公民權利視為理所當然。我們必須繼續努力，不惜一切代價維護這些權利”。

律師 Frank LoMonte 在聲明中說，“這項里程碑式的和解協議，向全國的公立學校傳達了一個強有力的信號：第一修正案禁止他們審查學生的校外言論，只要沒有明顯擾亂校方的活動。”

在這里，為這個勇敢的孩子，和背後的家庭點贊，但是我們從中也深知，我們周圍的社會已經變深深地中毒，要想拔掉毒刺，每美國一夢華胥華人生活網一個華人家庭面對不公時必須敢於反抗。



# 專家為移民家庭提供健康的對策

少數族裔媒體服務機構(EMS)于6月26日邀請來自醫療、福利和健康政策等方面的四位專家與全美一百多家少數族裔媒體記者舉辦“新冠疫情(COVID-19)中移民家庭保持健康和安全的對策”視訊研討會。希望通過各族裔文字媒體向各自的社區介紹近期的疫情和有關的健康、福利政策。

四位專家分別來自合作夥伴機構：加州大學洛杉磯分校醫學院副教授 Daniel Turner-Lloveras, 伊利諾伊州移民和難民聯盟衛生政策主任 Luvia Quinones, 來自 CLASA 的高級政策律師 Madison Allen, 以及來自全國移民法律中心的 Connie Choi。

Daniel Turner-Lloveras 介紹了目前美國感染新冠病毒人數反彈的現狀,並介紹了相關的治療和目前美國政府公共負擔 (Public Charge Rule) 政策對新移民利用福利和醫療保險政策的影響。

他提醒繼續佩戴口罩,在公眾場所保持社交距離。發現或懷疑有類似新冠症狀出現,可利用各地政府現有的條件,立即進行檢測。

伊利諾伊州移民和難民權力聯盟衛生政策主任 Luvia Quinones 介紹了新冠疫情對少數族裔社區的影響,她希望通過各族裔文字的媒體,告知英文能力有限、暫時沒有醫療保險的新移民,所有地方政府提供的新冠檢測都是免費的。據統計,目前少數族裔、低收入和無證移民的新冠檢測率低於全國平均水平。

來自 CLASA 的高級政策律師 Madison Allen 介紹了新移民在新冠疫情期间可以獲得的醫療和福利項目。她表示,移民局(USCIS)曾經宣佈,新冠疫情期间,不受“公共負擔政策”對未來申請移民身份的影響。無證移民在新冠疫情期间申請相關的福利和檢測的信息不會和移民局分享。

來自全國移民法律中心的 Connie Choi 介紹了“公共負擔政策”和新冠疫情的交集,以及在新冠疫情期间積極為移民和少數族裔爭取支持和保護的預算。

少數族裔媒體服務機構(EMS)負責人 Sandy Close 主持了當天的會議。(AACYP)

# 華人學者專家談國際新語境下的“青年發展與擔當”

6月14日華盛頓/洛杉磯——“青年發展與青年擔當”國際視訊研討會,6月13日在美國首都華盛頓、洛杉磯、北京、德國首都柏林等地同步舉行。來自主流新聞機構的資深媒體人、著名節目主持人;知名學府的教育專家、傳播學領域博士,以及來自華人青年社會創新和公益組織的十餘位學者、專家共同探討在國際新語境中,作為新時代的華人青年,如何應對挑戰,實現自我發展,承擔歷史使命,踐行時代擔當。

正在南加州大學安納伯格傳播與新聞學院做訪問學者的魯丹,是北京冰桶挑戰公益基金會理事長,有曾經在中國國家級媒體的從業經驗,作為資深媒體人,她在今年參與了美國民間公益機構 Life Preservation Org 向醫療機構捐贈抗疫醫療物資的新聞發佈工作,通過美國13個城市主流媒體的二十多次報導,向美國民眾介紹了該公益機構接受中國捐贈的抗疫物資,並無償向美國東、西岸多家醫療機構捐贈的故事。

全美中華青年聯合會會長、英文《洛杉磯郵報》董事任向東在主題發言中,通過介紹華裔新生代非營利組織的成長過程和經驗,提出學習當地社會的文化習俗,以開放的心態,接受新環境和新語境的挑戰。他介紹了連續多年主辦“全美年度十大華人杰出青年”與“全美年度三十位三十歲以下杰出青年”評選活動,在主流社會中形成了華人青年的知名IP。他提出華人青年的發展要注重創新,不僅是活動

形式,更需要內容創新。在國際新語境下用當地的語言和當地的闡述方式來“講好中國故事”。艱困的環境是青年展現擔當的機

不穩定;其次,語言方面的問題,這個中間有着巨大的語言輸出力差異;第三,讓世界聽懂中國的挑戰來自自身,在面對與世界溝通的時候,我們中國青年需要更多維度的思考、更開闊的思路,儘量拓展內容和修辭表達的維度,能更好的讓世界聽懂中國。

正在德國伊爾姆瑙工業大學攻讀傳播學博士的徐毅在發言中介紹了中國留學生在德國的感受,以及當地媒體的語境氛圍。

哥倫比亞大學教育學碩士畢業生、子知教育聯合創始人溫筠如,在總結發言中表示,“新時代中國青年要珍惜這個時代、擔負時代使命,在擔當中歷練,在盡責中成長”。作為新時代的青年,應敢於擔當、做新時代具有責任意識和創新精神的建設者。“立鴻鵠志、做奮鬥者”。

參與當天研討會的還有,子知教育創始人曾天賜、南加州大學安娜堡傳播學院傳播學博士王維、哈佛大學法學碩士譚君子、南加州大學安娜堡傳播學院博士候選人王岳哈,南加州大學環境工程專業博士畢業生 Mo Chen,加州大學河濱分校會計學碩士 Maggie,南加州大學國際公共政策與管理碩士陳宜伊,中南大學機械工程研究生劉超,以及四位特約觀察嘉賓資深媒體人、教育專家、科技企業教育部門高管等。

當天的研討會由子知教育發起主辦,全美中華青年聯合會、“只為你進步”基金會、青藤國際組織等機構參與合作支持。(AACYP)



會,他表示將繼續致力將華人青年對美國社會的貢獻展現給公眾,他帶領的團隊正在籌備全美華人青年院士的遴選活動(AACYF Junior Fellow)。

知名主持人、中美關係國際問題專家王冠結合他專訪全球近百位政、商、學界領袖的經歷,在發言中表示,“讓世界聽懂中國”要接受三個方面的挑戰:國際政治環境

# “模範少數民族”的帽子,亞裔要不要戴下去?

俄州亞太聯盟

亞裔被稱為模範少數民族,我認為總體來說不是一件壞事。我們勤勞肯幹,獨立自強,遵紀守法,通過自己的努力,在移民來到的這個新國家一磚一石地建立了自己的家園,很多人都躋身中產階級的行列,也能為孩子提供比較富足的生活和比較充裕的機會。我們應該為自己的成就自豪,稱我們為“模範少數民族”,是對我們的一種肯定。

但最近黑人弗洛伊德被警察跪頸致死事件及其引發的抗議,讓種族歧視成為很多對話的中心議題,我在這個過程中對亞裔的模範少數民族身份有了更多瞭解,也生出更複雜的感受。

## 1. “模範少數民族”的起源

“模範少數民族”的說法出現於上世紀六十年代中期。1966年1月,社會學家威廉·彼得森(William Petersen)在《紐約時報》上發表了一篇題為“成功故事:日裔美國人的風格”(Success Story: Japanese American Style)的文章,第一次稱日裔美國人為模範少數民族,同年晚些時候《美國新聞和世界導報》上也有一篇關於華裔美國人的類似文章。彼得森開篇就說:

如果被問到我們國家的哪個少數民族遭受了最大的歧視和最不公正的待遇,幾乎沒有人會想到回答:“日裔美國人”。但如果這個問題是指今天還活着的人,這很可能是正確的答案。

接下來彼得森簡略地描述了日裔美國人的窘境:

像黑人一樣,日本人一直是膚色偏見的對象。像猶太人一樣,他們作為高效率的競爭對手被恐懼和憎恨。他們比其他任何群體都更被視為海外敵人的代理。保守派、自由派、激進派、當地警察、聯邦政府、最高法院都攜起手來剝奪他們的基本權利,最臭名昭著的例子是在第二次世界大戰中他們被撤離到拘留營地。

一般來說,彼得森指出,這樣的對待都會製造出所謂“問題少數民族”,但日本人沒有成為“問題少數民族”;恰恰相反,他們成了“模範少數民族”。

彼得森在文章中詳細描述了日裔美國人的勤懇,努力,在社會留給他們的狹小空間中的隱忍,奮鬥,以及他們取得的成就:他們的青少年犯罪率低,他們的收入在社會平均水平之上,他們受教育的年份在美國各民族中最高,他們有比較長的平均壽命。

最後,彼得森分析這種現象背後的原因,把日裔美國人的成功歸功於重視家庭價值觀和職業道德的日本文化。

彼得森這篇文章的主角是日裔而不是華裔,閱讀時我可以假裝這篇文章與我無關,但讀完還是五味雜陳,百感交集。我知道很多亞裔反感“模範少數民族”的提法,但這篇文章第一次讓我對這種反感有了發自肺腑的感同身受。

其實彼得森的語調很平和,闡述的也是事實;當他把日裔美國人的“模範”歸功於日本文化時,他也並不是全無道理;但他對日裔美國人

的優秀嘖嘖稱奇的時候,我一眼看到的卻是日裔美國人的“模範”背後的無奈和辛酸,和他對此的忽視和淡漠。

為什麼日裔和華裔美國人是模範少數民族?不是因為他們在收入、教育、健康、犯罪率各方面表現和白人差不多,而是因為這些成就是在不公平待遇中取得的;更難能可貴的是,他們在歧視和不公面前,高風亮節地展現了一種

逆來順受、忍辱負重、不給社會添亂的感人態度。

亞裔美國人自律到什么程度呢?在七十年代的紐約市,有15%的華裔收入在貧困線之下,但只有3.4%領取社會福利。

這樣的行為,當然要積極鼓勵,發揚光大,最好號召其他少數民族向他們學習,好像在小學里給乖孩子戴小紅花。事實上,這正是當時把亞裔樹立為模範少數民族的用意之一,即向黑人和其他少數民族群體傳遞一個信息:人家受的歧視不比你們少,吃的苦比你們還多,可是人家不遊行暴亂,不怨天尤人,而是咬緊牙關,埋頭苦幹,實現了美國夢。他們是你們學習的榜樣。

但如果這是為非裔美國人樹榜樣,這個榜樣顯然沒有達到預想的效果。大部分非裔沒注意到我們的小紅花,注意到也嗤之以鼻。撇開各種族的獨特歷史不談,你願意含辛茹苦忍氣吞聲是你的自由;別人沒義務學你的樣,外人也不能要求別人學你的樣。

## 2. 印第安人不必走上“血淚之路”

五十年後,美國社會發生了很大變化。種族歧視的法律被推翻,社會對種族問題更敏感,至少明目張膽的種族歧視成了人人喊打的過街老鼠。但我們的“模範少數民族”的帽子還是穩穩地戴著。這可能表明我們保持了勤勤懇懇、刻苦努力的優良傳統,但也表明我們在社會上仍然處於戴小紅花的小學生的位置。

讓我們做一個思想實驗。如果我們不是處於社會邊緣的少數民族,而是社會的中堅和主流,什麼行為更模範?是循規蹈矩,遵紀守法,還是保證社會公平,推動社會進步?

答案當然是後者。這幾天正好在讀一篇關於“血淚之路”(Trail of Tears)的文章,對這一點有了更深的體會。“血淚之路”的故事本身非常悲慘,印第安人被迫從美國東南部遷移到密西西比河以西,不但放棄了祖祖輩輩居住的家園,

而且在路上挨餓受凍,死傷無數。

更讓我感慨的,是這種強制性人口遷移是完全合法的,而它的合法性是完全可能被制止的。自從歐洲殖民者來到新大陸,就一直強迫印第安人接受自己的習俗和生活方式。印第安人雖不情願,權衡利弊後勉強答應了。因此他們與殖民者和平共存,政客們也一直吹噓這是自己的政績和成就。

但印第安人控制着密西西比河以東數百萬英畝土地,其中有些是美洲大陸最肥沃的,有些富裕的印第安人擁有數千名黑人奴隸。這讓一些殖民者眼紅。他們覺得這些財富本該屬於自己。但印第安人目前的處境是殖民者強加給他們的,再把他們趕走,還要有新的藉口。

殖民者眼珠一轉,計上心來,編了個故事:印第安人口這些年減少了,只有向西遷移,和殖民者切割,才能免于逐漸消亡的命運。以這個與現實相反的“另類事實”為基礎,1829年安德魯·杰克遜就任總統後,幾個月內就提出了印第安人驅逐法案。

法案引起了嘩然,國家支持的對土著的大規模驅逐是與美國標榜的文明背道而馳的。印第安人出版小冊子,派外交官到華盛頓斡旋,白人傳教士撰寫激昂慷慨的社論,很多婦女挨家挨戶請願。但從驅逐印第安人中獲利的人佔了上風,最後眾議院以102對97的微弱多數通過了驅逐法案。

驅逐印第安人的序幕被拉開。下面發生的事情每個美國小學生都從歷史課上讀到了:印第安人被送上了悲慘的“血淚之路”。

美國國父當年深謀遠慮,建立起一套比較合理的制度,但它的歷史上有過很多黑暗的時刻。奴隸制,對印第安人的殺戮和驅趕,對亞裔的壓迫和歧視,都是美國歷史上的污點。是那些看到社會不公的人,以發聲、抗議、參政、立法的方式,阻止惡行(雖然不一定每次都成功),推動社會的改變和進步,讓美國變成了一個比兩百年前更好的國家。連美國憲法都有27條修正案,其他法律上的改變更是不計其數。

## 3. 兩種不同的人生哲學

過好自己的小日子當然也是一種為社會作貢獻的方式,好過浪費社會資源,成為社會的負擔。不是每個人都有改變社會的能力和野心。但滿足於遵守規則,卻不認為自己有能力

和責任制定規則的心態,不光導致我們對社會無法做出更大貢獻,對個人生活也有影響。

比如為什麼我們在職場會遇到玻璃天花板?或許職場確實存在歧視,但是不是我們自己也從來就沒有升到上層參與制定遊戲規則的習慣和勇氣?

比如為什麼我們熱衷於爬藤,把上好大學當成人生最大的追求?是不是我們腦子里只能想象出年輕一代在美麗的校園、整潔的課堂學習的情景,卻不能想象他們在社會上叱咤風雲的畫面,不敢對他們有更大抱負?

當然這些年我們有一些進步。我們有時候會採取行動為自己爭權益,比如反對亞裔細分,狀告哈佛;有一些華裔會站出來競選公職,比如前不久競選總統的楊安澤。這些人和事,只要不是跟自己的理念太相左,哪怕僅僅是因為物以稀為貴,我都支持擁護。

一個人如何在社會上發展,有兩種不同的哲學。一種是看重自我提陞,着眼于在現有體制下最大限度地完善自己;另一種是注重於修正體制的合理之處,認為這才是阻礙個人充分發展的關鍵。前者注重的是內因,後者注重的是外因。《紐約時報》中文網上一篇題為《你和非裔站在一起? 兩代華人的種族歧視大辯論》的文章(點擊文末“閱讀原文”)對這兩種模式做了很好的總結:

這兩種模式走到極致都將遭遇無法突破的瓶頸——太過遵守遊戲規則最終總會面對遊戲中預先設計好的玻璃天花板,告訴你在這個層面之後的成功,無論如何努力都不可能屬於你。而一味強調體制的不公,就容易讓人忘記即使在這個錯漏百出的體制里也仍然存在的個人發展空間,容易讓人把體制的徹底改善當成實現自己價值的唯一途徑,繼而在社會進步太過緩慢時怨天尤人,自暴自棄。如今美國面臨的眾多社會問題,或多或少都反映出了這兩種模式各自的死角。

在討論非裔美國人受到的種族歧視時,有些華裔有一種看法,就是非裔固然受到了系統性的歧視,但如果他們更加注重新個人努力,也有助於他們的境況得到改善。這種觀點是否正確見仁見智,但也正好為上文提到的兩種模式提供了一條旁注。

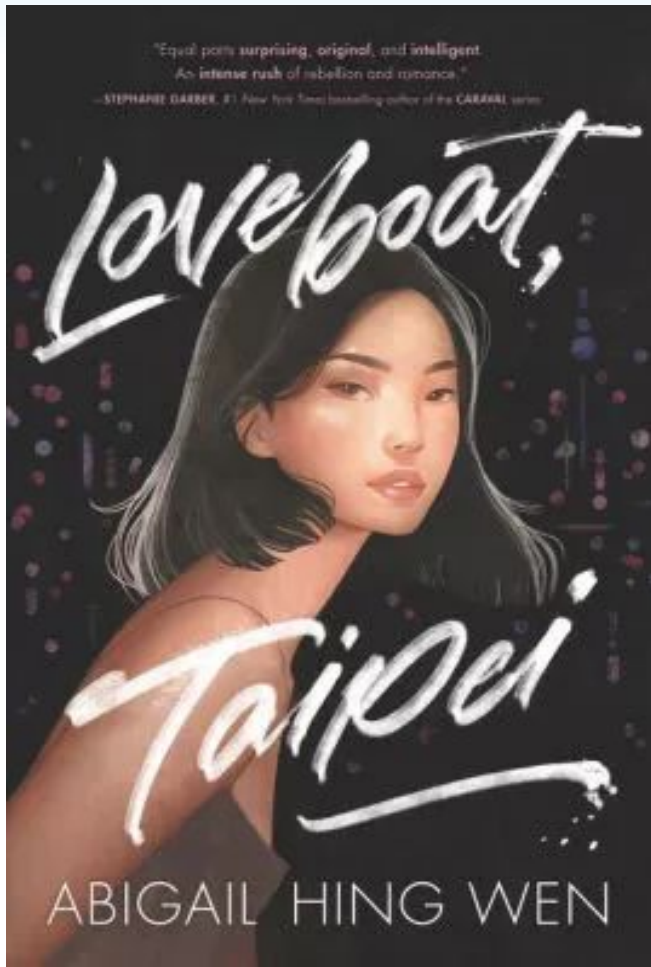
人家的事情暫不管它,在這兩種模式中,模範少數民族屬於前者,這一點是顯而易見的。世界上大部分事情都是一個“度”的問題,最難做到的就是拿捏分寸,掌握平衡。但在個人努力和制定規則的角力中,我們華人並沒有處在一個很難掌握平衡的位置,我們完全走了極端:逆來順受、致力於自我提陞一直是我們的主打理念。

因為這個原因,如果我們華一代和華二代之間的衝突,確如《紐約時報》中文網的文章所說,是這兩種態度的交鋒,我以為是好消息,因為這表明我們的下一代已經躍躍欲試地想摘下“模範少數民族”的帽子,我們這個社區的心態,正在向一個更平衡、更健康的中心點移動。



# 亞裔身份的認同與掙扎： 哈佛才女作家成長中的故事

原創 Abigail Hing Wen 俄州亞太聯盟



編者按：本文作者 Abigail Hing Wen(邢立美)在高中時代就榮獲總統學者獎，擁有哈佛大學的政府和國際關係文學學士和哥倫比亞大學的法學博士學位。她還獲得了佛蒙特美術學院的美術碩士學位。她是一個律師，也是一個作家，《台北愛之船》是她的第一本小說。她沉迷於音樂劇，就像她的小說的女主角 Ever 一樣。除了寫故事或聽自己喜歡的音樂，她還忙着在硅谷的風險投資和人工智能領域的工作，她與丈夫和兩個兒子住在一起。

6月27日(周六)，俄州亞太聯盟(APAPA Ohio)有幸邀請到她通過 Zoom 視頻與我們的青年和家長們見面互動，具體活動安排，請查看文末。

我從小在俄亥俄長大，從中小學一直到高中都是在那里上學。一直夢想加入高中劇團，參加每年的精彩表演。我擔心自己的亞裔身份會阻礙這個夢想。畢竟，《俄克拉荷馬》或《男人與孀孀》里都沒有亞裔美國人角色！讓我來演會不會損害故事的真實性？導演會不會忽略我的亞裔身份，不因我的亞裔面孔而拒絕我，就像我還可以參加合唱團那樣呢？

剛進高一的時候，我參加了秋季演出的試鏡。發佈演員表時，我的名字不在上面。不過新生除了參加合唱團外，幾乎沒有人能在劇團

擔任角色。隨着冬天的到來，有一些由高四學長指導的特殊的獨幕劇。它們規模較小，名氣不大；這給高一新生們帶來一線希望，儘管希望仍然渺茫。在試鏡期間，高四學長們坐在禮堂的前排，而我們則擠在他們面前的地板上。他們向我們挑戰：爲了勝出你能付出多少？你會在舞臺上裸奔嗎？

我不記得我的回答，但我記得那個房間的所有人的態度：無論他們扔給我們的是什麼要求——瘋狂的舞蹈套路，熱情的舞臺之吻——我們都躍躍欲試。我和其他數十位渴望被選中的同學們一起試鏡。發佈演員表後，我使勁擠過去，焦急地查看名單，終於找到了，我的名字就在那里！

在一部名爲《四個小台詞》的獨幕劇中，我被選爲七個女演員里的第六位女演員。當我去排練時，我幾乎無法抑制自己的激動。兩個四年級學長擔任導演，大約有十二位演員——我進入了一個很特別的小圈子。

我興奮地翻閱給我們的那本薄薄的藍色小冊子，尋找我的角色。這是一個導演爲一個女僕角色選演員的故事，她在整個劇中只有四個台詞：“您的出租車到了(Your taxicab is waiting)。”

導演開始讓一個又一個驕傲的女演員上台試鏡，她們的台詞充滿了自負，根本就不符合劇中人物性格，這些喋喋不休的女演員們讓他變得越來越絕望。

這時候時，排名第六的女演員——我——被安排在最後一個，等着上台。終於，第七位女主角閃亮登場了。

就在導演絕望得快要揪頭髮的時候，我的角色講話了。

“Vosh naya. Skoogoo. Urr-urr. Saltzey. Kcki-icki skaya. Woozey.”

那個導演的跟班馬上轉過身對導演說：“老闆，她不會說英語！”

那個可憐的精疲力盡的導演滿血復活了。

“就用她！”他叫起來。“我再也不想聽到英語了！”

我突然意識到我是那個表演廳里唯一的少數民族。這些台詞根本就不是真正的外語，而是一種編造的語言，就像在街上有時會遇到

路人沖我發出的那種莫名其妙的聲音。

儘管我是亞裔，但我之所以被選中，並不是因爲我的亞裔美國人身份，而是因爲這個社會對亞裔的成見。

在接下來的幾周中，我從未向父母或朋友吐露過有關這部戲的內容的任何信息。我告訴父母他們不需要參加，但由於我錯過了校車時間，媽媽每天下課後都會按時來接我。

每次彩排，我們女演員都排成一排。我默默地坐着，按我的角色要求低下頭，直到導演提示我說那四個台詞。每次講這些台詞時，我都會感到無比羞恥。但是我被選上了，在很多其他人都沒有能夠被選上的時候，我得到了這個角色。我和其他候選演員一樣，是不惜一切代價想得到這個角色的。我現在得到了，怎麼能又反悔而不知感恩呢？

一個下午，排在第五位的女演員問我，“你是中國人嗎？”

我出生在美國，英語是我在家講的唯一語言。我學了兩年法語，那是我的第二語言。當人們表揚我的英語很好時，我心里會酸痛，又有點莫名的驕傲。

我不記得我是怎麼回答的，但是我記得當時的那種感受。

我開始從彩排早退。有一次，我找了個藉口把彩排逃過去了。第二天，當我朗誦台詞後，排第五位女演員對我說：“你知道，鮑勃(不是他的真名，而是獨幕劇中的導演名)昨天扮演了你的角色，他很搞笑。你爲什麼不能表演得更誇張些呢？”

在我寫這篇文章，我的評論夥伴指出之前，我沒有意識到讓我“表演誇張些”和那個角色本身一樣，可能也是種族主義的譏諷。相反，當時我覺得自己像個失敗者。鮑勃很搞笑，我卻做不到。由於種種原因，我無法勝任這個角色。

一個好朋友，比我高一級的三個華裔學生中的一個，來看這個獨幕劇。我事先並不知道他會來，表演結束後他咧着嘴過來向我祝賀時，我才知道。

直到三年後，當他和我都是哈佛大學的學生時，我才承認自己演那個劇心里有多難受。

他也承認：“我看那個節目時，也很氣憤。”

爲什麼我們從不談論這些？爲什麼我沒有更多的自信去拒絕那個角色？我懷疑我的大學申請表都沒有提到這件事。這是我忍受並埋在心底的東西。我當時並沒有意識到。那

些學生導演，劇場的指導導演和教職工可能當時也沒有意識到他們的所作所爲對我的傷害，儘管我認爲他們最後看到了一導演要求男主角在謝幕時抱着我，被他拒絕了。我當時不想小題大做，所以很快提出要和其他女演員一起謝幕。

在尋求把我的新小說《台北愛之船》(Loveboat, Taipei)拍成電影的過程中，我有幸認識了一些努力製作影視作品，想在好萊塢獲得成功的亞裔製片人。他們被告知沒有足夠的合格的亞裔演員。

一位沮喪的導演告訴我：“那是因爲他們沒有機會練習。”“在高中戲劇或音樂劇中，他們沒有能扮演主角。”在一個競爭激烈的市場中，亞裔所扮演的角色很少，哪個亞裔演員還能滿懷希望奔赴好萊塢呢？


但是我也被告知亞裔當中有不可思議的人才。我就遇到了不少。我希望有一天《台北愛之船》被改編成電影，能夠讓30多個亞裔的角色出現在銀幕上，這將爲那些才華橫溢並在好萊塢嶄露頭角的演員們提供機會。我希望看到新的明星，並希望他們在好萊塢扮演其它重要的角色，與他們的種族無關。

有了《瘋狂的亞洲富人》、《你永遠是我的可能》、《我曾經愛過的所有男孩》、《永別了》和《鬼新娘》，我們開始看到了積極的變化。我們仍然有很長的路要走，但是我很榮幸能在這個新的時代發揮作用。

**Asian American Identity & Struggle**  
**Generation Gap - Finding common ground between youth and parents**

Featuring NYT Best-selling author  
**Abigail Hing Wen**

Saturday, June 27<sup>th</sup>, 2020  
 3:00 - 4:00 PM EST  
 ZOOM 334 590 7582  
 RSVP  
<https://bit.ly/2N4mFdx>



Presented by APAPA Ohio  
[www.apapa.org](http://www.apapa.org)  
 Facebook @apapaohio



Photo credit: Olga Pichkova



邢立美(Abigail)在表演合唱團



邢立美(Abigail)在舞蹈隊

# 讓我們 一起去做 一件事。

# 即日 上網完成 2020年人口普查。

立即完成人口普查，你的回覆有助影響社區未來十年的發展，  
例如每年該如何運用數十億元資金在醫療保健、交通和教育等方面。  
花幾分鐘的時間上網、打電話或郵寄完成人口普查，開展你我未來。

即日上

**2020CENSUS.GOV/zh-hant**

完成人口普查。

本廣告由美國人口普查局提供

你我未來  
由此展開 >

United States®  
**Census**  
**2020**